

Handewitter Gemeindeblatt



mit den Ortsteilen Ellund, Gottrupel, Handewitt, Haurup, Hüllerup, Jarplund, Timmersiek und Weding



Gemeinderat

ab Seite 4

Scandinavianpark-Cup 2013

ab Seite 88



ADS-Sportkindergarten

ab Seite 42



Jaruplund Børnehave

ab Seite 37

...und außerdem:



Neubaugebiet „Ahrenshöh“ . Seite 7



Ellunder NordlichterSeite 62



Gemischter Chor Seite 60



Konfirmation in Handewitt . Seite 51

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!



Dr. Arthur Christiansen
Bürgermeister

Mit der konstituierenden Sitzung hat die Gemeinde Handewitt in der obersten Repräsentanz auch einen neuen Bürgervorsteher erhalten. Herr Joachim Schmidt wurde als Nachfolger von Bernd Rehmke einstimmig zum Bürger-



Joachim Schmidt
Bürgervorsteher

vorsteher gewählt und darf nun die Gemeindevertretung leiten und Handewitt nach außen hin zusammen mit unserem Bürgermeister vertreten. Joachim Schmidt ist seit April 2007 im Ortsteil Langberg der Gemeinde

Handewitt mit seiner Familie wohnhaft. Unser neuer Bürger- vorsteher, der seit 1973 verheiratet ist und einen 39jährigen Sohn hat, war 34 Jahre Berufssoldat in Strahlflugzeugverbänden der Bundeswehr bis 2005. Danach hat er sich neben der Gestaltung seiner unterschiedlichsten Hobbies als Kursleiter in der Offenen Gemeinschaftsschule Handewitt eingebracht. Diese Beschäftigung, von Schularbeiten bis zu sportlichen Interessengewinnung, hat seine Arbeit bereichert. Seit 2010 ist unser Bürgervorsteher in der Kommunalpolitik aktiv. Sein Antrieb ist es, unsere kommunale Gemeinschaft mitzugestalten und Entwicklungen voranzubringen, von denen er überzeugt ist. Dieses ist stets eine besondere Aufgabe und eine Herausforderung des Politikerdaseins. Aufgrund einer guten Vorarbeit für

die konstituierende Sitzung am 19. Juni 2013 erwies sich eine fraktionsübergreifende Friedensliste als tragbar. Zwei Positionen müssen trotz der konstituierenden Sitzung dennoch nachbesetzt werden, da die vorgeschlagenen Mandatsträger aus gesundheitlichen Gründen zurückgetreten sind. Alle anderen Positionen sind besetzt und werden nach den Sommerferien Ihre Arbeit aufnehmen. Die Vielfalt der unterschiedlichen Konzepte nach der Neubesetzung soll für uns alle von großem Vorteil sein und das Bürgerbegehren mit tragen. Allen, die die Ferien in vollen Zügen bei bester Wetterlage genießen konnten, wünschen wir einen guten Neustart in der Schule, in der Wirtschaft und am Arbeitsplatz.

Im diesem Sinne
Herzliche Grüße

Sie suchen ein Haus, ein Grundstück oder eine Wohnung?

Bei der Realisierung Ihrer Wohnräume hilft Ihnen

Matthias Fehlberg
Tel. 04608/9025-75

Hauptstraße 11, 24983 Handewitt

R&V Immobilien eG seit 1978



www.vr-immobilien-nord.de, fehlberg@vr-immobilien-nord.de

...und die passende Baufinanzierung erhalten Sie von unserer Expertin

Marion Hinrichsen
Tel. 04608/9025-24

Hauptstraße 11, 24983 Handewitt

Raiffeisenbank eG Handewitt einfach persönlich



www.raibahandewitt.de, info@raibahandewitt.de

BOSCH Service

Car Service
Truck Service

Klima-Service
EUR 59,90

zzgl. fehlendes Kältemittel



Heizkostenzuschuss von Webasto!
Bis zu € 250,-* Preisvorteil beim Kauf einer Standheizung.

www.standheizung.de

Webasto



Vermietung

Reisemobile für 5 Pers.

ab € 86,- pro Tag

Verkauf

Solaranlage 75Wp mit Modulhalter, Laderegler u. Kabeldurchführung

ab € 349,-

Service



www.neuwerk-reisemobile.de

Neuwerk · HeideLand-Ost 3 · 24976 Handewitt-Weding · Tel. 04 61 / 9 37 35 · Fax 04 61 / 9 37 53



Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



Mein TAXI Handewitt 

 **6544** **GÜNSTIG NACH FLENSBURG!**

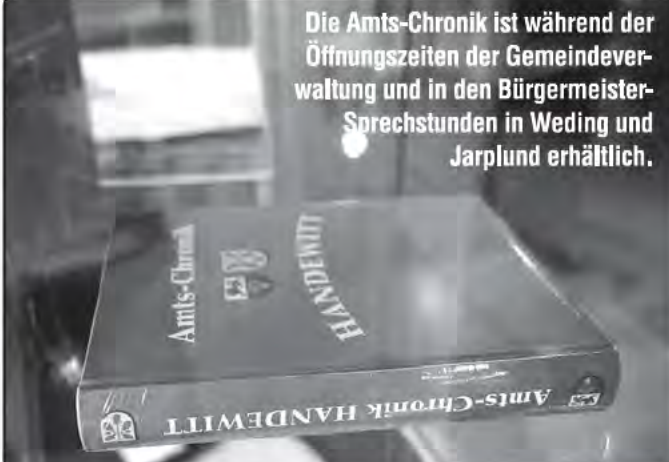
oder FREECALL 0800-000 6544
www.taxihandewitt.de

 **Hilfe & Service** Tag & Nacht geschultes Personal zuverlässig persönlich hilfsbereit **Jede 10. Fahrt FREI!!**

 Partyshuttle für acht Gäste unter **6544** **Bus zum Spar-Preis!**

Stretchlimousine - www.VIPLimousine.de

Die Amts-Chronik ist während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und in den Bürgermeister-Sprechstunden in Weding und Jarplund erhältlich.



GRAFIK NISSEN 

Haben Sie Fragen zum „Handewitter Gemeindeblatt“!?
 Zur Verteilung, Redaktion oder Anzeigen!?
 Rufen Sie mich an oder schicken Sie eine Mail.

KIRCHENWEG 2 | TELEFON 0461 | 979787
 24976 HANDEWITT | INFO@GRAFIK-NISSEN.DE



SANITÄTSHAUS Schütt & Jahn
 Reha-Technik
 Orthopädie-Technik
 Orthopädie-Schuh-Technik
 Orthopädie & Reha-Technik für Kinder

**Besuchen Sie
 Schleswig-Holsteins größte
 Dauer-Hilfsmittelausstellung**
 in Weding - HeideLand Süd 7

Zentrale Weding HeideLand Süd 7 24976 Handewitt/Weding Telefon 0461 / 493 493	Filiale Neustadt Harrisleer Straße 1-3 24939 Flensburg Telefon 0461 / 493 49 41
Filiale Harrislee Im Ärztehaus/Zur Höhe 10 24955 Harrislee Telefon 0461 / 750 43	Filiale am Plack Twedter Plack 1 24944 Flensburg Telefon 0461 / 493 49 91

www.schuett-jahn.de · schuett-jahn@foni.net · Telefon 0461 / 493 493



 **1/2 Cent Rabatt pro Liter auf unsere günstigen Qualitätskraftstoffe!**
 ...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de 

Inhaltsverzeichnis

Grußwort.....	1
Inhaltsangabe.....	3
Gemeinderat: Die ersten beiden Sitzungen der neuen Wahlperiode ...	4
Spatenstich: Auf der „Ahrenshöh“ geht es weiter.....	7
Dänischkurse an der Wanderuper Schule	9
Auf den Punkt gebracht: Die Suche nach dem eigenen „Ich“	10
WEG Flensburg-Handewitt: Nach 20 Jahren eine Erfolgsstory	11
VdK-Ortsverband Weiche/Hdw.: Westerwald und Sommerfest.....	13
Franz Trezinski: 75. Geburtstag	15
Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund	16
Geführte Radtour im deutsch-dänischen Grenzgebiet	17
Förde Slot Racer: Renntage mit Geschick und Tüftelei.....	18
ADS Kindergarten Jarplund	20
Kindergarten Weding.....	22
Landfrauenverein Sankelmark.....	25
Förderverein „Kirchengemeinde Zentrum Weding e.V.“	26
GONG	27-76
Augustin Group: Kfz-Ersatzteile aus ganz Europa.....	77
ASF: Schadstoffmobil on tour	78
7. Handewitter Sommerlauf:	
Die Schule noch mehr im Fokus	83

Sportprogramm des Handewitter SV.....	85
Neuer Multifunktionstrakt:	
HSV-Familie soll weiter zusammenwachsen.....	86
Handewitter SV: Infos und Ansprechpersonen	87
Scandinavianpark-Cup 2013:	
Pokale gab es nur bei der Tombola.....	88
SG Wiesharde-Schafflund-Lindewitt:	
Bilanz der B- und C-Jugend	91
Handewitter SV: Jahreshauptversammlung.....	92
Junior-Team: Neue Kräfte im Umfeld.....	93
Handball-Terminkalender	94
Wichtige Telefonnummern.....	95
H.I.S.-Stammtisch:	
Als Spender ins Katharinen-Hospiz am Park.....	96
Physiotherapie-Praxis Kai Hensen:	
Seit zehn Jahren in Handewitt.....	97
WIREG: Seminar für Existenzgründung	
am 13./14. September.....	98
H.I.S.-Stammtisch in der Flens-Arena:	
Ein Blick hinter die Kullissen	99
H.I.S.-Branchenführer	100
SG Flensburg-Handewitt: Alles startklar	102
B 199: Was wird mit der Handewitter Ortsumgehung?.....	104



Immer ein gutes Gefühl –
mit der Provinzial an
meiner Seite.

Bernd Asmussen e.K.
Niels Lommatzsch e.K.
Süderstraße 48a, 24955 Harrislee
Tel. 0461/700380, Fax 0461/7003830
harrislee@provinzial.de

Flensburger Straße 7, 24997 Wanderup
Tel. 04606/1336

Hauptstraße 12, 24983 Handewitt
Tel. 04608/609944

Michael Meister e.K.
Husumer Straße 72, 24941 Flensburg
Tel. 0461/98660, Fax 0461/96027
flensburg.rude@provinzial.de

Alle Sicherheit
für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Gemeinderat: Die ersten beiden Sitzungen der neuen Wahlperiode

Handewitt hat einen neuen Bürgervorsteher. Kurz vor den Sommerferien, in der konstituierenden Sitzung des Gemeinderats, wurde Joachim Schmidt (CDU) gewählt. „Das ist schon bewegend“, sagte der 60-jährige ehemalige Bundeswehrosoldat. „Ich sitze nun nicht mehr in der hintersten, sondern in der ersten Reihe. Es ist eine außerordentli-

Die Vorarbeit war gut gewesen, die fraktionsübergreifende „Friedensliste“ erwies sich als tragfest. Die KWG schlug den CDU-Kandidaten Joachim Schmidt als Bürgervorsteher vor. Die CDU „revanchierte“ sich mit dem Vorschlag „Dieter Neugebauer, KWG“. Einstimmig, bei eigener Enthaltung – lautete jeweils das Votum. Auch die Vergabe fast al-



Joachim Schmidt (rechts) wurde einstimmig zum Bürgervorsteher gewählt.

che Ehre, Verantwortung für die Bürgerschaft zu übernehmen.“ Aus dem Rund gab es Zuspruch. „Ich sehe keinen CDU-Mann, ich sehe den Bürgervorsteher“, sagte Wolfgang Hennig (SPD) als ältester Fraktionsvorsitzender.

ler anderen Posten konnte im Schnellverfahren abgewickelt werden. Bereits zuvor hatten die Fraktionen ihre Vorsitzenden benannt: Marx Plagemann (CDU), Dieter Neugebauer (KWG), Per Wietz (SSW), Helga Knaack (Grü-



Joachim Schmidt verpflichtet Jan Christiansen (SSW).



Bruno Lorenzen wurde als zweiter stellvertretender Bürgermeister vereidigt.

ne) und Wolfgang Hennig (SPD). Unverhoffte Probleme gab es bei der Besetzung der beiden stellvertretenden Bürgermeister. Es war eine Hiobsbotschaft, als die designierte Kandidatin Brigitte Erichsen (KWG) aus „gesundheitlichen Gründen“ kurzfristig ihr Mandat zurückgeben musste. Obwohl Jürgen Kühn (CDU) aus

sen. Mit Bruno Lorenzen (CDU) konnte zumindest der zweite Stellvertreter vereidigt werden. „Disziplinarbefugnis gegen dich selbst hast du nicht, die hat der Landrat“, schmunzelte Dr. Arthur Christiansen. Hintergrund: Der SSW hatte sich daran gestört, dass Bruno Lorenzen auch den Vorsitz des Hauptausschuss



Die SPD-Fraktion mit Wolfgang Hennig (links) und André Hense (rechts) verabschiedete den langjährigen Bürgermeister und Bürgervorsteher Bernd Rehmke mit einem SPD-Teller.
Fotos: Jan Kirschner

der Kommunalpolitik ausgeschieden ist, bleibt er bis zu einer Neuwahl am 14. August als erster Stellvertreter im Amt. Die Gemeindeordnung würde gar eine bis zum 19. September andauernde Übergangszeit zulas-

übernimmt, der formalrechtlich als „Dienstvorgesetzte“ des Bürgermeisters fungiert – und in Vertretungsfällen auch des zweiten Stellvertreters. „Wir wollen die Hygiene gewahrt haben“, begründete Fraktionschef Per Wietz

nach einer Sitzungsunterbrechung, weshalb sich der SSW der Stimme enthielt. Bruno Lorenzen versprach, bei „Ämter-Verknüpfungen“ die Sitzungsleitung im Hauptausschuss an seinen Vertreter zu übergeben.

Für Brigitte Erichsen ist inzwischen Friedrich Reese nachgerückt. Zu Beginn der Sommerferien schied auch Hans-Christian Böwes (SSW), der zum zweiten stellvertretenden Bürgervorsteher gewählt worden war, aus gesundheitlichen Gründen aus. Für ihn wird wahrscheinlich Jörg Clausen ins Ortsparlament einziehen.

Das erste Sach-Thema der neuen Wahlperiode verursachte gleich eine Sondersitzung. Die Verwaltung hatte geplant, die Genehmigung eines Fernwärme-Versorgungsvertrags, der ein elementarer Bestandteil einer umfangreichen energetischen Modernisierung des Handewitter Verwaltungsgebäudes ist, nach-

**Haupt-
ausschuss**

Bruno Lorenzen, CDU
(Vorsitzender)



Hans-Peter Carstensen, CDU
Jan Christiansen, SSW
André Hense, SPD
Achim Klinner, Grüne
Klaus Neitzel, KWG
Dieter Neugebauer, KWG
Joachim Schmidt, CDU
Per Wietz, SSW

**Finanz- u. Wirt-
schaftsausschuss**

Gerhard Beirer, KWG
(Vorsitzender)



Sabine Asmussen, Grüne
Anja Budach, SSW
Bruno Lorenzen, CDU
Dieter Neugebauer, KWG
Marx Plagemann, CDU
Svea Rehmke, SPD
Ingo Reimer, SSW
Brita Thiel, CDU

**Schul- und
Sportausschuss**

Klaus Neitzel, KWG
(Vorsitzender)



Jan Christiansen, SSW
Dr. Christiane Dreesen, Grüne
Dirk Hoppe, SPD
Bettina Korn, KWG
Sandra Münster, CDU
Thorsten Neumann, KWG
Michael Nissen, SSW
Marx Plagemann, CDU



So ward dat wat!



sehen - finden - bauen

- ☛ Qualitätsprodukte zum fairen Preis
- ☛ Außenausstellung ganzjährig geöffnet
- ☛ sonntags Bauschau von 10 - 18 Uhr
- ☛ großer Fachmarkt

Und ein frischer Kaffee wartet immer auf Sie!



Kunden zu begeistern, das ist unser Ziel!

team baucenter Wanderup
Husumer Str. 20 • 24997 Wanderup

04606 82 - 0

me-Thema ohne Beschluss auszutauschen, hatte keine Chance. Für die zweite Ferienwoche musste eine Sonder-Sitzung einberufen werden.

Bis dahin hatte Helga Knaack über eine schriftliche Eingabe an die Verwaltung mehrere Punkte klären lassen. „Es ist zu Nachbesserungen gekommen“, sagte sie nun und bat, zukünftig in solchen Fällen um einen separaten Erörterungstermin, um das „Gefühl zu haben, mitgestalten zu können“. Bürgervorsteher Joachim Schmidt (CDU) berichtete von „intensiven Gesprächen in der Amtsstube“. In Zukunft sollen keine Erläuterungen mehr durch Tischvorlagen erfolgen. „Nicht nur die Politik, auch die Bevölkerung muss mitgenommen werden.“ Bei vier Enthaltungen wurde dem 18 Seiten und mehrere Anlagen umfassenden Vertragswerk zugestimmt. (ki)

Infrastruktur- ausschuss

Wolfgang Hennig, SPD
(Vorsitzender)



Bernd Friedrichsen, SSW
Joachim Harms-Abildgaard, CDU
Gunnar Jürgensen, CDU
Manuel Mörs, Grüne
Gerald Müller, CDU
Helge Petersen, KWG
Ingo Reimer, SSW
Steffen Steinfurth, KWG

Planungs- und Umweltausschuss

Helga Knaack, Grüne
(Vorsitzende)



Hans-Peter Carstensen, CDU
Torsten Ketelsen, CDU
Uwe Lenz, SPD
Gerald Müller, CDU
Klaus-Dieter Stotz, KWG
Peter von der Wehl, SSW

Zwei Plätze werden am
14. August nachbesetzt.

Sozial- und Kulturausschuss

Kaj Clausen, SSW
(Vorsitzender)



Stefanie Höller, CDU
Jens Knaack, Grüne
Frank Lutze, SPD
Dieter Neugebauer, KWG
Lars Pietsch, SSW
Marx Plagemann, CDU
Joachim Schmidt, CDU
Ein Platz wird am
14. August nachbesetzt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 4./5. Oktober 2013 erscheint -
ist der 18. September 2012.



**ENTSPANNEN AUF DIE EIGENE ART. KOMFORT ZUM WOHLFÜHLEN.
ERLEBNISSE DIE BEGEISTERN. ZEIT ZU ZWEIT. URLAUBSSPAß FÜR FAMILIEN.**

EINFACH MEHR VOM URLAUB HABEN.

FLUGHAFENTRANSFER. **GANZ SICHER MEIN URLAUB.** URLAUB VON ANFANG AN.



Reisebüro

Ganz sicher mein Reisebüro

Nordermarkt 4
24937 Flensburg
Tel.: 046 1 - 178 41
urlaub@cooken.de

Wieshardermarkt 19
24983 Handewitt
Tel.: 0460 8 - 971 970
ferien@cooken.de

www.cooken.de

f.on
telekommunikation

Ihre Festnetz-Mobilfunk-, DSL- und Servicestation in Handewitt.

Scandnavian Park 11 • 24983 Handewitt • Tel. +49 (0)4608 971 27 - 0 • Fax +49 (0)4608 971 67 - 29 • Mail info@for.k.de

...alles aus einer Hand.

Spatenstich: Auf der „Ahrenshöh“ geht es weiter

Ein Neubaugebiet wird abgerundet: Im April 2007 fiel der Startschuss für die „Ahrenshöh“ am Südrand Handewitts, im Mai 2010 begann der zweite Abschnitt, und nun fügt sich östlich das dritte und zugleich letzte Teilstück an. „Es hat viel zu lange gedauert“, sagte Bürgermeister Dr. Arthur Christiansen. „Auf diesen Tag haben wir sehnsüchtig gewartet.“ Die aktuelle Nachfrage bestätigte die Worte des Handewitter Verwaltungschefs. Auf 4,5 Hektar sind etwa 45 Baugrundstücke geplant – überwiegend für Einfamilienhäuser und für ein Dutzend Doppelhäuser.

Beim Startschuss lagen über 100 Bewerbungen vor, die ersten Kauf-Beurkundungen sind bereits erstellt. „Nicht zu dörflich, nicht zu städtisch“, sieht Bettina Hansen (Landgesellschaft Schleswig-Holstein) in der richtigen Mischung das Handewitter Erfolgsrezept. Zahlreiche Einkaufsmöglichkeiten, eine starke Schu-



Spatenstich in der „Ahrenshöh“. Von links: Wolfgang Hennig (Planungs- und Umweltausschuss), Dietrich von Hobe (Geschäftsführer Landgesellschaft), Dr. Arthur Christiansen (Bürgermeister) und Boy Pickel (Infrastrukturausschuss).

le und relativ niedrige Kindergarten-Gebühren ziehen die Menschen an.

Die Landgesellschaft fungiert als Erschließungsträger und Grundeigentümer des Gesamtareals.

Sie drückte auf die Tube, nachdem im Januar die Nachricht eingetroffen war, dass Handewitt die

Wir kümmern uns um alles!



Marc Redmann e.K.

Generalvertretung
der Allianz Versicherungs-AG
Ochsenweg 19b, 24941 Flensburg
Tel. (04 61) 94 00 70, Fax (04 61) 94 00 71

Die Allianz Unfall Aktiv, die auch pflegt, wäscht, putzt und einkauft. Das Einzige, was nach einem Unfall liegen bleiben darf, sind Sie. Mehr als 10.000 unserer Helfer sorgen dafür, dass auch nach einem Unfall bei Ihnen daheim alles seinen gewohnten Gang nimmt. Und das bis zu sechs Monate lang. Wir beraten Sie gern.

Allianz 

benötigten Wohnkontingente zugeteilt werden würde. Den Auftrag für den Straßenbau und die Kanalisation erhielt die Bredstedter Firma Horst Hoff. Das Volumen: 900.000 Euro. Ende August sollen die Straßen soweit fertiggestellt sein, dass mit dem Hochbau begonnen werden kann.

Und wenn auch der dritte Bauabschnitt abgeschlossen ist? Nach aktuellen Stand stehen Handewitt bis 2020 nur 91 Wohneinheiten zu. Während der „Wohnpark Norderkamp“ mit seiner Mehr-Generationen-Philosophie als „Leuchtturm-Projekt“ nicht angerechnet wird, ist die „Ahrenshöh“ mit 44 Einheiten einkalkuliert. Der Rest



Die Erschließung läuft auf der „Ahrenshöh“.

Fotos: Ki.

soll für die 56 geplanten Wohnungen im zukünftigen Ortszen-

trum verwendet werden. Und danach? Weitere Ideen ge-

deihen auf der Geest. In den Norderkamp-Plänen ist bereits eine Zufahrt zu einer weiteren potenziellen Wohnfläche enthalten. Für das Areal direkt an der ehemaligen Bahntrasse wurde schon 1997 ein B-Plan aufgestellt, der allerdings wegen der damals noch gewerblichen Nutzung des Raiffeisenbank-Warenlagers versandete. Die ist längst Geschichte, dennoch gingen bislang mehrere Versuche, die Planungen für rund ein Dutzend Einfamilienhäuser zu reaktivieren, ins Leere. Nun jedoch ein kleiner Fortschritt: Der Planungs- und Umweltausschuss plädierte dafür, einen B-Plan aufzustellen. (ki)



**Gewerbepark 16
24983 Handewitt**
Tel. 04608-9710167
Fax 04608-9710168

Malerfachbetrieb
Inhaber: Jörg Jensen, Malermeister

info@maler-jensen.de
www.maler-jensen.de



Stephan Witt
Tischlermeister und Holztechniker

Türen und Fenster
Parkett und Laminat
Innenausbau
Reparaturen

24976 Weding-Handewitt • Heideland-Süd 29
Tel. 04 61 / 9 43 29 • Fax 04 61 / 840 74 90
stephan-witt@foni.net

Mobil 0171 / 180 63 37

**ZUHAUSE
MEHR ERLEBEN.**

SURFEN SIE IM AUSGEZEICHNETEN NETZ!

Surfen
• Internet-Flatrate mit bis zu 16, 25 oder 50 MBit/s!

Telefonieren
• Festnetz-Flatrate ins deutsche Festnetz

Monatlich schon
ab 34,95 €!

ERLEBEN, WAS VERBINDET.

Ein Angebot von:
f.on telekommunikation
Scandinavian Park 11, 24983 Handewitt
Öffnungszeiten: Mo., Mi., und Fr. in der Zeit von 9 bis 18 Uhr, Di und Do, von 9 bis 19 Uhr, Sa. von 10 bis 15 Uhr

1) Bei Abschluss bis 31.09.2013 kostet Call & Surf Comfort mit bis zu 16 MBit/s 34,95 €/Monat, Call & Surf Comfort VDSL mit bis zu 25 oder 50 MBit/s 39,95 €/Monat, Mindestvertragslaufzeit 24 Monate, Angebot gilt für Call & Surf Neukunden und Bestandskunden nach Ablauf ihrer Vertragslaufzeit. Call & Surf ist in bei allen Anschlussbereichen verfügbar, VDSL in einigen individuellen Bandbreiten abhängig von Verfügbarkeit. Voraussetzung ist ein geeigneter Router. Ab einem übertragenen Datenvolumen von 75 GB bei Call & Surf Comfort und 200 GB bei VDSL in jedem Monat kann die Übertragungsgeschwindigkeit des Internet-Zugangs auf 2 MBit/s begrenzt werden. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 15, 53227 Bonn.

Seit 34 Jahren
sind wir für Sie da!

DIMA haustechnik
dietrich manusch

elektro • heizung • sanitär • solaranlagen • wärmepumpen

Trinkwasser zertifizierter Betrieb

Europastraße 45
24976 Handewitt/OT Jarplund **Tel. 0461/9 80 90**

Trinkwasser
ist die
Quelle des
Lebens.

"Behandeln Sie es auch so"



Dänischkurse an der Dänischen Schule in Wanderup



Es werden folgende Kurse angeboten:

Dänisch für Anfänger (Sybilla Nitsch):
Kursbeginn: Montag, d. 09.09.2013 um 19:00 Uhr

Ein „gemischter Kurs“ für Teilnehmern mit unterschiedlichen Vorkenntnissen - wenige bis einige Vorkenntnisse

(Sybilla Nitsch):
Kursbeginn: Mittwoch, d. 04.09.2013 um 19:00 Uhr

Dänisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen (Peter Sindberg):
Kursbeginn: Montag, d. 16.09.2013 um 19:00 Uhr

Kursgebühr: 50 € für 10 Abende á 1½ Stunden + Lehrmittel
Die angebotenen Kurse finden bei einer Teilnehmerzahl von mindestens 8 Personen statt.

Bei Fragen und Anmeldung:
Karen_hansen@skoleforeningen.de, Schule: 04606-298

Karen Hansen
(Schulleiterin)

Das große Einrichtungshaus
zwischen Norderstraße und Schiffbrücke



Möbel und Einbauküchen über 3 Etagen

Einrichtungshaus
REIMANN

Schiffbrücke 63 · Norderstraße 120 – 124 · 24939 Flensburg
Telefon: 04 61 / 2 62 26 · www.moebel-reimann.de

Heizkosten sparen?

nachträgliche Einblasdämmung

seit über 30 Jahren Fachbetrieb
für nachträgliche Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk,
Geschossdecken-, Dachschrägen-, Fußboden- und Abseitendämmung +++

Baugeschäft

Wilfried Feddersen GmbH

Tel. 04 61 / 6 13 20 · www.neu-um-ausbau.de

Rudi Neitzel GmbH



Tief- und Straßenbau



- Erschließungsarbeiten
- Kellersanierungen
- Siel- u. Regenleitungen
- Strom- u. Wasseranschlüsse
- Pflasterarbeiten/Einfahrten/
Parkplätze

Heideland - Ost 34 - 24976 Handewitt
Tel. 0461-93349 - Fax 93353 - info@rudi-neitzel.de

Schon 'mal über Wärmedämmung nachgedacht?
Wir beraten sie gern!



- Ausführung sämtlicher Maler-, Lackier- und Tapezierarbeiten
- Fußbodenverlege- und Versiegelungsarbeiten
- Vollwärmeschutz im Verbundsystem
- Strukturputze aller Art

Dorfstraße 3
24976 Handewitt OT Jarplund
Telefon 04630-1015

Anzeigen- und Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe

- die am 4./5. Oktober 2013 erscheint -
ist der 18. September 2012.



Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110



Auf den Punkt gebracht: Die Suche nach dem eigenen „Ich“

Ich weiß nicht, wie es Ihnen geht, aber ich gerate dermaßen aus der Fassung, wenn ich morgens nach dem Frühstück nicht meine Tageszeitung lesen kann, die mal wieder aus dem Briefkasten geklaut wurde. Ebenso rege ich mich auf, wenn im Feiertags- oder Sommerprogramm des Fernsehens auf allen Kanälen Filme mit Christine Neubauer zu sehen sind. Früher sagte man mir: „Dich ärgert die Fliege an der Wand“. Die Forschung heutzutage hat jedoch herausgebracht, dass es nicht an der Fliege liegt, sondern dass man sein eigenes Ich nicht erkennt und seine Mitte verloren hat.

Findet man weder das Ich, geschweige denn dessen Mitte, ist einem Erfolg, Glück, Ansehen, Liebe, Ruhm und Geld verwehrt und man dümpelt als trostloser Trottel durch diese Welt. Ich habe eigentlich gar nicht gewusst, dass es so wichtig ist, in seiner Mitte zu ruhen. Eher habe ich damit gehadert, dass meine Mitte nicht immer die richtigen Maße hatte. Bis an die Ohnmachtsgrenze habe ich trainiert und das Essverhalten gezügelt, weil ich ja annahm, dass meine Mitte unter einer Fettschicht verschüttet sei und erst wieder freigelegt werden müsse, damit sie zum Vorschein käme. Da hatte ich mich aber schwer geirrt.

Eine gigantische PR-Maschinerie macht mir nämlich klar, dass ich ganz und gar auf dem Holzwege sei und bietet mir ihre Dienste zur Selbstfindung an. Yoga, Tai Chi, Pilates, Richtiges Atmen, Trommelkurse, Reiki, Meditation, Klangschalentherapie. Alles ganz speziell für mich und andere Suchende. Hinzu kommen selbst ernannte Experten, die in Zeitschriften und Büchern versprechen, dass es mit ihren Methoden klappen kann, die „Mitte“, das „Ich“ zu finden. Manchmal frage ich mich, ob ich denn das auch wirklich will. Wenn ich tatsächlich bei mir ankomme, ist es vielleicht gar nicht schön bei mir. Da muss man ja auch mal darüber nachdenken. Schließlich hat Wilhelm Busch schon festgestellt: „Wo immer Du hingehst, dein innerer Schweinehund kommt mit“. Ob der wohl auch dabei ist, wenn ein weiser Schamane mir empfiehlt, über glühende Kohlen zu gehen. Die Überwindung der Angst würde mich zu meiner Mitte führen.

„Jeder geht barfuß durch das Leben, über Steine, Getreidestoppeln oder Moos, über Leichen, heißen Koks und im Bestreben, jeder Schritt sei einzigartig und groß“, hörte ich den Meister leise murmeln. Diese Form der Selbstfindung erschien mir zu schmerzhaft. Deshalb entschloss ich mich

zu einer meditativen Reise in mein Inneres mit einer Reiki-Meisterin.

Eine freundlich lächelnde Frau mit warmer Stimme sagte „Licht und Schatten liegen nah beieinander, ich sehe an deiner Aura, dass es dir nicht gut geht. Du bist ganz schwarz. Ich nehme dich mit in den Lichtkreis und wenn du einverstanden bist, werde ich dich reinigen“. Ja, ich war einverstanden, gegen Putzen hatte ich nichts einzuwenden. Die Meisterin bittet mich, die Augen zu schließen und an etwas Angenehmes zu denken, zum Beispiel leises Wellenrauschen oder Wolken die leicht vorüberziehen. Ihr gelingt es tatsächlich, mich in einen Tiefschlaf zu versetzen. Ich lasse los und es scheint so, dass etwas aus mir herausläuft. Erschrocken denke ich: Mein Blasenmuskel wird doch intakt sein und wurde unsanft wach. Ich schildere meine Empfinden, und die Meisterin sagt: „Dies sei alles in mir, sie habe nichts getan.“ Ich sitze nun mit 20 weiteren Ich-Suchenden in einem Raum und erwarte die Auren-Meditation. Ich schaue mich um und blicke in entrückte Gesichter, die auf ein Kreuz, umgeben von einem weißen Licht, starren. „Wenn du an mir vorbeisiehst, kannst du meine Aura sehen“ flüsterte mir meine Nachbarin zu. Ich tuschele zu-

rück, dass das Licht um sie herum rosa sei. „Deins ist violett“, murmelte sie und strahlte begeistert.

Der Workshop wurde danach beendet. Ich blechte 280 Euro und nahm die Erkenntnis mit nach Hause, dass ich gedanklich nur Blumengrüße an mir Nahestehende zu senden brauche, dann sei schon alles in Ordnung. Um mich herum tobt die Welt wie eh und je. Sie versinkt in einem Datensumpf, und in Berlin werden die öffentlichen Toiletten erweitert. Jetzt gibt es nicht nur für Frauen und Männer ein Häuschen, sondern auch für Transvestiten. Die Tür ist mit einem „U“ gekennzeichnet und steht für „Unentschiedene“. Meine „Mitte“ rebelliert und meine Aura ist sicherlich wieder schwarz, pechschwarz.



Angela Dumrath
(Mail: bandari@hotmail.de)

Herzlich willkommen in unserer SB-Geschäftsstelle am Wiesharder Markt

- Geldautomat • Kontoauszugsdrucker

Wir sind persönlich für Sie da in den
Geschäftsräumen unserer Bank in der
Hauptstraße 11 und im Eichenweg 40



Raiffeisenbank eG
Handewitt

...einfach persönlicher

Weitere Geschäftsstellen in Harrislee, Großenwiehe, Kleinjörll, Medelby, Weding
Sie finden uns im Internet unter: www.raibahandewitt.de

WEG Flensburg-Handewitt: Nach 20 Jahren eine Erfolgsstory



Bis kurz nach der Jahrtausendwende krönten einsame Werbeschilder weitläufige Wiesen. Die 1993 besiegelte Wirtschaftsentwicklungsgemeinschaft Flensburg-Handewitt (WEG) drohte, im Streit auseinanderzubrechen. Das auf eine Zielgröße von 100 Hektar ausgelegte Projekt erschien völlig überdimensioniert. Zum 20. Geburtstag des gemeinsamen Gewerbegebiets ist alles anders: Oberzentrum und Wachstumsgemeinde dürfen eine Erfolgsstory feiern. Im hohen Norden gibt es nirgendwo ein begehrteres Areal für Gewerbegrundstücke. Das belegt eine Untersuchung der vermarktenden

„Wireg“. Deren Geschäftsführer Dr. Olaf Krüger weiß: „25 Prozent aller Flächenverkäufe der letzten zehn Jahren haben im WEG-Gebiet stattgefunden.“ Die Bilanz hat immerhin 80 Areale im Kreis und in der Stadt Flensburg berücksichtigt. Doch der Euro rollte zuletzt vor allem auf dem Handewitter Territorium direkt an der Autobahn. Die Lage an dieser Verkehrs-Magistrale sowie die Nähe zu Dänemark und Flensburg gelten als große Standortvorteile. Stolze 30 Hektar Gewerbegrund wurden innerhalb einer Dekade abgesetzt. 2006 eröffnete der „Scandinavian Park“ als „Leuchtturm“, 2012 war die

Fischfabrik „Vega Salmon“ die größte Ansiedlung. Die Produktion läuft seit letzten September. „Wir haben einen breiten Nutzungs-Mix“, meint Dr. Olaf Krüger und erwähnt Branchen wie Produktion, Grenzhandel, Handwerk und Logistik. Angesichts des raschen Fortschritts fallen Betriebserweiterungen kaum auf. Es wird praktisch immer irgendwo gebaut. So entstand direkt an der Ellunder Straße eine Werkstatt für einen Flensburger Malerbetrieb. Keine 200 Meter weiter, in den „Skandinavian Damm“ hinein, glänzt bereits das nächste Werbeschild. Dirk Nissen, ein Unternehmer aus Mohrkirch,

plant an dieser Stelle eine Ski-Produktion. Bislang hat er sich mit Busreisen in Ski-Regionen einen Namen gemacht. In Richtung Handewitter Zentrum fehlt am zukünftigen Sitz eines Weinhändlers nur noch der Feinschliff. Hier, am Alten Kirchenweg zwischen der früheren Bahnstrecke und der Bundesstraße 199, sind nun beide Straßenseiten fast komplett besetzt. Für August ist der Spatenstich eines Gesundheitszentrums geplant. Auf einer Fläche „hinter der Autobahn“ wuchert noch die Botanik. Es war lange ruhig um das Areal, das von Autobahn, Bundesstraße 199 und Lecker Chaussee eingezwängt wird. Vor rund einer Dekade sollte an dieser Stelle der „Scandinavian Park“ entstehen. Die WEG legte einen B-Plan Nummer 2 „Gewerbegebiet Friesischer Weg“ auf. Doch dann erwies sich die Verkehrsführung, die eine Tunnellösung vorsah, als zu unwändig. Das Einkaufszentrum – jeder weiß es – wanderte auf die andere Seite der Autobahn. Vor der Sommerpause wurde der B-Plan wieder aus der



Weiter auf S. 12

Sozialstation - Ambulante Pflege Handewitt

Telefon 0 46 08 / 2 63 – Rund um die Uhr!

- Alle Leistungen der Pflege- und Krankenversicherung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreutes Wohnen zu Hause u.v.m.
- Rufen Sie uns an!



Alter Pferdemarkt 4 · 24983 Handewitt · Fax 04608/323 · www.sozialstation-handewitt.de



Ein Weinhändler ist fast fertig. Fotos: Ki

WEG-Schublade geholt. In einem Änderungsverfahren soll er allerdings eine ganz neue Gestalt erhalten. Ein Logistik-Unternehmen steht in den Startlöchern. Zehn Hektar misst das Areal. Die Erschließung soll über die Lecker Chaussee erfolgen, das Tempo dort auf 60 Stundenkilometer reduziert werden. Für die Anwohner im Norden soll der Lärmschutz berücksichtigt werden. „Ich bin sehr optimistisch, dass dieser Plan das Verfahren durchsteht“, sagte Planer Dieter Hosse (IGN). Öffentlich wurde der Name des Logistik-Investors bislang nicht genannt, aber das Projekt

scheint schon weit gediehen. Planer, Verwaltung und Kommunalpolitiker drücken auf die Tube. Am letzten Tag der alten Wahlperiode tagte die WEG-Verbandsversammlung. Einstimmig wurden Aufstellungs-, Entwurfs- und Auslegungsbeschluss für die B-Plan-Änderung vorgenommen. Bereits einen Tag zuvor war eine vorzeitige Bürgeranhörung einberufen worden. Nur ein Bürger war da. „Das war ein Feuerwehrmann“, berichtete Dieter Hosse. „Der war mehr am Brandschutz als an den Planungen an sich interessiert.“ (ki) ■

Portrait Hochzeit Akt Reportagen Paßfotos



Fotostudio Janott

Unaften 5 - 24983 Unaften - 0 46 08 / 97 29 18
Mo. - Di. 9:00 - 12:00 Uhr Do. - Fr. 14:00 - 18:00 Uhr

Termine in der Kommunalpolitik



6. August, 19.30 Uhr:

Hauptausschuss (Freizeitheim Weding)

14. August, 19.30 Uhr:

Gemeinderat (Freizeitheim Weding)

20. August, 19.30 Uhr:

Infrastrukturausschuss (Freizeitheim Weding)

21. August, 19.30 Uhr:

Schul- und Sportausschuss (Mensa Schule Handewitt)

22. August, 19.00 Uhr:

Sozial- und Kulturausschuss (Gemeindeverwaltung Handewitt)

27. August, 19.30 Uhr:

Planungs- und Umweltausschuss (Freizeitheim Weding)

3. September, 19.30 Uhr:

Finanz- und Wirtschaftsausschuss (Freizeitheim Weding)

10. September, 19.30 Uhr:

Hauptausschuss (Freizeitheim Jarplund)

18. September, 19.30 Uhr:

Schul- und Sportausschuss
(Freizeitheim Jarplund)

Aktuelle Terminänderungen,
Tagesordnungen und Sitzungsprotokolle
entnehmen Sie der offiziellen
Gemeinde-Homepage www.handewitt.de



Thomi's

Jetzt auch
Handewitter Bier

Das neue Cafe & Bistro/
Restaurant am Wiesharder Markt

Jeden Mittwoch **Riesen-Schnitzel** ab 18.00 Uhr,
Beilagen nach Wahl: 13,90 Euro pro Person!

Neu!!!! Leckeres Eis von Eiszeit jetzt erhältlich!

Öffnungszeiten

Montag: Ruhetag

Dienstag bis Freitag: 11.00 bis 14.00 und 17.30 bis 21.30 Uhr

Samstag: 11.00 durchgehend bis 21.30 Uhr

Samstag-Nachmittag: Kaffee und Kuchen (hausgemacht)

Sonntag: 09.30 durchgehend bis 21.30 Uhr

Frühstücksbuffet 9.30-14.00 Bitte reservieren!!

Sonntag: Kaffee und Kuchen (hausgemacht)

Wiesharder Markt 4 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608 973 55 01

www.thomis.de



Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



VdK-Ortsverband Weiche/Handewitt: Westerwald und Sommerfest

In diesem Jahr machten sich 32 Personen des VdK Ortsverbandes auf den Weg nach Oberlahr im rheinischen Westerwald. Ge-
frühstückt wurde unterwegs in einem Gasthaus in Behringen-Bispingen, für Kaffee und Kuchen hatte der Busfahrer gesorgt. Am Nachmittag dieses ersten Tages war das Ziel, der Hotelpark „Der Westerwaldtreff“, erreicht. Die gut geführte Hotelanlage sollte Ausgangspunkt aller Unternehmungen der nächsten Tage sein.

Der folgende Tag brachte für die Reisenden eine Fahrt an die Mosel. Das wunderschöne Städtchen Cochem wurde bei einem Stadtrundgang erkundet. Beim Stadtrundgang konnten die ma-

lerische Fußgängerzone mit dem historischen Marktplatz, dem Martinsbrunnen und seinen gepflegten Fachwerkhäusern ebenso bewundert werden wie die Hochwassermarken in der Altstadt. Von der Mosel-Terrasse genossen die Reisenden den wunderbaren Blick auf die Reichsburg.

In Koblenz durfte das Deutsche Eck, das Wahrzeichen der Stadt, nicht fehlen. Es ist eine künstlich aufgeschüttete Landzunge an der Mündung der Mosel in den Rhein. Im Jahr 1897 wurde hier ein monumentales Reiterstandbild des Deutschen Kaisers Wilhelm I. errichtet, das als Denkmal für die Deutsche Reichsgründung 1871 konzi-



Eine rundum gelungene Woche im Westerwald.



„Volles Haus“ bei Karin und Wilhelm Ideus.

piert war. Der Sockel des im Zweiten Weltkrieg schwer beschädigten Standbildes diente von 1953 bis 1990 als Mahnmal der Deutschen Einheit. Eine Nachbildung der Skulpturen-Gruppe wurde 1993 nach vorausgegangen kontroversen Diskussionen wieder auf dem Sockel angebracht.

Am Mittwoch stand der Ausflug nach Linz auf dem Programm. Die „Bunte Stadt am Rhein“ fasziniert mit schönen, kleinen Fachwerkhäusern, einem historischen Altstadt kern und der Burg. Die Stadtrundfahrt wurde durch einen Altstadttrundgang ergänzt. Die Reisegruppe erfreute sich an dem Anblick der

beiden Stadttore, des historischen Marktplatzes und der vielen kleinen Gassen und Winkel, wengleich die überaus sommerlichen Temperaturen doch etwas zu schaffen machten.

Weiter ging es im wohltemperierten Reisebus am Rhein entlang nach Königswinter, das auf der östlichen Rheinseite gegenüber dem Bonner Stadtbezirk Bad Godesberg liegt. Herausragendes Baudenkmal ist die Burgruine auf dem Drachenfels, die mit dem Aufkommen der Rheinromantik in der Mitte des 19. Jahrhunderts den Grundstein für eine langjährige Tradition Königswinters als Fremdenverkehrsort gelegt hatte. Im Ho-

Marmor

- Grabdenkmäler
- Grabumrandungen
- Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten

- Treppenanlagen
- Fußböden
- Marmorbäder
- Waschtische

Ihr Meisterbetrieb in Natursteinfragen

Wir verlegen und fertigen nach Maß in eigener Herstellung

NATURSTEIN ALFRED ANDORF

GRABDENKMÄLER - GRANIT- UND MARMORWERK

24941 Flensburg - Am Friedenshügel 34 - Tel. 0461/5 12 07

www.naturstein-andorf.de

tel gab es abends für alle Unermüdlichen Musik und Tanz. Der vierte Reisetag brachte eine Rundfahrt durch den Naturpark Westerwald. Mit ortskundiger Reiseleitung wurden die schönsten Sehenswürdigkeiten dieses Landstrichs erkundet. Die Besichtigung einer Töpferei stand ebenso auf dem Programm wie der Besuch des Klosters Marienstatt. Am Nachmittag erreichten die VdKler die Stadt Montabaur. Ein Spaziergang durch die Fußgängerzone mit den Resten der einstigen Stadtmauer und den schönen Fachwerk- und Giebelhäusern wurde nur durch die „Affenhitze“ getrübt. Der darauf folgende Bingoabend im Hotel wurde aber trotzdem ein voller Erfolg.

Köln war das Reiseziel am Freitag. Die Besichtigung des Kölner Doms fehlte natürlich nicht. Dann hatte jeder Zeit für eigene Erkundungen oder für eine Schifffahrt auf dem Rhein. Am Samstag ging es nach gemeinsamem Frühstück und guter Stimmung zurück in den hohen Norden, wo die Reisenden wieder erträgliche Temperaturen erwarteten. Die Teilnehmer freuen sich schon auf die nächste Fahrt, dann hoffentlich wieder mit Rosemarie und Franz Trezinski.

Auch in diesem Jahr luden Karin und Wilhelm Ideus wieder zum traditionellen Sommerfest des

Ortsverbands zu sich nach Hause ein. Viele fleißige Hände hatten schon am Vortag das große Zelt aufgebaut und alles festlich geschmückt. Schließlich wollten 80 Personen dabei sein. In diesem Jahr meinte es der Wettergott wieder einmal gut mit den VdKlern, denn die Sonne strahlte nahezu den ganzen Nachmittag vom Himmel.

Pünktlich um 14 Uhr war auch der letzte Platz besetzt. Aus den Nachbarortsverbänden Mürwik und Großenwiehe waren Gäste da. Nach einer kurzen Begrüßung durch Wilhelm Ideus gab es saftigen Krustenbraten mit Sauerkraut, Brot und verschiedenen Salaten. Jeder ließ es sich gut schmecken. Auch der neue Bezirksvorsitzende Franz Hartl war mit seiner Frau zur Feier gekommen. Er nahm die Gelegenheit wahr, sich auf diesem Weg persönlich bei den Mitgliedern vorzustellen. Dann spielten die Stapelholmer auf. Bei Evergreens und Döntjes gab es auch wahre Geschichten über Störche zu hören. Schließlich wurde frei von der Leber gesungen. Unterstützt durch ausgeteilte Textbücher trällerte die ganze Gesellschaft „Lilli Marleen“, Shantys oder „Capri-Fischer“. Auch das Schunkeln kam nicht zu kurz. *Regina Bunge* ■

Extra-Termin des VdK Ortsverband Flensburg-Weiche/Handewitt

Vier-Tage-Begegnungen mit Nordböhmen im November 2013 mit Dresden und Prag. Erleben Sie romantische Flusslandschaften und die bekannten Kulturhauptstädte an Elbe und Moldau. Dresden – mit seiner unverkennbaren Altstadt und Prag – die tschechische Hauptstadt mit den vielen historischen Sehenswürdigkeiten. Genießen Sie den Aufenthalt im First-Class-Hotel „Ustinad Labem“ und entdecken Sie die vielfältige Landschaft: das Böhmisches Mittelgebirge, Elbsandsteinfelsen und das malerische Elbtal mit dem Tor zu Böhmen.

Drei Übernachtung im Vier-Sterne-Hotel, Frühstück und

Hauptmahlzeit sowie ein böhmischer Abend mit Unterhaltung gehören ebenso zu den Leistungen wie eine Stadtrundfahrt und Rundgang in Prag und Dresden sowie Besichtigung und Führung im Schloss „Velké Brezno“.

Reisepreis ab 30 Personen: 199 Euro pro Person im Doppelzimmer, Einzelzimmer zuzüglich 35 Euro.

Reisezeitraum November 2013. Reiseveranstalter im Sinne des § 651 Reisevertragsrecht ist Firma Neubauer Reisen GmbH, Abt. Vagabund-Reisen.

Weitere Informationen und Anmeldungen bei Karin Ideus (04630-271) oder Rosemarie Trezinski (04608-1367).

Fahrten und Termine mit dem VdK Ortsverband Flensburg-Weiche/Handewitt

- 7. August: Herrenhäuser und Schlösser (Tagesfahrt)
- 4. September: Wildessen in Ekernworth/Lüneburger Heide (Tagesfahrt)
- 2. Oktober: Jonnys Erlebniscaf  in Norstedt (Tagesfahrt)
- 17. November: R benmuseen (Tagesfahrt)
- 4. Dezember: Gefl gelesen in Selk/Weihnachtsmarkt Kiel (Tagesfahrt)

14. Dezember, 14 Uhr, Tanzstudio Neben: Adventsfeier

Zu allen Veranstaltungen sind G ste herzlich willkommen. Es wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten. N here Informationen bei Karin Ideus (Tel.: 04630-271) und Rosemarie Trezinski (Tel.: 04608-1367).

Lammertz
Online Services

Unsere Leistungen:

- Content-Management
- E-Commerce
- Schulung
- Multimedia
- Hosting u.v.a.m.

Haben Sie Fragen?
www.lammertz.net



FABRICIUS BAU
Andreas Fabricius · Maurermeister

24976 Handewitt
OT Weding
Kirkwrahe 50

Telefon 0461/9402501
Telefax 0461/9402502
E-mail: fabriciusbau@aol.com



5% Rabatt auf Autow schen!

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte
(Angebote und Rabattaktionen ausgenommen)

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de



Franz Trezinski: 75. Geburtstag des ehemaligen VdK-Bezirksvorsitzenden

Das hatte er sich wahrlich anders vorgestellt. Seinen 75. Geburtstag wollte Franz Trezinski, das Urgestein des VdK-Bezirks Schleswig, zusammen mit Familie und Freunden zu Hause in Gottrupel feiern. Stattdessen lag er in Flensburg im Krankenhaus. Nach einer Not-OP befand er sich zwar schon wieder auf dem Weg der Besserung, aber nach feiern war ihm nicht zumute. Ja, das Leben nimmt keine Rücksicht auf besondere Daten oder Festlichkeiten. So war er gezwungen, seine Familie im Krankenhaus zu begrüßen. Die anderen Gratulanten mussten auf das Telefon ausweichen.

Trezinski wurde am 24. Juni 1938 in Handewitt geboren. Kurze Zeit später zogen die Eltern mit ihm nach Gottrupelfeld. Dort heiratete er 1958 und baute sein Haus, in dem er heute noch mit Frau Rosemarie wohnt. Der Vater wurde im Krieg vermisst und später für tot erklärt. Für die Mutter war es damals unerlässlich, sich einem Sozialverband anzuschließen, um als Kriegswitwe die erforderlichen Maßnahmen zur Erlangung von Leistungen einzuleiten. Sie blieb ihr ganzes Leben lang VdK-Mitglied und war auch im Vorstand Flensburg-Wei-



Franz Trezinski

che aktiv. So lernte Franz Trezinski schon früh Gemeinschaft und Kameradschaft in einem Sozialverband kennen.

Als er aus dem Arbeitsleben ausgeschieden war, suchten er und seine Frau Rosemarie eine sinnvolle Betätigung im sozialen Bereich. So kam es, dass er nach zehn Jahren Mitgliedschaft im Jahr 2001 die Vorstandsarbeit als stellvertretender Schriftführer im OV Flensburg-Weiche und Delegierter für den Landesverbands-

tag in Itzehoe begann. Von Mai 2001 bis 2005 leitete Franz Trezinski den Bezirksvorsitz des Bezirks Schleswig kommissarisch. 2005 wurde er auf einem Bezirksverbandstag in Sörup als Bezirksvorsitzender ordentlich gewählt. Bis 2009 hatte er dieses Amt inne. In dieser Zeit unterstützte er an zwei Tagen in der Woche die Bezirksgeschäftsstelle Flensburg, indem er im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten Fragen der Mitglieder be-

antwortete und ein hilfsbereiter Ansprechpartner für ihre Probleme war.

Zugleich war Franz Trezinski auch im Beirat der Stadt Flensburg für Menschen mit Behinderung und auf Landesebene im Widerspruchsausschuss nach dem Versorgungsrecht tätig. Im Jahr 2009 trat er nicht zur Wiederwahl an, stand dem VdK jedoch weiterhin als Bezirkskassenverwalter zur Verfügung. Leider kam es im selben Jahr zu Meinungsverschiedenheiten, die ihn veranlassten, sich ganz aus dem Bezirksverband zurückzuziehen und nur noch für den Ortsverband Flensburg-Weiche als Schriftführer tätig zu sein.

Im April kehrte Franz Trezinski als Beisitzer in den Bezirksvorstand zurück, seit Mai ist er auch wieder als sozial erfahrener Teilnehmer im Widerspruchsverfahren der Stadt Flensburg eingebunden. Weiterhin unterstützt er mit seinen Berichten von VdK-Reisen und anderen Veranstaltungen die Öffentlichkeitsarbeit des VdK. Der VdK gratuliert noch einmal herzlich, dankt für die vielfältigen ehrenamtlichen Aktivitäten und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit. *Regina Bunge* ■

Wissen Sie eigentlich, was Diabetes ist!?

Diabetes mellitus („honigsüßer Durchfluss“), auch Zuckerkrankheit genannt, ist eine Stoffwechsel-Erkrankung. Die Energie aus der Nahrung kann bei Erkrankten nicht richtig verwertet werden, weil nicht ausreichend, kein oder nur schwach wirksames Insulin vorhanden ist. Das Hormon Insulin wird in den sogenannten Betazellen der Bauchspeicheldrüse produziert. Es sorgt dafür, dass die Glukose (Energie/Einfachzucker) aus der Nahrung vom Blut in die Zellen transportiert wird, damit dem Körper genügend Energie zur Verfügung

steht. Fehlt es nun an Insulin oder ist es nur schwach wirksam, wie das bei einem Diabetiker der Fall ist, verbleibt Glukose im Blut. Sie kann nicht in die Zellen transportiert werden. Der Blutzucker ist erhöht – und das kann sehr schlimme Folgen haben.

Hier einmal die Blutzucker-Richtwerte: nüchtern 80 bis 110 mg/dl, nach dem Essen 100 bis 144 mg/dl, nächtlicher Blutzucker 100 bis 160 mg/dl.

Der Überschuss an Zucker im Blut, der nicht als Energie verbrannt oder gespeichert werden

kann, wird über den Urin ausgeschieden. Deshalb auch der Name: Diabetes mellitus – „honigsüßer Durchfluss“. Erhöhter Blutzucker, auch Hypoglykämie genannt, oder ein Mangel an Insulin macht sich durch Durst, Harndrang, Müdigkeit, Übelkeit, Sehstörungen oder Gewichtsabnahme bemerkbar. Diabetes wird im Rahmen eines Gesundheitschecks oft zufällig entdeckt. Es kann aufgrund fehlender fassbarer Symptome vorkommen, dass ein Diabetes schon viele Jahre besteht. Das ist gefährlich, denn je länger der Dia-

betes unentdeckt bleibt, desto schneller kann dieses zu Folgeerkrankungen führen. Deshalb sollte sich jeder regelmäßig einem Gesundheitscheck unterziehen und oben aufgeführte Symptome sehr ernst nehmen. Ein Arzt kann einen Diabetes einfach und schnell feststellen über Urin- oder Bluttests, gegebenenfalls auch über orale Glukose-Toleranztests. Mit Letzterem kann geprüft werden, ob und wie gut der Körper Zucker verwertet.

DDB-Bezirksvorstand

Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

Wir sind für Sie erreichbar:

Pastorin Reinhild Koring:
mittwochs von 18-19 Uhr im Büro an der Dietrich-Bonhoeffer Kirche unter 0461-979500
Zu allen anderen Zeiten unter Tel. 04608 / 6088096

Gemeindesekretärin Ines Matho in unserem Kirchenbüro in Oeversee:
montags und freitags von 9.00 – 12.00 Uhr / donnerstags 16-18 Uhr, Tel. 04630/93237

Gottesdienste in der Dietrich Bonhoeffer Kirche Jarplund

Fr. 9.8. - 9.30 Uhr
Schulanfängergottesdienst
(Pastorin Reinhild Koring)

So. 11.8. - 10 Uhr
Gottesdienst
(Pastorin Reinhild Koring)

So. 25.8. - 10 Uhr
Gottesdienst
(Pastorin Reinhild Koring)

So. 22.9. - 10 Uhr
Literatur im Gottesdienst
(Pastorin Koring)

Unsere Gemeindegemeinschaften

Die Gemeindegemeinschaften werden am 1. und 3. Mittwoch im Monat um 15 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee angeboten. Auch alle Jarplunder sind herzlich eingeladen, an diesen Zusammenkünften teilzunehmen. Bei Bedarf fährt ein ehrenamtlicher Fahrdienst um 14.45 Uhr vom Parkplatz der Dietrich Bonhoeffer Kirche. Um besser planen zu können, bitten wir diejenigen, die eine Mitfahrgelegenheit nach Oeversee wollen, im Kirchenbüro in Oeversee kurz Bescheid zu geben.

Die nächsten Termine sind:
07. August: Grillen um 17 Uhr!
21. August:
Ausflug nach Hüllerup

Im Gemeindehaus treffen sich unsere Gruppen:

Kinder, Kirche, Spiel und Spaß
(4-9 Jahre)
donnerstags 15-16.30 Uhr

Teens Club (10-13 Jahre)
donnerstags 17-18.30 Uhr
im kleinen Raum

Chill out Lounge (ab 13 Jahre)
mittwochs 18-20 Uhr

Kaffee und mehr... Frauen
im Gespräch
dienstags 1 x monatlich
Termine bitte erfragen bei Pastorin Koring unter Tel. 04608-6088096

Frauenkreis
Für Damen jeden Alters alle 14 Tage dienstags von 14.30 bis 17.30 Uhr (Leitung: Annemarie Manus)

Anzeigen-
und Redaktions-
schluss
für die nächste
Ausgabe
- die am
4./5. Oktober 2013
erscheint -
ist der
18. September 2012.



Reisebüro am Mühlental

www.reisebuero-weiche.de

Wir freuen uns auf
ihren Besuch!

Husumer Str. 308
24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0461-9401540



Herzlich willkommen im einzigen Fachgeschäft für
Tiere mit einer **Frischfleisch-Theke** in Flensburg.



GERDS
frische Tiernahrung

Ochsenweg 28 / Sylter Straße
24941 Flensburg - Weiche

fon 04 61 - 940 30 10 / fax 940 30 11
email gerds@frische-tiernahrung.de

www.frische-tiernahrung.de

BARF - gesünder und natürlicher kann man
Hunde und Katzen nicht ernähren!



BARF
Biologisch Korrigiertes Rohes Fleisch
für Hunde und Katzen

Ihr kompetenter Fachhändler in Sachen Telekommunikation in Ihrer Nähe!

Die Telekommunikation gehört zum Alltag und ist mittlerweile unverzichtbar. Über verschiedene Wege, zu jeder Zeit und an jedem Ort miteinander kommunizieren zu können, wird immer wichtiger. Im heutigen Tarifschlingel findet sich da jeder zurecht? Wir können helfen!

f.on telekommunikation beim Scandinavian Park unterstützt Sie bei allen Fragen und Anforderungen rund um die Telekom-, Daten- und Mobilfunkkommunikation. Dabei bieten wir Ihnen Beratung im Laden oder auch bei Ihnen vor Ort.

Frank Thomsen und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!

f.on 
telekommunikation

Scandinavian Park 11, 24983 Handewitt

Öffnungszeiten: Mo., Mi., und Fr. in der Zeit von 9 bis 18 Uhr,
Di. und Do. von 9 bis 19 Uhr, Sa. von 10 bis 15 Uhr

Geführte Radtour im deutsch-dänischen Grenzgebiet mit Besichtigung und Führung



Die Touristische Arbeitsgemeinschaft Grenzroute lädt am 17.08.2013 zu einer geführten Radtour auf den Spuren der Grenzroute ein. Start und Ziel am Wikingerlager Valsgaard in Wallsbüll. Start um 10:00 Uhr, Ziel um ca. 13:00 Uhr. Die Tour

ist ca. 27 km lang, ohne nennenswerte Steigungen und wird von Stephanie Dibbern begleitet. Unterwegs gibt es viel Interessantes zu entdecken: z.B. das Naturschutzgebiet Eichenkratt Lundtop, das Christian-Lassen Mindemuseum in Jardelund,

das Fröslev-Jardelunder Moor. Für das leibliche Wohl während der Radtour ist gesorgt. In Wallsbüll findet an diesem Wochenende das Wikingerfest „Schlacht bei Wallsbüll 2013“ mit großem Wikinger-Markt statt. Die Pkw's sollten im Gewerbegebiet Walls-

büll abgestellt werden. Anmeldung erforderlich bei der Touristinfo Grünes Binnenland in Tarp unter Tel. 04638/898404 oder dem Touristbüro Kruså unter Tel. 0045 74 672171

KUTZ 

Elektrotechnik

- Elektroinstallation
- Reparaturen
- Datenvernetzung
- Industrietechnik
- Beleuchtungsanlagen
- Schaltanlagenbau
- Alarmanlagen
- Videoüberwachung

Inh. Klaus Kutz
Heideland 4 • 24976 Handewitt OT Weding
Tel. 0461-91184 • Fax 0461-93083
E-Mail: info@kutz-elektrotechnik.de
Besuchen Sie uns im Internet unter www.kutz-elektrotechnik.de

Für Sie persönlich vor Ort

Entdecken Sie unsere Vielseitigkeit unter www.vr-immobilien-nord.de oder durch einscannen des QR-Codes.



Ihr Ansprechpartner: Matthias Fehlberg
04608 / 90 25 – 75 oder fehlberg@vr-immobilien-nord.de

• Verkauf • Vermietung • Verwaltung

seit 1978 **R & V Immobilien eG**

im Hause der Raiffeisenbank eG in Handewitt, Hauptstraße 11



Shell Heizöl
Shell Diesel • Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



Förde Slot Racer: Renntage mit Geschick und Tüftelei

Seit einigen Monaten herrscht Formel-1-Feeling im Handewitter Gewerbegebiet. Die „Piloten“ geben kräftig Gas, buhlen um Bestzeiten, und nach einem Crash folgt der Boxen-Stopp. Es ist aber alles etwas kleiner als in Monaco oder Hockenheim. Eine Runde misst nur 32 Meter; der vor zwei Jahren gegründete gemeinnützige Verein „Förde Slot Racer“ ist Besitzer einer spurgebundenen Modellbahn. Im letzten Herbst fand er für seine Spezialanfertigung ein Domizil im Alten Kirchenweg. Es war nicht leicht gewesen. Die Wünsche des Klubs – Küche, genug Platz und Heizung – standen im Gegensatz zur Bezahlbarkeit. Kassenwart Martin Hansen durchbrach das Eis. Zufällig plauderte er mit den Unternehmern Gerald Müller

und Holger Meyer, die in Handewitt einen Bürotrakt errichtet haben, über sein Hobby und die Raumnot des Vereins. „Die beiden haben hier auch schon ihre Runden gedreht und wollen mal wieder vorbeischauen“, weckte Martin Hansen das Interesse. Der Deal war kurz darauf perfekt.

Nun herrscht am Alten Kirchenweg immer dienstags und donnerstags ab 18 Uhr Hochbetrieb. Dienstags stehen häufig Rennen auf dem Programm, donnerstags eher Training und Bastel-Einheiten. Drei Fahrzeug-Typen sind auf der Strecke unterwegs: „Slot.it“ (1:32), „Mini-Z“ (1:28) und „Carrera“ (1:24). Hypermodern geht es zu. Ein Computer-System stoppt die Zeiten und wirft sie auf einem Bildschirm aus.

Runde für Runde, bis auf die Hundertstel-Sekunde.

Anfänger schaffen mit etwas Geduld acht Sekunden, die Profis 6,5 Sekunden. Die richtige Balance zwischen Gas und Bremse, das passende Gefühl für die scharfen Kurven erfordert Übung und Erfahrung. Und auch ein wenig Tüftelei gehört dazu. An der Statik der Autos lässt sich etwas machen, der Staub wird mit einem Klebestreifen von den Rädern gewischt, und auf einem Extra-Tisch steht eine kleine

Reifenschleif-Maschine. Dennoch: Auch die Besten machen mal einen Fehler. Bei einem Unfall unter der Brücke herrscht Hektik. „Chaos“, rufen die Männer – dann ist die Stromzufuhr gestoppt. Meistens geht es aber etwas unspektakulärer zu. Drei am Streckenrand postierte „Einsetzer“ bringen die Modellautos zurück in eine der fünf Spuren. Besser ist es aber, das kleine Vehikel permanent in der Bahn zu halten. „Ein Unfall kostet eine halbe Runde“, weiß Sven Kettelhut.



Renntag in Handewitt. Fotos: Ki

Eckstein

Restaurant · Café · Kneipe
Wiesharder Markt 14 (direkt beim Einkaufszentrum)

MITTAGSTISCH IM AUGUST

(Werktags Mo.–Fr. 11.30–15.00 Uhr · Alle Speisen auch zum mitnehmen)
FREITAG IST PIZZATAG! Kleine Pizza 4,90 €, Große Pizza 5,90 €

1. HAWAII TOAST mit Schinken, Ananas und Käse überbacken, dazu eine Salatbeilage
2. PIZZA KÄSE mit Feta, Mozzarella, Gorgonzola und frischen Tomaten
3. BUNTE NUDELPFANNE mit Schweinefleisch, Karotten, Brechbohnen, Zwiebeln, zubereitet in hausgemachter Tomatensauce
4. CHEFSALAT mit Salat der Saison, Schinken, Eier, Spargel, Peperoni und 1/2 Brot
5. HÄHNCHENSCHNITZEL mit hausgemachter Jägersauce, Pommes Frites und Salatbeilage
6. GEMÜSEPFANNE mit Zucchini, Auberginen, Champignons, Zwiebeln, Paprika, in Tomatensauce, mit Käse überbacken u. 1/2 Brot
7. GEGRILLTES SCHWEINESTEAK mit Salsasauce, Pommes Frites und Salatbeilage
8. SPAGHETTI NAPOLI mit Tomatensauce und mit Käse überbacken

Alle Speisen
nur 5,90 €

Geschäftszeiten: Mo.–Fr. 11.30–15.00 + 17.00–23.00 Uhr
Sa. 11.30–23.00 Uhr · So. 11.30–23.00 Uhr
Lieferservice Telefon 04608 607070
täglich 17.00–22.00 Uhr

RAUMSCHMIEDE

Zimmerei & Raumgestaltung UG

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt

0176/20171271 (Kim Mohrhagen)

0176/24254810 (Christian Schindler)

Mail: info@raum-schmie.de · Web: www.raum-schmie.de

So ward dat wat!



BARGELDLOS tanken, mit der team autohof ServiceKarte:



- 24 Stunden Service
- 33 Stationen
- monatliche Abrechnung

...wir sind für Sie da!

Raiffeisenstraße 3d · 24983 Handewitt
Telefon 0 46 08 / 97 17 85 · Telefax 0 46 08 / 97 17 86

Der Rennserienleiter des Klubs hatte zuletzt das beste Händchen und Gefühl für die kleinen Flitzer. Im Februar fuhr er zu den deutschen „Mini-Z“-Meisterschaften nach Trier. Im April startete die DM-Qualifikation für 2014 in Handewitt. Rennstage auf vier weiteren Bahnen folgten. Jede hat andere Maße, Profile und damit andere Ansprüche. „In Hamburg misst eine Bahn 52 Meter, die Kurven sind manchmal schärfer, manchmal länger“, erklärt Ralf

Leifholz, zweiter Vorsitzender der „Förde Slot Racer“. Alle gemeinsam schwärmen für ihr Hobby, dass sie aus der Kindheit mit ins Erwachsenenalter mitgenommen oder durch das Spielen mit den eigenen Kindern für sich entdeckt haben. Der Vorsitzende Stefan Murawski und die anderen 31 Mitglieder rühren nun für ihren „Racing-Center“ die Werbetrömmel. Für den 24. August sind das Sommerfest und der Tag der offenen Tür geplant –



mit Modellbau und Kinderflohmärkten. Eine Mitgliedschaft kostet 20 Euro im Monat. „Man muss aber nicht Mitglied sein“, sagt Sven Kettelhut. „Jeder darf ein oder zwei Mal schnuppern, und es gibt auch Tagesbeiträge.“ Die Reglements sind laut Vereinsangaben kostenfreudlich gehalten, verzichten auf

die gewissen Extras. „Wenn ständig Tuning-Teile gekauft werden müssten, würde sich das Ganze zur Materialschlacht entwickeln“, sagt Jugendwart Ralf Molzen. Schnell genug unterwegs sind die kleinen Flitzer auch so. (ki) ■

Weitere Infos unter:
www.förde-slot-racer.de

FÖRDE SLOT RACER

24. Aug. 2013

Tag der offenen Tür

Sommerfest

- 10:00 - 17:00 Uhr Schnupperfahrten auf einer 5 spritzigen Holzbahn
- 17:00 - 18:00 Uhr Training Mini-Z Teamsamen
- ab 18:00 Uhr Mini-Z Teamsamen (für Clubmitglieder)
- frisch gebackenes Milster Brot und Grillware!

MILSTER

www.förde-slot-racer.de

Förde Slot Racer e.V. | Alter Kirchenweg 54, 34083 Handewitt

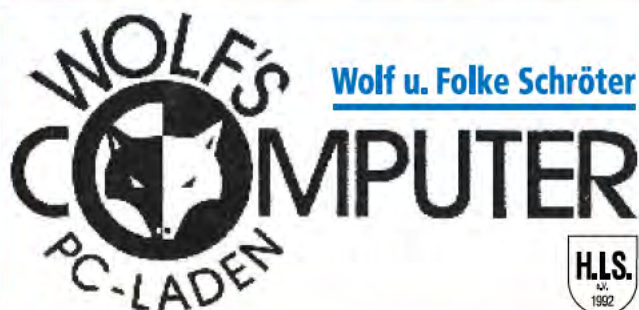
Opa Lorenzen:



Das Handewitter Leben

Ich kandidiere ... nicht! Unser amtierender Bürgermeister hört auf, im nächsten Jahr muss neu gewählt werden. Männer und Frauen können sich nun bewerben. Kurzfristig habe ich auch daran gedacht, meinen Ring in den Hut zu werfen. Dann bin ich aber über die Gemeindeordnung gestolpert. Darin steht, dass ein Kandidat bei seiner Erstwahl das 62. Lebensjahr nicht vollendet haben darf. Diese Altersgrenze war für mich das „Aus“. Aber vielleicht ist es auch besser so. Viele Veranstaltungen zu besuchen und überall in die Öffentlichkeit zu drängen, hätte mich ja ehrlich gereizt. Aber ein Bürgermeister ist ja auch Chef der Gemeindeverwaltung, muss Beschlüsse des Gemeinderats umsetzen und Verhandlungen führen. Nun, als Bürokrat und Diplomat fühle ich mich nicht gerade. Kurzum: Ich bleibe Bürger und werde abwarten, wer diesen Job übernehmen wird.

Nicht nur das Neueste von heute, auch das Beste von gestern



Osterdamm 12 · 24983 Handewitt-Hüllerup
Telefon 0 46 08 / 62 87 · www.wolfscomputer.de



Dachdeckerei • Fassadenbau • Bauklempnerei
Solartechnik • Asbestsanierung nach TRGS 519
Alter Kirchenweg 79 A · 24983 Handewitt
Tel. 0 46 08 / 60 82 09 · Fax 60 82 08

ADS-Kindergarten Jarplund: Die Regelgruppen des Kindergartens unterwegs...

Am Freitag, den 31.05.13 wurden wir um 10.15 h von einem Bus im Kindergarten abgeholt und zur Flensburger-Schiffbau-gesellschaft gefahren.

44 Kinder, 4 Erzieherinnen und 4 Muttis waren mit dabei.

Um 10.45 h kamen wir in der Batteriestraße an, die Kinder stiegen ganz aufgeregt aus dem Bus aus und wollten sofort das Schiff sehen. Doch wir mussten noch etwas auf unsere Fähnchen (IGM und Canada) warten.

Gegen 11 h durften wir endlich zum Schiff gehen, die großen Hallen, Gabelstapler und Kräne wurden dabei natürlich auch bestaunt.



Siegfried Woywod

Wir bieten an, was nicht jeder kann!!!



- ✓ Solaranlagen
- ✓ Zentralstaubsauger
- ✓ Swimmingpools
- ✓ Whirlpools
- ✓ Badsanierung

- ✓ Heizungstechnik
- ✓ Sanitäranlagen
- ✓ Gasanlagen
- ✓ Fernheizung
- ✓ Selbstbausysteme

- ✓ Öl Wandkessel
- ✓ Kernbohrung - 162 mm
- ✓ Abflußkamera
- ✓ Regenwassernutzung
- ✓ Kundendienst



In der Halle in der der Stapellauf stattfand, tummelten sich schon so einige Menschen, dort haben einige Kinder ,vor lauter tollen Eindrücken und der Aufregung, das große Schiff gar nicht entdeckt. Und fragten obwohl wir genau davor standen: **WO IST DENN ENDLICH DAS SCHIFF?**
Auf die Antwort, dass das Schiff genau vor uns steht und sie mal

hoch schauen sollen, antworteten sie: **BOAHHHH, COOOLLLLL, WIE GROSS!!!!**
Nach ein paar interessanten Reden, des Geschäftsführers der FSG, des Canadischen Auftraggebers des Schiffes und der Taufpatin wurde das Schiff mit einem Knall und einer Champagnerflasche endlich auf den Namen „OCEANEX“ getauft. (Die OCEANEX ist ein ConRO-



Schiff und wird zum Transport von LKWs, PKWs und Containern in Canada eingesetzt.)
Dann kam ein super lautes Horn zum Einsatz und das Schiff rutschte enhaben ins Wasser! In unserer Förde wurde es mit drei Schleppern gedreht und legte an der Pier an.
Um 12.45 Uhr mussten wir dann leider wieder zum Bus zurück um wieder in den Kinder-

garten zu fahren, denn wir hatten alle einen riesen HUNGER! Somit ging ein toller Vormittag zu ENDE...
Vielen Dank an alle Beteiligten und natürlich auch an Frau Bente für die VIP -Toilettenbenutzung!
ADS Kindergarten Jarplund
Patrycja Bruchalla



Therapiehaus Handewitt

Praxis für **Logopädie**
Inke Rupprecht

Wiesharder Markt 21
24983 Handewitt
Tel: 04608 - 60 81 80
Fax: 04608 - 60 81 81

Ergotherapie
Anke Petersen

www.therapiehaus-handewitt.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 4./5. Oktober 2013 erscheint -
ist der 18. September 2012.

Gutschein
für eine kostenfreie* Immobilienbewertung!

Tel. 04 61 / 978 867 13

*gegen Vorlage dieses Abschnitts bei uns im Shop in der Norderstr. 3 in Flensburg

ENGEL & VÖLKERS

Neues aus dem Kindergarten Weding

Liebe Leser/in, herrliches Wetter – endlich! Wir freuen uns mit den Kindern, dass der Garten endlich auch mit Wasser bespielt werden kann. Die selbstgesäten Studentenblumen und die Kapuzinerkresse wachsen wie wild und schmücken den Garten. Nach der langen kalten und regnerischen Zeit tut allen, großen und kleinen Menschen, die Sonne gut.

Strandausflug

Alle drei Kindergartengruppen haben im Juni einen Ausflug zum Strand unternommen. Mit viel guter Laune, aber nicht durchgehend tollem Wetter. Vie-

le Eltern haben die Gruppen begleitet und die Hin- und Rückfahrt übernommen.

Abschied

Unsere Großen gehen in die Schule! Danke, an die Eltern von: Noah, Nick, Joleen, Carlotta, Emil, Marcel, Noah, Elias, Alice, Marlon, Faust, Till, Marlene, Frieda, Jorden, Jan Luca, Bjarne, Leo, Julian, Ida, Lukas, Justin und Lasse, das wir Ihre Kinder betreuen durften! Zwischen Traurigkeit das sie gehen und der Freude sie gehabt zu haben – alles Gute wünschen wir Euch! Es war uns eine Freude!

Sommerfest

Am 15. Juni fand unser Sommerfest statt. Bereits in der Eingangshalle ging die Sonne auf. Es glitzerte und glänzte von hunderten von Preisen. Familie Kruse hatte zugunsten des Kindergartens eine riesige Tombola organisiert, zu der Firmen, Vereine und Privatpersonen Preise und Geld gespendet hatten. Damit Sie eine kleine Vorstellung bekommen, siehe Foto unten. Auf dem ganzen Gelände und in allen Räumen gab es viele Spielmöglichkeiten. Mütter und Väter, aber auch Großeltern und Freunde haben an allen Spielstationen mitgeholfen! Die Ju-

gendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Weding hat Wasserspiele angeboten. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Ihnen allen – ohne diese Unterstützung wäre das Fest so nicht möglich gewesen (Fotos unten).

Auch der Regenguss zwischen drin machte Spaß (Foto rechts). Über 800,00 € sind bei der Tombola zusammengekommen. Das Geld soll dazu beitragen unseren Garten mit einem neuen Spielhaus zu verschönern. Herzlichen Dank an: Blütenräume Weding, Sydbank Flensburg, Jannys Eis, Fielmann AG, Fußpflege Mahs, Nospa Flensburg, DOGS Handewitt, Baubetreuung



**Ergotherapie & Logopädie
in Weiche**

Bettina Hühnken

24941 Flensburg · Jägerweg 16

Tel.: 0461-3189944

**Zimmerei
Marc-Thomas Ratai**

Ferdinand-Scheel-Ring 28
24976 Handewitt OT Jarplund
Tel.: 0461-3107248
Fax.: 0461-9097348
Mail: info@ratai.de



Holzbau • Trockenbau • Umbau • energetische Modernisierung • Holzterrassen

f.on 
telekommunikation

Ihre Festnetz-Mobilfunk-, DSL- und Servicestation in Handewitt.

Scandinavian Park 11 • 24983 Handewitt • Tel. +49 101508 37 27 - 0 • Fax +49 101508 971 67 - 29 • Mail info@f.on.de

...alles aus einer Hand.

Manfreg Thomsen, Rudi Neitzel Tiefbau, Na Logo, Alles für den Hund, Treene Textil Druck, ADAC, Edeka Jarplund, Apotheke Strohmeier, Fahrrad Station Weiche, Firma Carstensen, Firma Danhaus, Match Point, Sky Markt Weiche, Raiffeisenbank handewitt, Landschaftsgartenbau Weber, Fuhrpark Handewitt, MC Donalds, Mrs. Sporty Weiche, Imlau Modellbau, Boa Flensburg, Fam. Horstmann, Freenet AG, SG Shop-Kita Werk Flensburg, Seat Weding, Schütt und Jahn, Praxis für Zahngesundheits Tralau & Kollegen und besonders an die ganze Familie Kruse! Danke für die viele Arbeit!

Danke schön: Wir bedanken uns ganz herzlich bei Familie Jansen (Bingo) und bei der Kleiderstube Handewitt für die Spenden in



Höhe von je 200,00€ Der Kindermund hat Sommerferien.

Unsere nächsten Termine: Zu allen Veranstaltungen sind alle, die Zeit und Lust haben, sehr herzlich eingeladen!

Am 14. August startet wieder der Spielkreis für Kinder von 2-3 Jahren von 15.30-17.00 Uhr und am 15. August der Miniclub für Kinder von 1-2 Jahren, in der Zeit von 15.30 – 16.30 Uhr. Anmeldungen direkt im Kindergarten unter 04630-5315.

7. September (Samstag): Baby- und Kinderflohmarkt im Wedinger Kindergarten von 14.00 –

17.00 Uhr in den Räumen des Kindergartens. Kommen Sie vorbei, hier können Sie günstig gut erhaltene Kinderkleidung, Spielsachen, aber auch Umstandskleidung, Kindersitze, Kinderwagen und vieles mehr erstehen. Auch der Kuchen ist eine Sünde wert! Wollen Sie Kleidung oder Spielsachen Ihrer Kinder verkaufen? Sie bringen die Sachen – das Flohmarktteam des Kindergartens verkauft sie. Für weitere Informationen und zur Anmeldung: (ohne www.) kigafloma.jimdo.com/Oder stefankruse@versanet.de Oder 0461-481602222

6. Oktober 17.45 Uhr: Laterne-laufen mit der freiwilligen Feuerwehr Weding.

Heike Hoppe und Mitarbeiterinnen



GRAFIK NISSEN

Haben Sie Fragen zum „Handewitter Gemeindeblatt“?
Zur Verteilung, Redaktion oder Anzeigen!?
Rufen Sie mich an oder schicken Sie eine Mail.

KIRCHENWEG 2 | TELEFON 0461 | 979787
24976 HANDEWITT | INFO@GRAFIK-NISSEN.DE

PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE
MARCUS KÖHLER

SYLTER STR. 3
24941 FLENSBURG-WEICHE
TEL. 0461 - 97 89 89 3

Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110

NEUHOLZKRUGER MARKT

21.09.'13

10.00 - 18.00 Uhr

22.09.'13

10.00 - 16.00 Uhr

Wein-u.Käseprobe

Unkostenbeitrag von 12,- Euro Um Anmeldung hierfür wird gebeten.

Fr. 20.09.'13 19.00 Uhr

Jendrecki: 0461 - 160 70 92 oder PAULI: 04883 - 458



Klein Brauerei
Milster



"Die Stube im Norden"
Klaus Otzen
Magnetschmuck und Duftöle



Christiane Treichel
Acrylmalerei und mehr

Antje Sattelberger Felle...	Barbara Radtke Kosmetik	Jendrecki Weinhandel / Insektenschutz	Lauros Kunst Fotograf und Designer	Dip Fee Sonja Forster
Pfadfinder Wiesharde -stellen sich vor-	Corinna Wagner Knöthig Bastelsachen	Inga Dethlefsen selbstgenähte Taschen u. mehr	Marc Zielke Treibholz and more	Ingo Paulsen Spielwaren & Co.
Sandra Steinke Malerin, Postkarten u. mehr	Ingrid's Atelier Filzarbeiten	Frauke Herrmannsen Marmeladen + Liköre	Ingrid Borck Serviettentechnik + Keramik	Marks GmbH & CoKG Grill
Anne Bieback Vollwert- Kochbücher	Barbara Czemdik Wolle / Stricksachen	Margrit Hardt Filzhüte, Kleidung aus Filz	Kutzner Gärtnerei Großsolt	Nicole Ahrens Alt und Neu
Blütenträume Kerstin Bartelsen	Senfgarten Jarplund M. Müller	Bauch Fischräucherei	PATCHANI - Anneke Tack handgefertigte Geschenke aus der Natur	Anke Bauch Holzarbeiten
Markus Lüdtke Holzschmiede Flensburg	Helmut Utermann Gartenprodukte	Elfriede Steffensen Kissen u. Decken	Boschmann Süßwaren u. Gebrannte Mandeln	Susanne Schaft Freigedrehte Keramik
NONA K. Tobias + Corinna Krause Teppichtaschen und Textilien	Svenja Haseleu "Lille Gard" Nordischer Lifestyle			
Highland-Cattle Hof Pauli Bio-Käse und Highlandfleischwaren	"Wünsch dir was" Petra Grummert			

Und andere...

Trecker / Oldies
Rahmenprogramm
Kuchen, Grillwurst,
Bier....



Fahrt des Landfrauenvereins Sankelmark e. V. nach Jardelund

Am 11. Und 12. Juni fuhren Mitglieder des Landfrauenvereins Sankelmark e. V. nach Jardelund um das dortige Christian Lassens Minde Museum zu besichtigen. Die Begrüßung erfolgte durch den Hausmeister Sören Lund. Herr Lund engagiert sich sehr im Museum und kann Geschichten über den Hof und die Familie Lassen erzählen, er hat die Familie persönlich gekannt.

Der Hof der Familie Lassen wurde im Jahre 2003 dem dänischen Faelleslandboforeningen for Sydslesvig e. V. (dänischer Landwirtschaftsverein) mit der Auflage vermacht, dort ein Museum zu errichten. Der Hof mit Schankerlaubnis brannte 1889 völlig nieder. Die Gebäude wurden 1892 so wieder aufgebaut wie sie heute da stehen. Es gab weder innen noch außen Veränderungen. Die Mutter des letzten Hofbesitzers Christian Lassen



wurde sehr früh Witwe. Sie hatte 9 Kinder, eines starb bereits im Kindesalter und der reguläre Hoferbe fiel im 2. Weltkrieg. Lene Lassen führte auf dem Hof ein sehr strenges Regiment, den Töchtern wurde untersagt zu heiraten, alle mussten auf dem Betrieb arbeiten um die Mutter zu unterstützen, so blieben alle Kinder bis zu ihrem Tode auf dem Hof. Nachdem der letzte Sohn

verstarb und der Besitz dem Verein zufiel, fanden sich bei den Aufräumarbeiten, Aussteuerlisten für jede Tochter, Handarbeiten, Silber und Porzellan. Es wurde nichts weg geworfen, alles hob man auf. So fanden sich z. B. Tausende abgestempelter Briefmarken, Eingemachtes, unzählige Briefe, original verpackte Zigaretten aus den 1920er Jahren, Handarbeiten und vieles mehr.

Im Stall findet man viele alte z. T. stark verrostete Ackergeräte, Fahrräder und alte Gerätschaften. Beachtenswert ist auch die Sammlung alter Rundfunkgeräte in der ehemaligen Durchfahrt, alle wurden im Haus gefunden. Auf dem Dachboden des Hauses lagern noch unzählige Exponate, die bis heute nicht gesichtet sind. Der Nachlass betrug außer den Gebäuden 80 ha Land 9 ha Moor und 900.00 € Guthaben. Die Unterhaltung des Museum wird aus den Erlösen des verpachteten Landes und den Zinsen des Kapitals bestritten. Das Kapital ist in einen Fonds eingezahlt worden und darf nicht angetastet werden. Nach dem Besuch des Museums ging es zum Kaffee trinken mit anschließender Gartenbesichtigung zu Frau Klatt nach Jardelundfeld.

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



**Energieberatung * Thermographie
Energetische Gebäudesanierung**

www.luftschichtdaemmung.de

Glas-Thomsen GmbH
GLASEREI UND AUTOGLASEREI:

Reparatur- und Neuverglasungen
Isolierverglasung • Spiegel • Schleifarbeiten
Acrylgläser + Polycarbonate • Autoverglasungen
Lieferung von Autoscheiben

Heideland West 2 • 24976 Handewitt / OT Weding
Telefon 04 61-94 00 90 • Fax 04 61-94 00 91
info@glas-thomsen.de • www.glas-thomsen.de

Haus der Harmonie

... Ankommen, Fallen lassen, Wohlfühlen ...
Klassische Kosmetik, Naturbehandlungen & Natur Decokosmetik
und vieles mehr

Kosmetikstudio-Babsi

Tel: 04630-5320 • www.kosmetikstudio-babsi.de

Ich freue mich auf Ihren Anruf



Praxis für Podologie

Sylvia Bronny-Nissen

- keine Kassen -

Gönnen Sie sich eine Fußpflege...
... bei Problemen an den Füßen, zum Verschönern
oder einfach zum Verwöhnen!

Kirchenweg 2 • 24976 Handewitt OT Jarplund • Tel. 04 61 - 97 97 88



Shell Heizöl
Shell Diesel • Shell Schmierstoffe

THOMSEN

☎ 0461 / 903 110



Förderverein „Kirchengemeinde Zentrum Weding e.V.“: Hohe Beteiligung am Wahltag

Am Wahlsonntag fand im Pastoratsgarten Weding ein Freiluftgottesdienst statt. Da das Freizeitheim als Wahllokal diente, hatten die Pfadfinder ihr „Weißzelt“ aufgebaut. Wir alle kennen ja unser norddeutsches Wetter, doch der Wettergott war uns wohlgesonnen und bescherte uns einen trockenen Tag.

Wie bei Wedinger Gottesdiensten üblich, war das Zelt bis auf den letzten Platz mit Besuchern gefüllt, einige fanden keinen Stehplatz mehr und haben von draußen mit gemacht. Der Handewitter Bläserchor und der Diakon Marc Eck zusammen mit Anna Otzen sorgten für die musikalische Begleitung. Die Pfadfinder verteilten an die Kinder selbstgebastelte Kronen, denn das Motto des Gottesdienstes war wie beim diesjährigen Kirchentag in Hamburg: „Bei Gott bin ich König/Königin“.

Anschließend hat der Förderverein „Kirchengemeinde Zentrum Weding e.V.“ für das leibliche Wohl gesorgt und Grillwurst,

Rote Grütze, frischgebackene Waffeln und Kuchenspenden verkauft. Der Verein bedankt sich auf diesem Weg nochmals bei Helfern und Spendern. Die Fiedelen Handewitter rundeten mit ihren Tanzdarbietungen einen erfolgreichen Tag ab.

PS: Für das erste Novemberwochenende plant der Förderverein „Kirchengemeinde Zentrum Weding e.V.“ eine Weinprobe im Freizeitheim Weding. Angedacht ist ein gemütlicher Abend mit kleinen Snacks und verschiedenen Weinen der Winzerei Hoff-

mann an der Mosel, die von Herrn Hoffmann persönlich präsentiert werden. Nähere Angaben gibt es im nächsten Gemeindeblatt oder bei Interesse vorab beim Vereinsvorsitzenden Dirk Urban, Tel. 04630 968377. ■




Zimmerei
Dierk Falkenhagen

Dachstühle ■ Innenausbauten
Wintergärten ■ Altbausanierung

Heideland Süd 19 ■ 24976 Handewitt OT Weding
Tel. 04 61/97 90 31 ■ Fax 9 90 31

Zimmer und Ferienwohnungen



Ferienhof Budach
Wanraiweg 50 · 24976 Handewitt OT Jarplund
Tel. 04630-818 · www.ferienhof-budach.de



1/2 Cent Rabatt pro Liter auf unsere günstigen Qualitätskraftstoffe!

...bei Zahlung mit der WIKING Kundenkarte

2 x in Flensburg | www.wiking-tank.de



Augustin Group: Kfz-Ersatzteile aus ganz Europa

Die Autobahn ist so etwas wie das Tor zur Welt. Diese Aussage wird durch die zahlreichen Unternehmen unterstützt, die sich im Handewitter Gewerbegebiet befinden und häufig eine internationale Verflechtung aufweisen. Das gilt auch für die Augustin Group, dem Großhandel für Fahrzeugteile der „Fiat & PSA Gruppe“ und Norddeutschlands-Partner des großen italienischen Automobil-Zulieferers „Magneti Marelli“. Der Handewitter Betrieb hat Kunden in ganz Europa – und vor allem verfügt er über ein Lieferanten-Netz, das sich quer über den Kontinent verteilt.

Dabei hatte einst alles klein auf einem Privatgrundstück im beschaulichen Ortsteil Haurup begonnen. Axel Augustin hatte eine Vorliebe für den flotten „Fiat 124 Spider“ entdeckt, bastelte gerne mit Freunden an den Fahrzeugen. Anfang der 90er Jahre eröffnete er eine Werkstatt im Kosweg. Das Restaurieren von italienischen Oldtimern hatte damals einen boomenden Charakter, da gerade aus den Vereinigten Staaten zahlreiche reparaturbedürftige

Fabrikate zu einem Billigpreis nach Europa importiert wurden. „Ein Problem war allerdings“, erinnert sich der Hauruper, „die passenden Ersatzteile aus Italien zu bekommen.“

Axel Augustin verzweifelte an dieser Aufgabe nicht. Vielmehr bauten sich zunehmend Kontakte auf, und es entwickelte sich ein Geschäftszweig, der den Werkstatt-Betrieb letztendlich komplett verdrängen sollte. Der Betrieb florierte. 2004 erfolgte der Kauf des ehemaligen

Raiffeisenbank-Gebäudes im Oeverseering und schließlich im Frühjahr 2012 der Umzug in das große Gewerbegebiet. „Wir mussten uns vergrößern, schätzten die Autobahnnähe und wollten in Handewitt noch präsenter sein“, sagen Axel Augustin und Sohn Patrick Augustin, der inzwischen in das Unternehmen eingestiegen ist. Die Augustin Group beschäftigt heute um die 30 Mitarbeiter. Auf 5000 Quadratmetern lagern 15.000 Original- und Ident-

Ersatzteile. Das Handewitter Unternehmen ist praktisch ein „Vollsortimenter“ für Fiat, Alfa Romeo, Lancia, Peugeot und Citroen. Was nicht vorrätig ist, wird bestellt. Das gilt auch für andere Fahrzeugmarken. Privatpersonen bestellen über den Online-Shop www.Augustin-Group.de oder kommen direkt zum Handewitter Standort. Der Betrieb verfügt über Kontakte auf dem ganzen Kontinent, er bewahrt aber seine Bodenständigkeit. (ki) ■

Das Firmengebäude im Skandinavien-Bogen





AUGUSTIN GROUP
Ihr Spezialist für Fahrzeuge der Fiat & PSA Gruppe

- Fiat
- Fiat Professional
- Iveco
- Lancia
- Alfa Romeo
- Citroen
- Peugeot

KFZ Ersatzteile
ab Lager verfügbar



www.Augustin-Group.de

Passende Original- & Ident Teile
ab Lager verfügbar - auch für Ihr Fahrzeug!

Nutzen Sie unsere interessanten
Angebote für Batterien
PKW - LKW - AGM





Die Augustin Group ist offizieller
Magnet Marelli Partner
Mehr Flexibilität - Großes Sortiment - Faire Preise

Augustin Group GmbH & Co. KG
Skandinavien-Bogen 5
24283 Handewitt

Telefon +49 (0) 46 08 / 97 36 60
Telefax +49 (0) 46 08 / 9 73 66 25

Direkt beim
Skandinavien Park...



Die ASF informiert Schadstoffmobil on Tour

Auch im Herbst 2013 macht das ASF-Schadstoffmobil in Handewitt halt:

Handewitt, EDEKA-Markt Jürgen, Wiesharder Markt
Sa. 28.09.2013 von 09.00 - 10.00

Augen auf bei der Schadstoffentsorgung!

Farbreste in den Ausguss oder Leuchtstoffröhren in den Müll? Bitte nicht! Denn in vielen alltäglichen Abfällen sind stark umwelt- und gesundheitsschädigende Chemikalien enthalten, die einer besonderen Behandlung zugeführt werden müssen. Diese schadstoffhaltigen Abfälle fachgerecht zu entsorgen, gehört mit zu den Aufgaben der Abfallwirtschaftsgesellschaft Schleswig-Flensburg (ASF). Die ASF bietet hierfür entweder den Service vor Ort mit dem Schadstoffmobil oder die Abgabemöglichkeit auf den Recyclinghöfen an. Von „A“ wie „Abbeizer“ über „H“ wie „Holzschutzmittel“ bis „V“ wie „Verdünner“ können dort Sonderabfälle in haushaltsüblicher Art und Menge ohne zusätzliche Gebühr abgegeben werden.

Hierzu ein paar Tipps der ASF:

- Deckel und leere Eimer von Wandfarben oder leere Spray-

dosen gehören wie alle anderen leeren Verpackungen in den Gelben Sack. Leere Glasflaschen gehören in den Glascontainer.

Tipp: Lassen Sie kleine Reste von Binderfarben im offenen Eimer aushärten. Die Reste klopfen Sie dann über der Restmülltonne aus und geben Eimer und Deckel in den gelben Sack.

- Ausgehärtete Altlacke, Wand- und Fassadenfarben, Pinsel, Rollen, Abstreifgitter und sonstige Malerutensilien können – sofern auf den Verpackungen nichts anderes vermerkt ist – problemlos in die Restmülltonne gegeben werden.

Tipp: Entsorgungshinweise auf der Originalverpackung beachten!

- Geben Sie Ihre schadstoffhaltigen Abfälle bitte möglichst original verpackt (auf jeden Fall aber in einem gut verschlossenen, deutlich beschrifteten Behälter) ab, damit zweifelsfrei festgestellt werden kann, um was es sich handelt.

- Verpacken Sie unterschiedliche Stoffe bitte nicht zusammen. Das erschwert das richtige Sortieren bei der Annahme.

- Füllen Sie schadstoffhaltige Reste bitte nicht in Gefäße wie Mineralwasserflaschen oder Marmeladengläser um. Es besteht Vergiftungsgefahr!

- Altöl ist von der Annahme ausgeschlossen. Hier gilt: heben Sie den Kaufbeleg auf, um die gleiche Menge Altöl kostenlos zum Handel zurück bringen zu können.

- Auch für Haushalts- und Autobatterien, Medikamente und Montage-schaumdosen gibt es Rückgabemöglichkeiten beim Handel oder über die jeweiligen Verkaufsstellen.

Das neue ASF-Faltblatt mit dem Titel „IST der Lack ab?“ gibt weitere Auskünfte und Tipps zur Entsorgung von Schadstoffen. Sie bekommen es am Schadstoffmobil, auf den ASF-Recyclinghöfen, in den Verwaltungen, in der ASF-Geschäftsstelle in Schleswig, Lollfuß 67



oder als pdf-Datei im Internet unter www.asf-online.de, Rubrik Infomaterial.

Unter Telefon (0 46 21) 85 72 22 beantwortet die ASF-Kundenberatung gern weitere Fragen zum Thema Schadstoffe oder allgemein zum Thema Abfall. ■

Abfallwirtschaft
Schleswig-Flensburg



Vorsicht giftig!

Schadstoffe fachgerecht entsorgen – mit dem ASF-SCHADSTOFFMOBIL.

Standorte und Sammeltermine finden Sie in dieser Zeitung, im Internet oder bei unserer Kundenberatung unter Service-☎ (0 46 21) 85 72 22.

Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg
Lollfuß 67 · 24837 Schleswig · Service-☎ (0 46 21) 85 72 22 · www.asf-online.de



... wer sonst!



Dansk Sundhedstjeneste
Waldstr. 45, 24939 Flensborg
24939 Flensborg
Tlf. 0461-570 580
Info@dksund.de
www.dksund.de

Dansk Sundhedstjeneste for Sydslesvig e.V.
Dansk Sundhedstjeneste tilbyder social- og sundhedsydelser til det

danske mindretali Sydslesvig, med udgangspunkt i dansk tradition. Vi varetager opgaver der spænder lige fra sundhedspleje til nyfødte - til palliativ pleje til døende i eget hjem. Konkret er der tale om: Hjemmesygepleje og fodpleje, kurophold til ældre på Bennetgård, socialrådgivning, mødrerådgivning og sundhedspleje, skolesundhedstjeneste,

kurophold til børn på Hjerting Kystsankatorium, pleje og omsorg til beboere på Dansk Alderdomshjem (Plejecentret) og "ældreboliger" i Flensborg, Læk og Bredsted. Du er meget velkommen til at kontakte os via de ovennævnte telefonnumre. ■



GRAF I K N I S S E N

Haben Sie Fragen zum
„Handewitter Gemeindeblatt“!?
Zur Verteilung, Redaktion oder Anzeigen!?
Rufen Sie mich an oder
schicken Sie eine Mail.

KIRCHENWEG 2
24976 HANDEWITT

TELEFON 0461 | 979787
INFO@GRAFIK-NISSEN.DE

Tagesfahrten 2013

- 11.08. Fehmarn incl. geführte Rundfahrt M € 46,80
- 24.08. Fahrt durch die nordfriesische Kööge M+K € 42,00
- 18.09. Dithmarschen / Kohltage M € 37,50
- 05.10. Herbstmarkt M+K € 42,90
- 20.10. Saisonabschlussfahrt incl. Verlosung M+K € 43,90
- 26.10. Polenmarktfahrt € 42,00
- 16.11. Grünkohlessen / incl. Theaterbesuch M+K € 49,90
- 27.11. Gänsebratenessen / Dithmarschen M+K € 41,90
- 11.12. Weihnachtsmarkt Lubeck € 22,90
- 26.12. Weihnachtsfahrt ins Blaue M+K € 48,50

NORBERT Bischoff
24852 Sollerup · Tel. 04625/267
www.Bischoff-Reisen.de

**0461
93999**

Autoruf Thordsen Funk-Mini-Car

Fahrten aller Art · Krankenfahrten (sitzend)
24976 Handewitt/Weding · Kirkwrahe 24

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 4./5. Oktober 2013 erscheint -
ist der 18. September 2012.

SCHRÖDER

Spielothek & Kneipe

Flensburger Straße 3a · 24976 Handewitt/Weding
Tel. 0 46 30 / 13 63 · Fax 0 46 30 / 13 64

- Sport-Liveübertragungen auf Großbildschirm!
- Billard- & Dart-Reservierung! ➤ Clubraum bis 30 Personen!

FLIESENFACHBETRIEB

H.-D. Lubowitz
Fliesenlegermeister

Ausführung sämtlicher Fliesen-, Platten-, Mosaik- und Marmorverlegung

Europastraße 37 · 24976 Handewitt
Mobil 0162 / 803 53 19 · Tel./Fax 0461 / 3188372

Tischlerei Andresen

- Fenster • Türen • Treppen • Verglasungen
- Einbaumöbel • Reparaturen
- Neue Fenster und Türen?

➔ **Fragen Sie uns!** ➔

Heinz Andresen
24988 Oeversee · Wanderuper Weg 20
Tel. 04638/7726 · Handy 0160/1828215

Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110

Neues von der ...



**Raiffeisenbank eG
Handewitt**

...einfach persönlicher

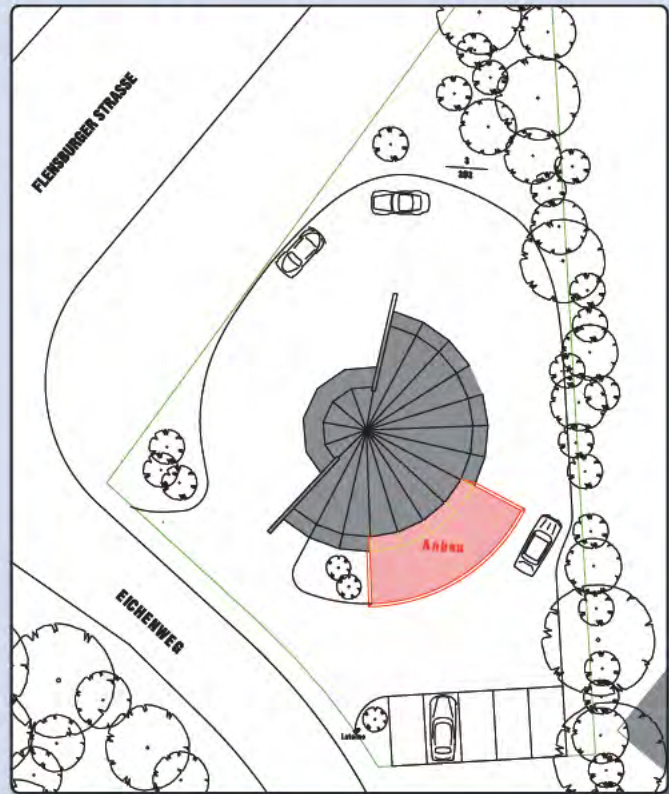
Raiffeisenbank eG Handewitt erweitert die Geschäftsstelle in Weding

Es ist nicht zu übersehen, dass bereits vor ein paar Wochen mit den Bauarbeiten an der Geschäftsstelle in Weding begonnen wurde.

Damit soll der guten Entwicklung in den letzten Jahren Rechnung getragen werden: Durch ein stark angestiegenes Kundenvolumen wurden die Platzkapazitäten immer geringer. Im rückwärtigen Bereich der Geschäftsstelle ist ein Erweiterungsbauprojekt geplant, der sich dem bisherigen Erschei-

nungsbild anpasst. Der Anbau umfasst neben zwei weiteren Beratungsräumen auch ein Archiv. Nach der Fertigstellung kann wieder die praktische Rundfahrt um das Gebäude herum genutzt werden.

Damit auch in Zukunft die beste Beratung erfolgen kann, wird es nun insgesamt drei Beratungsräume geben. Die Mitarbeiterinnen in der Geschäftsstelle Weding werden zukünftig genügend Möglichkeiten haben, die Kunden vollumfas-



send und ganzheitlich zu beraten.

„Gerade im Bereich junge Kunden hat es mit der Einführung des neuen Kontomodells „Fan-Banking 4 You,“ einen enormen Zulauf gegeben und das freut uns besonders. Das hat unsere Entscheidung, die Geschäftsstelle Weding zu erweitern, bestätigt.“, so die Vorstände der Raiffeisenbank, Ute Messenkopf und Martin Rudolph. Mit dem Konto-Konzept „Fan-Banking 4 You,“ hat jeder

junge Kunde bis 28 Jahre seine Finanzen spielerisch einfach im Griff und dazu noch die Chance auf interessante Gewinne.

Die Fertigstellung des Erweiterungsbaus ist für den Monat September 2013 geplant. Zur Eröffnung der neuen Geschäftsstelle ist ein buntes Rahmenprogramm vorgesehen. Der Termin wird kurzfristig bekannt gegeben.

Eaktiv markt

EDEKA

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 7.00 - 20.00 Uhr,
So. 8.00 - 18.00 Uhr

Unsere Serviceleistungen:

**Lieferung frei Haus • Ware in Kommission für Parties und Feste
Präsentkörbe in allen Preisklassen • Lotto/Toto-Annahme**

E aktiv markt Neumann • Telefon 0461/979467 • Fax 0461/96958

Elisabeth Sadlowski (Heilpraktikerin): Die Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie

Sauerstoff ist wichtig für die Energiegewinnung in unserem Körper, denn der Organismus kann Nährstoffe und Vitalstoffe (Vitamine, Mineralstoffe, Spurenelemente u. a.) nur dann in Energie umwandeln, wenn er genügend Sauerstoff zugeführt bekommt. Deshalb ist Sauerstoff eine unverzichtbare Grundlage allen Lebens.

Anzeigen-
und Redaktions-
schluss
für die nächste
Ausgabe
- die am
4./5. Oktober 2013
erscheint -
ist der
18. September 2012.



Weil der menschliche Organismus Sauerstoff nicht speichern kann, sind wir lebenslang auf eine kontinuierliche Sauerstoff-Zufuhr angewiesen. Dies geschieht mit Hilfe der Atemluft aus der Umgebung. Der Sauerstoffanteil liegt hier bei ca. 21% und ist überall gleich: sowohl im Wald und am Meer, als auch in den Bergen oder in der Stadt. Mit zunehmendem Alter verringert der menschliche Körper allmählich die Fähigkeit, Sauerstoff aufzunehmen zu können. Die Leistungsfähigkeit von Herz und Lunge nehmen ab und der Organismus wird nicht mehr ausreichend mit Sauerstoff versorgt. Die so entstehenden Defizite sind nicht nur Ursache verschiedener Erkrankungen, sondern können auch zu Leistungsabfall, Konzentrationschwäche, körperlicher und geistiger Erschöpfung führen. Auch kann die Anfälligkeit für neue Erkrankungen und Infektionen zunehmen. Stress, Umweltschadstoffe, Übergewicht und Bewegungsmangel können die Sauerstoff-Aufnahme zusätzlich negativ beeinflussen.

In langjährigen Studien hat Prof. Manfred von Ardenne belegen können, dass eine erhöhte Zufuhr von Sauerstoff diesen degenerativen Effekten entgegenwirken kann. Eine künstliche Erhöhung des Sauerstoffgehaltes in der Atemluft - schon über kurze Zeiträume - führte zu einer messbaren Verbesserung der Durchblutung bis in die kleinsten Kapillargefäße, nachweisbar noch Wochen nach der eigentlichen Behandlung. Durch die bessere Durchblutung gelangt nun mehr Sauerstoff an die Zellen, was ihnen ermöglicht, wieder optimal Energie aus Nährstoffen zu gewinnen und den Körper in seiner natürlichen Funktion mit neuer Kraft und Energie zu versorgen. Die Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie nach Prof. Manfred von Ardenne bietet ein besonderes, ganzheitliches Konzept, welches diese Therapie mit einer speziellen Vitalstoffaufnahme kombiniert, um die Energiegewinnung der Zellen noch weiter zu erhöhen. Weitere Informationen zur Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie



Elisabeth Sadlowski (Heilpraktikerin in Jarplund)

nach Prof. Manfred von Ardenne und wie Sie sie durchführen können, erfahren Sie über das Internet, aber auch über ein Anfrage bei der Heilpraktikerin Frau Sadlowski in Jarplund 0461 9955706.

www.elisabeth-sadlowski.de

DEM LEBEN MEHR JAHRE -
DEN JAHREN MEHR LEBEN
(Prof. Manfred von Ardenne)

Tipp: Das Wasser, der Wald und die Liebe sind durch nichts zu ersetzen!

Meisterbetrieb
feyerabend
HEIZUNG - SANITÄR
Tel. 0 46 02 - 96 79 86
Munkwolstruper Weg 20 • Munkwolstrup

DMS
UMZÜGE
staats
Rahmenvertragspartner weltweit für
Bundeswehr und Auswärtiges Amt.
Beheizte Möbel-Container-
Lagerhallen (2.300 m²).
Tel. 0461 1446644
Philipp-Reis-Str. 16 • 24941 Flensburg
www.moebeltransport.com



Shell Heizöl
Shell Diesel • Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



TSV Jarplund-Weding im Überblick

Vorstand:

Vorsitzender: Thore Feddersen
 stellv. Vorsitzender: Kay Trotier
 Kassenwart: Dirk Gehlhaar
 Schriftwartin: Silke Hartwigsen
 Sportwartin: Kirsten Jepsen
 Beisitzer: Runar Manusch
 Beisitzer: Marc Ratai
 Jugendwartin: Wiebke Boelck

Kontakt:

Postanschrift: Talweg 1a, 24976 Handewitt
 Internet: www.tsv-jarplund-weding.de
 E-Mail: info@tsv-jarplund-weding.de
 Telefon: 0461-8401775 (i.d.R. ab 19 Uhr, ggf. AB)
 Dirk Gehlhaar (Kassenwart, Mitgliederverwaltung)

Bankverbindung: Nord-Ostsee Sparkasse, Konto 19002543,
 BLZ 21750000

Mitgliedsbeiträge (monatlich) seit 01.01.2012:

Erwachsene: EUR 15,00 EUR
 Jugendliche unter 18: EUR 10,00 EUR
 Familien (Eltern mit Kindern unter 18): EUR 25,00 EUR
 Eltern-Kind-Turnen EUR 13,00 EUR
 Passive: EUR 5,00 EUR
 Sportjugend (ausschließlich) EUR 0,00 EUR
 Die Mitgliedsbeiträge werden quartalsweise per Lastschrift eingezogen.

Sportangebote:

Handball (SG Oeversee Jarplund-Weding) • Fußball (FC Wiesharde e.V.) • Badminton • Basketball • Tischtennis • Gymnastik • Allgemeine Fitness • Aqua Fitness • Walking • Wirbelsäulengymnastik • Kinderturnen • Eltern-Kind-Turnen • Sportjugend

Trainingszeiten und Ansprechpartner finden Sie unter www.tsv-jarplund-weding.de sowie www.fc-wiesharde.de und www.sg-oev-ja-we.de

SG OEVERSEE-JARPLUND-WEDING - Der Vorstand

SG-Leiter	Frank Seeger	Tel: 0171 / 3230320	
Handballobmann Senioren	Reiner Sieck	Tel: 0461 / 5058154	
Handballobmann Jugend	Kay Trotier	Tel: 0175 / 4635350	jugend@sg-oev-ja-we.de
Passwart	Charly Reckling	Tel: 0461 / 979011	passwart@sg-oev-ja-we.de
Kassenwart	Silke Ruhr	Tel: 04638 / 213878	
Schiedsrichterwart	Stefan Petersen	Tel: 0170 / 4377727	schiedsrichterwart@sg-oev-ja-we.de
Beisitzer	Dieter Behrendsen	Tel: 04630/1410	
SG Homepage	Uwe Lorenzen	Tel: 0176 55026259	webmaster@sg-oev-ja-we.de

Infos über Mannschaften und Trainingszeiten unter: www.sg-oev-ja-we.de



Initiative Jugendhandball



Förderverein der SG Oeversee-Jarplund-Weding e.V.

Unterstützen auch Sie die erfolgreiche Jugendarbeit in der SG Oeversee-Jarplund-Weding durch eine Dauermemberschaft und / oder Spenden!

Deutscher Meister 1975/2009/2010
 Deutscher Vizemeister 1983
 NOKV Meister 2007/2010
 NOKV Vizemeister 2009

NHV Meister 1983/1984/1985
 IHV Vizemeister 1982
 Landesmeister 1974/1979/1982/1983/1985/2004/2007
 Vize Landesmeister 1994/2006

Unterstützen Sie diese erfolgreiche Jugendarbeit.
Jugendarbeit zahlt sich immer aus!

Dieter Behrendsen: 0171 / 40 00 446 Runar Manusch: 0162 / 10 64 830













Der Vorstand

1. Vorsitzende	Kai Lööck
2. Vorsitzender	Kay Trotier
Kassenführer	Dieter Behrendsen
Beisitzer	Thore Feddersen
Schriftführer	Frank Lutze
Kassenprüfer	Silke Ruhr

Spendenkonto:
 Förderverein SG Oeversee-Jarplund-Weding e.V.
 Nord-Ostsee Sparkasse
 BLZ: 217 500 00 – Konto: 121 008 361:

GRAFIK NISSEN

Haben Sie Fragen zum „Handewitter Gemeindeblatt“!?
 Zur Verteilung, Redaktion oder Anzeigen!?
 Rufen Sie mich an oder schicken Sie eine Mail.

KIRCHENWEG 2
 24976 HANDEWITT

TELEFON 0461 | 979787
 INFO@GRAFIK-NISSEN.DE




OMNIBUSBETRIEB

24976 Handewitt OT Jarplund · Heinrichweg 14
 Telefon 0461/979575 · Fax 0461/979573

Ob nah oder fern - mit Bock fährt man gern!

7. Handewitter Sommerlauf: Die Schule noch mehr im Fokus

7. HANDEWITTER
Raiffeisenbank eG
Handewitter 
SOMMERLAUF



An und in der Gemeinschaftsschule wird die Startnummern-Party stattfinden

Wer im Frösleer Bogen, im Mühlenweg, im Osterkamp oder in der Küsterlücke wohnt, dem ist es vielleicht schon aufgefallen: Zunehmend mehr Läufer passieren diese Straßen. Sie alle haben ein Ziel: Sie trainieren für die siebte Auflage des Handewitter Sommerlaufs, der am Sonntag, 8. September, steigen wird. Die Veranstaltung hat sich zu einem Höhepunkt im regio-

nenal Sport-Kalender gemauert. „Damit hätte ich nie gerechnet“, ist Chef-Organisator Kai Hensen zurecht stolz. „Kurz nach den Sommerferien ist man immer etwas unruhig, da die Anmeldung etwas schleppend verläuft, doch in den letzten beiden Wochen vor dem Lauf explodiert die Resonanz regelrecht.“ 2010 durchbrach der Sommerlauf erstmals die

1000er Marke, vor Jahresfrist trugen sich 1333 Teilnehmer in die Liste ein. Wie viele werden es diesmal sein?

In jedem Fall wird am bewährten Konzept festgehalten. Am Wettkampftag erfolgen die Startschüsse in der gewohnt gestrafften Form. Die letztjährige Trennung in Kids- und Bambini-Lauf hat sich bewährt. Die Begeisterung bei Kindern und Eltern fand mehr Platz. Während die Jüngsten eine Runde

um den Baumarkt „Kelo“ drehen, geht es für die Fünf- und Zehn-Kilometer-Strecke quer durch Handewitter. Beim Halbmarathon der Raiffeisenbank Handewitter verlassen die Läufer den Handewitter Ortskern und kreuzen auch in Ahnebylund, Westermoor, Langberg und El-lund auf.

Schon in den letzten Jahren ließ die Gemeinschaftsschule

Weiter auf S. 84

Der Zeitplan

Freitag, 6. September, 16.00 bis 20.00 Uhr:
Startnummern-Party (Gemeinschaftsschule)

Samstag, 7. September, 10.00 bis 16.00 Uhr:
Startnummern-Party (Gemeinschaftsschule)

Sonntag, 8. September (Wiesharder Markt)

08.00 Uhr: Moderationsbeginn durch Tanja Hensen

07.30 bis 10.30 Uhr: letzte Ausgabe der Startnummern (Eventzelt)

09.00 Uhr: Warmup mit Tanja Hensen

09.15 Uhr: Begrüßung

09.30 Uhr: Bambini-Lauf (Jahrgänge 2007 und jünger)

09.40 Uhr: Start Kidslauf (Jahrgänge 2003 und jünger)

09.50 Uhr: Schulmeisterschaft

10.00 Uhr: Nordic Walking

11.00 Uhr: Jedermannlauf

11.15 Uhr: Halbmarathon der Raiffeisenbank Handewitter

11.25 Uhr: Hauptlauf

13.30 Uhr: Siegerehrungen



Praxis für Physiotherapie



KAI HENSEN
www.physio-handewitt.de

Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich für die zahlreichen Glückwünsche zu unserem Praxis-Jubiläum bedanken!

Wiesharder Markt 23 · 24983 Handewitt · Fon 04608 608647



SEEGERT OPTIK
Brillen • Kontaktlinsen

Handewitt: Wiesharder Markt 7
Telefon 0 46 08 / 97 00 25 · Telefax 97 00 26
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr
seegert.optik@t-online.de · www.seegert.optik.de

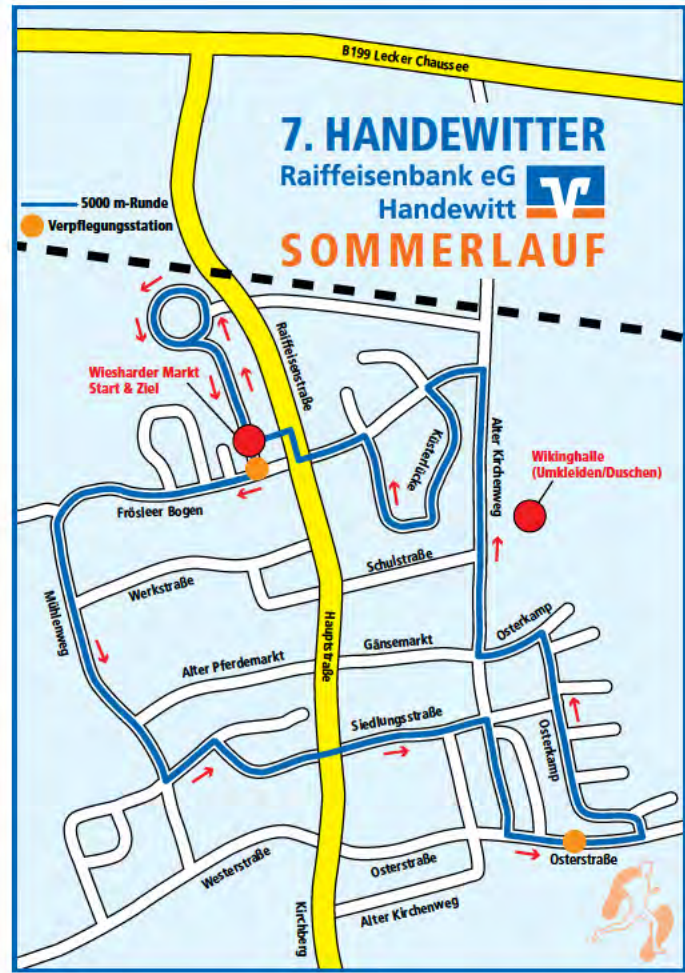


Handewitt eine eigene Meisterschaft starten, jetzt rückt Handewitts Bildungsinstitution noch mehr in den Fokus. Die traditionelle Startnummern-Party am Freitag und Samstag findet erstmals in der Schulaula statt. Die Jugendwehr Hande-

witt wird grillen, das Sportheus Husum wird eine Läufer-Messe mit zahlreichen Produkten ausrichten. Am Wettkampf-Tag wird das Leben dann auf dem Wiesharder Markt pulsieren. Im Umfeld gruppiert sich das gewohnte



Kids- und Bambini-Lauf bleiben getrennt. Fotos: Ki



Läufer-Dorf. Imbiss-Stände, Firmen-Präsentationen oder Hüpfburg für Kinder reihen sich aneinander. „Der Handewitter Sommerlauf bleibt die richtige Adresse für Menschen, die sonst nie oder nur selten laufen“, betont Kai Hensen, der sich glücklich schätzt, wieder rund 150 ehrenamtliche Kräfte aktiviert zu haben. Diese stattliche Zahl speist vor allem der Lauftreff, der Handewitter SV, der FC Wiesharde und vor allem die Feuerwehr. Weitere Infos

und Anmeldungen unter www.handewitter-sommerlauf.de oder in der Praxis für Physiotherapie Kai Hensen (Wiesharder Markt 23). Bei Anmeldungen bis zum 1. September gibt es eine personalisierte Startnummer. Die Autos werden in der Wettkampf-Zeit über Osterstraße und Alter Kirchenweg umgeleitet. Da der Wiesharder Markt für den Kfz-Verkehr gesperrt ist, muss mit Verkehrsbehinderungen zwischen 6 und 15 Uhr gerechnet werden. (ki) ■



**Rechtsanwalt · Fachanwalt
Luther
Notar**

Wiesharder Markt 8 · 24983 Handewitt
Telefon 04608 90 49 00 · Fax 04608 90 49 04
www.anwalt-luther.de · info@anwalt-luther.de



Ihre Notar- u. Anwaltskanzlei in Handewitt!

SPORT IM HANDEWITTER SV

HERZSPORT	Was	Wer	Uhrzeit	Ort	Übungsleiter	Telefon
Tag						
Donnerstag	Nachsorgegruppe		17:30-18:45	Kleine Halle	Dietmar Rohn	04631-7587
Donnerstag	Akutgruppe	Neuzugänge mit Verordnung u. ärztl. Betr.	18:45-20:30	Kleine Halle	Dietmar Rohn	04631-7587
GYMNASTIK						
Montag	Kindertanz	5-8 Jahre	15:30-16:30	Thorsaal	Diana Petersen	
Montag	Videoclip-Dancing	ab 9 Jahre	16:30-17:30	Thorsaal	Diana Petersen	
Montag	BBP/Step		18:30-19:30	Thorsaal	Margrit Johannsen	04608-971985
Montag	Latin-Dance		19:45-20:45	Thorsaal	Gyselle Mende	
Dienstag	Joy-Aerobic		18:00-19:30	Kleine Halle	Anke Kehl	04639-7511
Dienstag	Fitness Intervall Training		18:30-19:30	Thorsaal	Petra Mademann	04608-365
Dienstag	Fitness-Zirkel		19:40-21:00	Thorsaal	Margrit Johannsen	04608-971985
Mittwoch	Joy-Aerobic		09:00-10:00	Thorsaal	Anke Kehl	04639-7511
Mittwoch	Callanetics		10:00-11:00	Thorsaal	Anke Kehl	04639-7511
Mittwoch	Sport für Jedermann	Männer	18:00-19:30	Kleine Halle	Axel Mademann	04608-365
Mittwoch	Senioren-sport	Männer	18:30-19:30	Thorsaal	Ingrid Raddatz	
Donnerstag	Körpertraining		09:00-10:00	Thorsaal	Petra Mademann	04608-365
Donnerstag	Flexi-Bar		18:30-19:30	Thorsaal	Margrit Johannsen	04608-971985
Freitag	Step-Aerobic für alle		18:30-19:30	Thorsaal	Astrid Beckmann	04608-973940
TURNEN						
Montag	Geräteturnen	ab 5 J. Anfänger I	14:30-15:30	Wikinghalle	Margrit Johannsen	04608-971985
Montag	Turnen	ab 1. Schuljahr	15:30-16:30	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Montag	Eltern-Kind-Turnen		16:30-17:30	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Dienstag	Turnen	3/4 Jahre	15:00-16:00	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Dienstag	Eltern-Kind-Turnen	ab ca. 1 Jahr	16:00-17:00	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Dienstag	Turnen	5/6 Jahre	17:00-18:00	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Mittwoch	Turnen	3/4 Jahre	15:30-16:30	Kleine Halle	Petra Mademann	04608-365
Mittwoch	Eltern-Kind-Turnen	ab 1 Jahr	16:30-17:30	Kleine Halle	Margrit Johannsen	04608-971985
Donnerstag	Geräteturnen	Anfänger II	14:00-15:30	Wikinghalle	E. Wunderlich/M. Johannsen	04608-971985
Donnerstag	Geräteturnen	Fortgeschrittene	15:30-17:00	Wikinghalle	E. Wunderlich/M. Johannsen	04608-971985
SCHWIMMEN						
Mittwoch	Seepferdchen - Silber	ab 5 Jahren (nur n. Absprache)	13:00-16:00	Schwimmhalle Jarplund	Margrit Johannsen	04608-971985
TENNIS						
Montag		Herren	18:00-20:00	Tennisplatz	Rainer Stephan	04608-6561
Dienstag		Herren	18:00-20:00	Tennisplatz	Rainer Stephan	04608-6561
Mittwoch		Frauen	16:00-20:00	Tennisplatz	Bärbel Kirschner	04608-972801
Freitag		Kinder	15:00-16:00	Tennisplatz	Thomas Martzok	0461-9092464
Freitag		Jugend	16:00-17:00	Tennisplatz	Thomas Martzok	0461-9092464
VOLLEYBALL						
Dienstag		Herren	19:45-22:00	Kleine Halle	Jürgen Laumeler	04608-1067
Freitag		Freizeitgruppe	17:30-19:00	Kleine Halle	Jürgen Laumeler	04608-1067
Freitag		Herren	19:00-20:45	Kleine Halle	Jürgen Laumeler	04608-1067
JUDO						
Samstag		ab 8 Jahren	13:00-14:30	Kleine Halle	Fridjof Struck	0461-14684656
Samstag		bis 7 Jahre	14:30-16:00	Kleine Halle	Fridjof Struck	0461-14684656
BADMINTON						
Montag		Schüler m/w	15:30-17:00	Wikinghalle 1	C. Stöber/M. Johannsen	04608-971985
Donnerstag		Schüler m/w	15:30-17:00	Wikinghalle 1	C. Stöber/M. Johannsen	04608-971985
KARATE						
Montag		8-13 Jahre	17:30-18:30	Thorsaal	Markus Acktun	0461-6756096
Mittwoch		Erwachsene/14 Jahre	19:45-21:00	Thorsaal	Markus Acktun	0461-6756096
AG FAHRRADFAHREN / WANDERN						
Donnerstag		April - September: Radfahren	16:00	Tennisheim / Clubheim	Klaus Sörensen	04608-6810

Die Trainingszeiten der Abteilungen Fußball (FC Wiesharde) und Handball finden Sie auf der Homepage www.handewitter-sv.de

... können wir das schaffen? Jo, wir schaffen das!

ADOLF MEYER
Inh. Thorsten Meyer

BAUGESCHÄFT AM

24983 Handewitt  Telefax 04608 - 96123
Telefax 04608 - 6578 Mobil 0171 - 3400166

ELEKTROTECHNIK HÖCK & BARTELSSEN

Alter Kirchenweg 56
24983 Handewitt

Telefon 04608 60 61 00 - Telefax 04608 60 61 010
elektro-hb@versanet.de

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 7.00 - 18.00 Uhr
Samstag 8.30 - 13.00 Uhr

Kosmetik | Wellness | Nageldesign

Moments of Harmonie

Kosmetische Zahnaufhellung

Ganz neu bei Moments of Harmonie ist die kosmetische Zahnaufhellung. Mit dem Verfahren von **smileffect** wird Ihr Lächeln um 2-9 Farbtöne heller. Keine Schmerzen! Keine Nebenwirkungen! Keine Peroxyde! www.smileeffect.de

Fon. 04608. 972 880 | www.momentsofharmonie.de

Taverne Adanus

Über 25 Jahre Erfahrung in der griechischen Gastronomie!
Für Ihre Familien & Festlichkeiten • Wintergarten bis zu 35 Personen

Montag - Samstag 17.00 - 23.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage 11.30-14.00 Uhr u. 17.00-23.00 Uhr

Raiffeisenstraße 35/B 199 · 24983 Handewitt
Telefon 0 46 08 / 60 888 22 · www.taverne-adanus.de

Neuer Multifunktionsstrakt: HSV-Familie soll weiter zusammenwachsen



Zufrieden mit dem neuen Trakt. Stehend von links: Thomas Mahler, Frank Siedenbiedel, Roland Meyer. Vorne: Horst Fleischmann, Holger Meyer. Foto: Ki

Dem Handewitter SV scheint ein neues „Herz“ zu wachsen. Seit Weihnachten nutzen mehrere Abteilungen den neuen Multifunktionsstrakt, der zwischen dem Schießstand der Schützen und dem Kabinengang eingebettet ist. Die Fußball-Teams feilen hier an ihrer Taktik, die Handball-Mädchen halten ihre Mannschafts-Meetings ab, und spartenübergreifend wer-

den gemeinsam die großen TV-Sportevents geschaut. Ein moderner Flachbild-Fernseher macht es möglich. „Dieser Anbau wird die Kommunikation unter den Abteilungen fördern“, ist sich der HSV-Vorsitzende Horst Fleischmann sicher. „Wir werden an ihm noch viel Freude haben.“

Der Belegungsplan, den Frank Siedenbiedel, der Vorsitzende

des FC Wiesharde, koordiniert, füllt sich zusehends. Mit dem Abschluss eines Pachtvertrages mit der Gemeinde über 25 Jahre ging ein lange Wanderschaft des „kleinen HSV“ zu Ende. Es war schon fast Tradition, dass die Gemeinde den Sportlern ein Raum zur Verfügung stellte, diesen aber wieder „einkassieren“ musste, wenn Schule oder Kindergarten Bedarf anmeldeten.

Das letzte Besprechungszimmer verschwand Ende 2008, als sich die ehemalige Wikinghallen-Sportgaststätte in die Schulmensa „Schlaraffenland“ verwandelte. Seitdem befanden sich Sportler und Kommunalpolitik auf der Suche nach einer Nachfolge-Lösung. Es war eine schwere Geburt. Der Standort war zwar schnell gefunden, die Auslotung des finanziellen Rahmens entpuppte sich aber als echte Geduldsprobe. Letztendlich flossen gut 120.000 Euro in den Bau, der neben einem geräumigen Besprechungszimmer auch eine Umkleidekabine, einen Schiedsrichter-Raum und sanitäre Einrichtungen umfasst. HSV-Mittel, eine Gemein-

despritze und ein Zuschuss des Landessportverbandes deckten die Kosten, ein hohes Maß an Eigenleistungen hatten diese ohnehin gesenkt. 2011 rollten endlich die Baumaschinen an, im März 2012 stand der 130 Quadratmeter große Rohbau. Die Zeit der Eigenleistungen war gekommen, nun hatten die beiden Fußballer Michael Wilstermann und Thomas Mahler das Zepter in der Hand. Sie delegierten den Einsatz. Aus der ersten und zweiten Fußballmannschaft, der Altliga oder der „Handball-Fünften“ rekrutierten sich die Helfer. Überall wurde gestrichen, gespachtelt und tapeziert.

Die Kabine wurde in mühevoller Handarbeit möbliert, die Küchennische eingerichtet. Roland Meyer verlegte ehrenamtlich die Fliesen, Unternehmer Holger Meyer organisierte eine zweite Arbeitskraft, die ihren Arbeitseinsatz in ihrer Freizeit ableistete. Bei der Materialbeschaffung machte Uwe Naffin, vom Team-Baucenter in Wanderup, einen guten „Sportler-Preis“. Mit einer unterstützenden Hand zur Seite stand stets Hausmeister Erik Petersen. (ki) ■



AUTO DIENST

**AUTOHAUS
ELSEN**

Wartung und Reparatur von:

PKW · Wohnwagen · Wohnmobile · LKW bis 7,5 to · Anhänger · Oldtimer · Motorräder

Unser Leistungsprogramm für alle Fahrzeugtypen:

- Umrüstung auf Autogas ● Elektrik / Elektronik ● DEKRA-Stützpunkt
- Dellenentfernung ● Karosserie / Beseitigung von Unfallschäden
- Motortest und Diagnose ● Reifendienst ● Achsvermessung
- Haupt- und Abgasuntersuchung ● Klimageservice ● Hol- und Bringdienst
- Wartung und Restauration von Oldtimern ● Autoglas- und Glasreparatur
- Inspektion / Service bei Neufahrzeugen **ohne Garantieverlust!!**

**Information unter 0 46 08 / 10 22 und
www.autogas-schleswig-flensburg.de**

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt (nähe Einkaufszentrum)



Handewitter Sportverein

Sportzentrum, 24983 Handewitt · Telefon 04608/ 1333 · Telefax 04608/ 970385 · Internet: www.handewitter-sv.de

Öffnungszeiten Geschäftszimmer (Petra Tonat): Montag: 18.00 – 19.30 Uhr · Donnerstag: 09.30 – 11.00 Uhr

Bankverbindung Handewitter Sportverein e.V.: Nord-Ostsee Sparkasse, Konto 10000491, BLZ 217 500 00
Raiffeisenbank eG Handewitt, Konto 101290, BLZ 215 653 16 • Spendenkonto Handewitter Sportverein, Konto 10019273, BLZ 217 500 00.

Beiträge im HSV – monatlich: Kinder bis sechs Jahre: 9,50 Euro • Kinder bis 12 Jahre: 10,50 Euro • Jugendliche: 11,50 Euro • Erwachsene: 15,00 Euro
Familienbeitrag: 30,00 Euro (maximal drei Personen, jedes weitere Kind: plus fünf Euro) • Mindestbeitrag für Fördernde Mitglieder: 6,00 Euro

Zusatzbeiträge: Tennis (im Jahr) 24,00 bis 60,00 Euro • Coronarsport: Beitragsfrei nach Kostenübernahme durch die Krankenkasse oder 3,50 €/Monat
• Schwimmen (je Kind und Stunde): 2,60 Euro

Ehrenvorsitzender: Günter Ahlers, Westerstraße 9, 24983 Handewitt, Tel. 04608/6101

VORSTAND:

1. Vorsitzender: Horst Fleischmann, Entenstieg 9, 24983 Handewitt, Tel. 04608/478

Stellvertretender Vorsitzender: Wolfgang Hennig, Westerheide 10, 24983 Handewitt, Telefon 04608/6811

Schatzmeister: Ronald Daas, Küsterlücke 44, 24983 Handewitt, Tel. 04608/972424

ERWEITERTER VORSTAND:

Sportwart: Jürgen Koglin, Alter Pferdemarkt 16, 24983 Handewitt, Tel. 04608/6321

Jugendwart: Sven Andresen, Küsterlücke, 24983 Handewitt, Tel. 04608/7100

ABTEILUNGSLEITER:

Handball – Abteilungsleiter: Jürgen Koglin (Tel. 04608/6321)

Fussball – Abteilungsleiter: Frank Siedenbiedel (Tel. 04608/971951)

Turnen/Schwimmen – Abteilungsleiterin: Margrit Johannsen (Tel. 04608/971985)

Judo – Abteilungsleiter: Fridjof Struck (Tel. 04604/989917)

Rehasport – Abteilungsleiter: Dietmar Rohn (Tel. 04631/7587)

Volleyball – Abteilungsleiter: Jürgen Laumeier (Tel. 04608/1067)

Tennis – Abteilungsleiter: Thomas Martzok (Tel. 0461/9092464)

AG Fahrradfahren/Wandern: Klaus Sörensen (Tel. 04608/6810)

Karate – Abteilungsleiter: Markus Acktun (Tel. 0461/6756096)

»3 gramm brille, bitte!«



die leichteste metallbrillenfassung der welt
titan - dynamisch.sicher.innovativ

flensburg
am südermarkt
friesische straße 1
tel. 0461/23624

durchblick
brillen kontaktlinsen

H.L.S.
1992

www.optikdurchblick.de

NEU NEU NEU NEU NEU NEU

YOGA*

*anteilige Erstattung der Kursgebühren
durch die Krankenkasse möglich!



Green's Fitness
Hauptstraße 7 · Handewitt
Telefon 0 46 08 / 66 08
www.greens-fitness.de



Partyzelt-Verleih

...mit allem Zubehör

Zelte und Einrichtungen

Jens Petersen
Kolonie 8 · 24983 Handewitt

☎ **04608 - 66 11** (AB)



Scandinavianpark-Cup 2013: Pokale gab es nur bei der Tombola

Als auch das Wetter am zweiten Tag seine anfängliche Zurückhaltung aufgegeben hatte, zeigte sich der Scandinavianpark-Cup 2013 von seiner besten Seite. Beim traditionellen

Fußball-Jugendturnier in Handewitt ging es diesmal nicht um die Wurst, es ging um die Schokolade. Die Sieger-Teams der unterschiedlichen Konkurrenzen erhielten keinen

wichtigen Pokal, sondern eine leckere Riesentafel zum Verspeisen. Die süße Beigabe war das I-Tüpfelchen für das Jugend-Event des FC Wiesharde, das 74 Teams mit rund 750 Aktiven anzog. „Insgesamt ist alles rund gelaufen“, bilanzierte der FC-Vorsitzende Frank Siedenbiedel nach zwei bunten Tagen. „Im nächsten Jahr werden wir die Veranstaltung um ein Turnier für die C-Mädchen erweitern.“

Die Siegerliste hatte nach zwei Tagen ein buntes Design. Die besten Mädchen kamen aus dem Schleswiger und dem nordfriesischen Raum, bei den älteren Jungen dominierten die Gastgeber, während in der E-Jugend Flensburg 08 ein Ausrufezeichen setzte. Bei

den Kleineren sorgten die dänischen Gäste für Staunen. „Phänomenal, wie gut die dänischen Mannschaften ausgebildet sind“, meinte der FC-Vorsitzende Frank Siedenbiedel. Zwar gab es bei der F-Jugend keine offizielle Wertung, die Vertretungen von Kolding IF und Bredballe IF kickten dennoch eifrig um die Vormachtstellung. Letztendlich maßen sich diese beiden Teams in einem Siebenmeterschießen. Den letzten Ball parierte der Koldinger Keeper – und wurde von seinen Kameraden frenetisch gefeiert. Die G-Jugend spielte separat nach eigenen Regeln und Gesetzen. Es war keine Seltenheit, dass der Ball nach einer unfreiwilligen Pirouette fast ins eigene Netz flog. Es gab „Hoch-



Pokale gab es nur bei der Tombola.
Fotos: Natalia Kirschner/Ki

FC WIESHARDE Handewitt/Jarplund-Weding e.V.

1. Vorsitzender und Geschäftsstelle: Frank Siedenbiedel · Alter Kirchenweg 29 · 24983 Handewitt
Tel.: 04608 – 97 19 51 · Mobil: 0176 – 61 50 80 41 · E-Mail: geschaeftsstelle@fc-wiesharde.de

2. Vorsitzender: Ralf Schneck · Dorfstr. 35 · 24976 Handewitt · Tel.: 04630 – 852 · Mobil: 0170 – 55 78 082 · E-Mail: 2.vorsitzender@fc-wiesharde.de

Frauen- und Mädchenfußball · 2.2. Vorsitzende: Doreen Wolfen · Küsterlücke 44 · 24983 Handewitt
Tel.: 04608 – 97 24 24 · Mobil: 0175 – 46 46 336 · E-Mail: 2.2.vorsitzender@fc-wiesharde.de

Fußballobmann (Senioren): Bernd Schlott · Alter Kirchenweg 48 · 24983 Handewitt
Tel.: 04608 – 97 21 33 · Mobil: 0178 – 18 56 826 · E-Mail: fussballobmann@fc-wiesharde.de

Jugendobmann · SG-Leiter A, B und C-Jugend: Ulrich Weger · Flugplatzweg 29 · 24983 Handewitt
Tel.: 04608 – 18 14 · Mobil: 0177 – 46 81 814 · E-Mail: jugendobmann@fc-wiesharde.de

Jugendobmann D, E, F, G-Jugend: Ralf Petersen · Westerstraße 16 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608 – 97 05 32 · E-Mail: jugendobmann@fc-wiesharde.de

Schiedsrichterobmann: Harald Ewers · Treberg 10 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608 – 18 49 · Mobil: 0175 – 65 46 55 1 · E-Mail: haraldewers@t-online.de

Die aktuellen Trainingszeiten aller Mannschaften des FC Wiesharde unter: www.fc-wiesharde.de

Nutzen Sie besser gleich unsere Dienstleistungen:

- ✓ Wartungs- und Verschleißreparaturen für alle Marken
- ✓ Klimaanlage service
- ✓ Euromobil/ Ersatzwagen
- ✓ Volkswagen Mobilitätsgarantie
- ✓ Reifenservice und -einlagerung inkl. Reifengarantie
- ✓ großes Zubehörsortiment
- ✓ Achsvermessung
- ✓ Glasreparatur



Würde man zweitklassigen Service nur immer so schnell erkennen.

Direkt Express Handewitt

Scandinavian Park 10 - 24983 Handewitt - Tel. 04608/97 16 590
info@volkswagen-handewitt.de - www.direkt-express-handewitt.de



Direkt Express

Auch bei der G-Jugend wurde eifrig um den Ball gekämpft



bomben“, Treffer mit dem Knie, direkt verwandelte Eckstöße – mit Unterstützung des Gegners versteht sich – und andere Kabinettstückchen zu bewundern. Dann strahlten die Auswechselspieler: „Heute haben wir schon drei Tore erzielt.“ Punkte zählten die ganz Kleinen noch nicht. Dafür war ein eigenes Kampfgericht verantwortlich. „Die G-Jugendlichen sollen ganz in Ruhe ihren Spaß haben“, sagte der Förderkreis-Vorsitzende Dirk Stüwe und ergänzte zufrieden: „Wenn wir ihre Gesichter sehen, wissen wir immer, warum wir den ganzen Aufwand betreiben.“ Nur Freude herrschte allerdings auch nicht bei den Kleinsten. Wenn es mal nicht so lief, dann stampften sie mit ihren zarten Füßen ärgerlich auf den Boden. Wären sie größer, würde dort nun kein Gras mehr wachsen. Als „Test“ bezeichnete Frank Siedenbiedel den Verzicht auf Schiedsrichter bei den Kleinsten. Er wird wohl beim einmaligen Versuch bleiben. Die G-Jugendlichen waren auch die einzigen, die allesamt einen Pokal mit nach Hause nehmen durften. Sonst gab man sich in Handewitt ganz pragmatisch. „Irgendwann ist die Wand auch voll“, schmunzelte Dirk Stüwe. „Wir haben uns diesmal für etwas Nützliches entschieden.“ Neben der Sieger-Schokolade erhielt jede Mannschaft ein Trinkflaschen-Set. Wer dennoch nicht auf schillernde Trophäen verzichten wollte, hatte bei der Tombola beste Aussichten



**Baumschule
Lauer**
aus Freude am Garten ...



Impressionen von den Rosenträumen



Öffnungszeiten
Mo. bis Fr. 9 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 16 Uhr * So. 10 bis 12 Uhr

Inh.: Paul Nissen * Handewitter Straße 8 * 24980 Meyn
Telefon: 0 46 08 / 62 48 * Fax: 15 99 * info@baumschule-lauer.de
www.baumschule-lauer.de

[Weiter auf Seite 90](#)



In Handewitt ging es um die Schokolade

einen „Pott“ abzustauben. Insgesamt zog die Turnier-Leitung eine gute Bilanz. Für einen Leerlauf sorgte nur das unentschuldigte Fehlen der C-Jugend des ETSV Weiche. Sonst schien ein Rad ins andere zu greifen. Eine Schar von rund 50 Helfern war nicht nur als Spielleitung, Schiedsrichter oder Grillmeister im Einsatz, sondern vor allem beim Auf- und Abbau. Logistische Unterstützung steuerte die Gemeinde mit dem Transport von zwei Fußballtoren durch den Bauhof bei. Übrigens: Der nächste Scandinavianpark-Cup ist bereits terminiert – für den 28. und 29. Juni 2014. (ki)



Siegezeremonie: viele zufriedene Gesichter

Die Abschluss- ergebnisse

B-Mädchen: 1. TSV Süderbrarup, 2. TSV Borgstedt, 3. ETSV Weiche, 5. FC Wiesharde

C-Jugend: 1. SG Wiesharde/Schafflund/Lindewitt (VL) 2, 2. SG Wiesharde/Schafflund/Lindewitt (Schaffl.) 2, 3. FSG

Mittelangeln, 5. SG Wiesharde/Schafflund/Lindewitt (VL) 1, 9. SG Wiesharde/Schafflund/Lindewitt (Wies.) 3

D-Mädchen: 1. SG Landelund-Achtrup, 2. SG Langenhorn/Enge-Sande, 2. ETSV Weiche, 6. FC Wiesharde

D-Jugend: 1. FC Wiesharde 1,

2. TSV Friedrichsberg-Busdorf, 3. DGF Flensburg, 7. FC Wiesharde 2

E-Jugend: 1. Flensburg 08, 2. IF Tönning, 3. SG Nordangeln 1 (Munk.), 7. FC Wiesharde 3, 13. FC Wiesharde 2, 14. FC Wiesharde 4, 16. FC Wiesharde 1

F-Jugend: Kolding IF, Bredballe IF und DJK Flensburg fielen besonders auf. Der FC Wiesharde war mit vier Teams vertreten.

G-Jugend: Bredballe IF (DK), SUB Sonderborg 1 (DK) und TSV Süderbrarup fielen besonders auf. Der FC Wiesharde war mit vier Teams vertreten.



steenwerth

Heizung - Sanitär
Kaminöfen 
Wartungsdienst

Pappelallee 7 Tel. (04608) 90 330
24983 Handewitt Fax (04608) 90 33 22



team energie

- Premium Heizöl schwefelarm
- Diesel
- Schmierstoffe
- Holzpellets

Sönke Jensen · Telefon 04663 7016050

team energie GmbH & Co. KG · Hauptstraße 16 · 25923 Süderlügum

Wir machen's möglich!

www.team.de

Naturheilpraxis

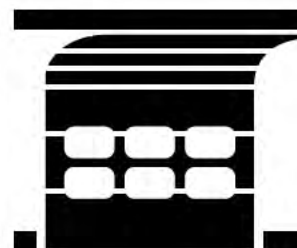
Maren Stammer

- Klassische Homöopathie
- Schamanische Heilarbeit
- Akupunktur
- Hypnose Raucherentwöhnung
Gewichtsreduzierung
- Craniosacraltherapie
- Fußreflexionenmassage

22. August, 19.30 Uhr:
Vortrag „Klassische
Homöopathie bei
akuten und chronischen
Erkrankungen“

Anmeldungen bitte
in der Praxis

Seminarangebote und weitere Infos über die Homepage oder in der Praxis
Wiesharder Markt 13b · 24983 Handewitt · Telefon 04608/1513
mail: info@maren-stammer.com · www.maren-stammer.com



Garagen- u.
Industrietore

Nielsen GmbH

Zur Heide 5 · 25917 Achtrup / Tettwang
Telefon: 0 46 62 / 1362
Telefax: 0 46 62 / 48 58

SG Wiesharde-Schafflund-Lindewitt: Bilanz der B- und C-Jugend

Die Saison 2012/13 der noch jungen SG Wiesharde-Schafflund-Lindewitt war in den Altersklassen der B- sowie C-Jugend sehr erfolgreich.

Beide ersten Mannschaften der Altersklassen absolvierten in der Verbandsliga eine sehr gute Punktrunde und platzieren sich am Ende der Saison auf hervorragenden vorderen Plätzen. Die weiteren Teams, die in der Kreisliga agieren, waren ebenfalls voller Elan und Engagement dabei. Sie kickten in ihren Spielklassen ebenfalls erfolgreich. Die B-Jugend wurde im Winter in der Halle Landesmeister im Futsal und qualifizierte sich als ein würdiger Vertreter Schles-



Scandinavianpark-Cup 2013:
Finale der C-Jugend zwischen
zwei SG-Teams

wig-Holsteins für die Norddeutschen Meisterschaften in Hamburg. Während bei der Kreis-Hallenmeisterschaft der B-Jugend ein zweiter Platz herausrang, konnte am 28. Mai als Krönung im Endspiel um die Kreismeisterschaft der Pokal errungen werden. Der Finalteilnehmer FSG Mittelangeln hatte beim 4:0 keine Chance. Schon das Halbfinale gegen den Schleswig-Holsteinligisten Flensburg 08 war ein Highlight, gewann die SG-Truppe doch

Gesucht: Fußball-Schiedsrichter im FC Wiesharde!

Hallo Jungen und Mädchen in Handewitt und Umgebung! Wer hat Lust seine Freizeit sinnvoll zu nutzen und dabei auch noch sein Taschengeld aufzubessern? Bist du zwischen 14 und 16 Jahre alt und spielst vielleicht auch noch Fußball? Dann bist du die richtige Person für diese sehr reizvolle Aufgabe.



Du wirst einen Lehrgang beim KFV Flensburg besuchen, die DFB-Prüfung ablegen und bis zum 18. Lebensjahr im FC Wiesharde die kleinen Fußballer von der G- bis zur E-Jugend pfeifen. Dort kannst du das Gelernte mit meiner Unterstützung in die Praxis umsetzen. Es ist eine sehr interessante und tolle Sache diese Spiele zu leiten. Melde dich doch bei mir, ich würde mich freuen.

Harald Ewers (Tel: 04608-1849),
Schiedsrichterobmann beim FC Wiesharde



FDS
Förde Direkt Service GmbH

Kauslundhof 5 / 24943 Flensburg
Tel. +49 (0) 461-70 71 80
info@fds-flensburg.de
www.fds-flensburg.de

Unsere Leistungen für Firmen,
Vereine und Privatpersonen:

- Kfz-Werkstatt-Meisterbetrieb
- Kfz-Aufbereitung und -Pflege
- Garten- und Landschaftsbau
- Meisterbetrieb
Dach-Wand-Wasser-Wege
- Maler-Meisterbetrieb
- Besenrein-Entrümpelungen
- Reinigungsservice
- EldoRADO Fahrradladen
- Elektro-Meisterbetrieb

Ein Integrationsunternehmen nach § 12a SGB IX

auch dieses Spiel mit 4:0. Glückwünsche gilt es auch, an die Spieler und Trainer der C1-Jugend zum verdienten Kreispokalsieg bei Flensburg 08, immerhin Spitzenreiter der Verbandsliga, auszusprechen. Ein sehr intensives und spannendes Match bei bestem Wetter sowie eine großartige spielerische und kämpferische Leistung der Jungs waren an jenem Tag zu sehen. Nach einem 2:1-Rückstand zur Pause glichen sie aus und setzten sich mit 4:2 im Elfmeterschießen durch. Bemerkenswert: Die mitgereisten Eltern und Fans haben die Bude gerockt, von 08 war nichts zu hören. Damit hat die C-Jugend das Double – Hallenkreismeister und Pokalsieger auf dem Feld – gewonnen. Frank Siedenbiedel ■



Shell Heizöl
Shell Diesel - Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110





Impression vom
Scandinavianpark-Cup

Handewitt

Gemeinsam statt einsam

38 Wohneinheiten
im Wohnpark Norderkamp



Neu! Mehrgenerations-Wohnen
Der Vorverkauf läuft ab September 2012

Für Fragen und Informationen:
www.wohnpark-handewitt.de oder
rufen Sie uns an Tel. 04608-972755

◀ Büro

M & M Grundstücksgesellschaft mbH & Co. KG
Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Datum: Donnerstag, 26. September 2013,
um 19.00 Uhr

Ort: „Schlaraffenland“, Wiking-Halle,
24983 Handewitt, Alter Kirchenweg



Vorläufige Tagesordnung

- Top 1 Begrüßung
- Top 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit
- Top 3 Totenehrung
- Top 4 Genehmigung der Tagesordnung
- Top 5 Grußworte
- Top 6 Berichte und Aussprache:
 - 6.1 Vorsitzender
 - 6.2. 2. Vorsitzender
 - 6.3. Schatzmeister
- Top 7: Bericht der Kassenprüfer mit anschließender Aussprache
- Top 8: Entlastung des Vorstandes
- Top 9: Anpassung der Mitgliedsbeiträge
- Top 10: Ehrungen von Sportlerinnen und Sportlern
- Top 11: Wahlen:
 - 11.1. 2. Vorsitzende/r (2 Jahre)
 - 11.2. Schatzmeister
 - 11.3. Wahl eines/r Kassenprüfers/in (2 Jahre)
(nachrichtlich: noch ein Kassenprüfer für ein Jahr: Holger Hehne)
- Top 12: Bestätigung neu gewählter Abteilungsleiter/innen
- Top 13: Genehmigung des Haushaltsplanes 2013/2014
- Top 14: Ehrung verdienter Mitglieder/innen
- Top 15: Anträge
- Top 16: Verschiedenes

Anträge können von jedem stimmberechtigten Mitglied gestellt werden. Sie sind mindestens drei Wochen, Anträge auf Satzungsänderung mindestens zwei Monate vor dem Versammlungstermin beim Vorstand schriftlich einzureichen. Alle Anträge können gemäß Satzung in der Geschäftsstelle eingesehen werden. Es wird nur über Anträge entschieden, die in die Tagesordnung aufgenommen sind, ausgenommen Anträge zur Geschäftsordnung.

Der Jahresbericht des abgelaufenen Geschäftsjahres liegt in der Geschäftsstelle ab dem 16. September 2013 innerhalb der Öffnungszeiten zur Einsicht bereit.

*Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme,
mit sportlichem Gruß*
Horst Fleischmann
(1. Vorsitzender)
Handewitt, 2. Juli 2012



Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



Junior-Team: Neue Kräfte im Umfeld



Das Team um das Junior-Team. Von links: Sascha Zollinger, Rainer Cordes, Stefan Pries, Jörg Blohme. Foto: Ki

Das Team um das Junior-Team steht: Nach dem unglücklichen Drittliga-Abstieg bilden Stefan Pries und Rainer Cordes das neue Trainer-Duo und werden in ihrer Arbeit von SG-Leiter Sascha Zollinger, dem Mannschaftsverantwortlichen Jörg Blohme sowie dem neuen hauptamtlichen Athletik-Trainer Michael Döring, der für den gesamten Nachwuchsbereich zuständig ist, unterstützt. „Wenn man Profi werden möchte, sollte man nicht wie die Amateure trainieren“, erklärt Sascha Zollinger. „Wir werden die Umfänge und die Quali-

tät deutlich erhöhen.“ Es wird verstärkt an Trainingseinheiten vor Schulbeginn oder an Kleingruppen-Arbeit am Vormittag gedacht. Die eigentlichen Übungseinheiten des Junior-Teams werden nachmittags oder abends stattfinden. „Nach zuletzt externen Lösungen setzen wir nun auf Stallgeruch“, schmunzelt Sascha Zollinger. Seit zwei Jahren hat Lewe T. Volquardsen, Vorsitzender des Jugend-Fördervereins „get in touch“ Kontakt zu Stefan Pries, der von 2000 bis 2005 im Junior-Team stand und zuletzt für den Zweitliga-Absteiger SV

Henstedt-Ulzburg auflief. Als dieser ein Referendariats-Platz in Schafflund in der Tasche hatte, sagte er zu. Die nötige C-/B-Lizenz hatte der 31-Jährige in einem zweiwöchigen Lehrgang in Kaiserau und Leipzig erworben.

Stefan Pries soll allerdings nicht nur trainieren, sondern wird auch selbst im Rückraum spielen. Deshalb steht Rainer Cordes als „1b-Trainer“ zur Verfügung. Der ehemalige Bun-

Weiter auf Seite 94

Ihre Handewitter Badgestalter
...alle Gewerke aus einer Hand!

Komplettbäder - Bad-Shop - Bad Ausstellung

H.L.S. e.V. 1992

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. von 9.00-12.00 Uhr
und Mo. - Do. von 15.00-17.00 Uhr

Bäder Studio

GB GEBR. BECKMANN GmbH +Co.KG

Werkstraße 4 24983 Handewitt
Kostenloser Badcheck unter 04608/ 333
www.Badgestalter-Handewitt.de

Ihr Friseur!

Haarstudio Weiche

Wir sind für Sie da
Dienstag - Freitag
08.30 - 18.00 Uhr
Samstag
08.00 - 13.00 Uhr
Montags geschlossen

„14,- Euro Wochen“
Fragen Sie uns nach unseren
„14,- Euro Wochen“ oder
schauen Sie auf unsere Homepage!

Ihre Zufriedenheit ist unser Service!

Alter Husumer Weg 247 • 24941 Flensburg-Weiche
Telefon 04 61 / 9 24 11
www.haarstudio-weiche.de

H.L.S. 1992

My Design-Couture

Marlen Holthusen
Schneidermeisterin

Ringstraße 34a · 24983 Handewitt/Ellund
Tel.+ Fax 0 46 08 - 10 42
www.designermode-holthusen.de

desliga-Akteur fungierte zuletzt als Coach der „SG-Dritten“, die aus der Schleswig-Holstein-Liga abgemeldet wurde. „Es ist ein Vorteil, einen erfahrenen Trainer an der Seite zu wissen“, sagt Stefan Pries.

Rainer Cordes wird zudem einige Aufgaben im Umfeld übernehmen. „Wir wollen das Junior-Team auch neben der sportlichen Seite konkurrenzfähiger aufstellen und etwas an der Außendarstellung arbeiten“, sagt der 48-Jährige.

Jörg Blohme war zuletzt Mannschaftsverantwortlicher der A-Jugend. Zum Kader des Junior-Teams gehört auch sein Sohn Lukas. Till Wiechers, der die SG-Reserve in der letzten Rückrunde zusammen mit Sascha Zollinger betreute, ist wieder als Jugend-Koordinator sowie als Trainer der A- und C-Jugend tätig. Der Oberliga-Kader für das Junior-Team steht. Der direkte Wiederaufstieg wird – zumindest offiziell – nicht angestrebt. (Ki) ■

Stapelholmer Weg 23
24963 Tarp

**Intensivkurs
in den
Herbstferien!**

**Jetzt schon
informieren und
Platz sichern!**



Am Marktplatz 1
24983 Handewitt
Tel.: 0 46 08-971717
Fax: 0 46 08-971718

www.stefans-fs.de

**Haardesign
Handewitt**

Jetzt exklusiv bei uns!

PAUL MITCHELL®
PROFESSIONAL HAIR COLOR

Hauptstr. 17 · 24983 Handewitt · **Telefon 0 46 08 / 61 44**

... mit den Farben
des Sommers

Malermeister
Hans-Peter Stöcken
Inh. Malermeister Heiko Sommer

• Fon. (04608) 970 374
malerei-sommer@t-online.de
Unaften 12, 24983 Handewitt

Der Handball-Terminkalender: Die nächsten Heimspiele

- 16. August, 19.00 Uhr (Jacob Cement Cup):**
SG – BSV Bjerringbro-Silkeborg (Flens-Arena)
- 28. August, 20.15 Uhr (Bundesliga):**
SG – FA Göppingen (Flens-Arena)
- 31. August, 15.30 Uhr (Schleswig-Holstein-Liga):**
SG-C-Jugend – ATSV Stockelsdorf (Wikinghalle)
- 31. August, 17.30 Uhr (Oberliga):**
SG-B-Jugend – SC Alterstal/Langenhorn (Wikinghalle)
- 1. September, 16.30 Uhr (Oberliga):**
SG II – Preetzer TSV (Wikinghalle)
- 3. September, 20.15 Uhr (Bundesliga):**
SG – TSV Hannover-Burgdorf (Flens-Arena)
- 7. September, 15.30 Uhr (Schleswig-Holstein-Liga, weiblich):**
HSG-C-Jugend – HSG Weddingstedt (Wikinghalle)
- 8. September, 11.30 Uhr (Oberliga, weiblich):**
HSG-B-Jugend – ATSV Stockelsdorf (Wikinghalle)
- 8. September, 13.30 Uhr (Oberliga, weiblich):**
HSG-A-Jugend – HSG Fockbek/Nübbel (Wikinghalle)
- 8. September, 17.30 Uhr (Landesliga, Frauen):**
Handewitter SV – SG Dithmarschen-Süd (Wikinghalle)
- 15. September, 12.00 Uhr (Schleswig-Holstein-Liga):**
SG-C-Jugend – HFF Munkbrarup (Fördehalle)
- 15. September, 14.00 Uhr (Oberliga):**
SG-B-Jugend – AMTV Hamburg (Fördehalle)
- 15. September, 16.00 Uhr (Oberliga):**
SG II – SG Hamburg-Nord (Wikinghalle)
- 22. September, 13.30 Uhr (Oberliga, weiblich):**
HSG-A-Jugend – JSG Alstertal/Norderstedt (Wikinghalle)
- 22. September, 17.30 Uhr (Landesliga, Frauen):**
Handewitter SV – HSG Jörl-Viöl (Wikinghalle)
- 22. September (Champions League):**
SG – Aalborg Handball (Champions League)
- 27. September, 20.30 Uhr (Oberliga):**
SG II – LH Dithmarschen (Wikinghalle)
- 29. September, 13.00 Uhr (Schleswig-Holstein-Liga, weiblich):**
HSG-C-Jugend – MTV Herzhorn (Holmberghalle)
- 29. September, 17.15 Uhr (Bundesliga):**
SG – Füchse Berlin (Flens-Arena)

In Handewitt startet bei Spielen in der Flens-Arena 45 Minuten vor dem Anpfiff ein Gelenkbus von der Wikinghalle. Dieser Bus fährt 25 Minuten nach dem Schlusspfiff nach Handewitt zurück.

Tickets für die Bundesliga-Heimspiele gibt es beim SG-Plop-Shop, im SG-online-Shop, im Scandinavian Park Handewitt, im Citti-Park und in den sh:z Ticketcentern (Tel.: 0461-8082163).



Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



Gemeindeverwaltung Handewitt · Hauptstraße 9

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Do. zusätzlich von 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Gemeinde Handewitt.....	04608/9040-0
Zentrale: Angelika Pietsch.....	04608/9040-0
Bürgermeister Dr. Arthur Christiansen.....	04608/9040-13
Hauptamt: Helge Höger.....	04608/9040-28
Personalamt: Christina Outzen.....	04608/9040-24
Standesamt/Liegenschaften: Ralph Linne.....	04608/9040-25
IT-Organisation: Alexander Schmidt.....	04608/9040-29
Soziales und Kultur: Monika Thomsen.....	04608/9040-22
Bau-Planung-Ordnung: Rüdiger Vollmer.....	04608/9040-23
Bau-Planung-Ordnung: Jörg Pantel.....	04608/9040-32
Bau-Planung-Ordnung: Wolfgang Sommer.....	04608/9040-33
Bau-Planung-Ordnung: Sabine Radtke.....	04608/9040-26
Steueramt: Angelika Hansen.....	04608/9040-21
Kämmerei: Uwe Hansen.....	04608/9040-20
Kämmerei: Maja Albrecht.....	04608/9040-37
Kämmerei: Tanja Schönamsgruber.....	04608/9040-12
Gemeindekasse: Steffi Petersen.....	04608/9040-19
Gemeindekasse: Sabine Scholz.....	04608/9040-18
Einwohnermeldeamt: Roswitha Tobiesen.....	04608/9040-16
Einwohnermeldeamt: Doris Andresen.....	04608/9040-27
Bürgervorsteher: Joachim Schmidt.....	04608/6088666

Polizei und Feuerwehr

Polizei Handewitt.....	04608/6110
Regionaleitstelle Nord (Feuerwehr und Rettungsdienst).....	0461/99930230
Notruf.....	110 oder 112
Gemeindewehrführer Frank Thiel.....	04630/937291
Ortswehrführer Ellund Richard Andersen.....	04608/1565
Ortswehrführer Handewitt Peter-Walter Johannsen.....	04608/1371
Ortswehrführer Haurup-Hüllerup Detlef Hansen.....	04630/403
Ortswehrführer Jarplund Kaj Boysen.....	0174/9158283
Ortswehrführer Weding Gunnar Otzen.....	04630/448

Gesundheit

Ärzte: Dr. Boie und Dr. Jost.....	04608/272
Ärztin: Dr. Voss.....	04608/970087

Ärztin: Frau Molt/OT Jarplund.....	0461/979564
Zahnarzt Dr. Lehwald.....	04608/6444
Zahnärztin Kienaß/Zahnarzt Lenz.....	04608/7177
Zahnarzt Dr. Pfungsten.....	04608/971348
Zahnärztin Dr. Wendiggensen/Zahnarzt Möller OT Weding.....	0461/9401417
Zahnärztin Sörensen/Zahnarzt Jeromin/OT Jarplund.....	0461/979336
Physiotherapie Kai Hensen.....	04608/608647
Apotheke Handewitt.....	04608/1044
Sozialstation Ambulante Pflege Handewitt.....	04608/263
Hebamme Jana Ossowski.....	04630/6516001
Frauenärztin Mittelstraß.....	04608/9732048

Schulen und Kindergärten

Gemeinschaftsschule Handewitt.....	04608/90030
Gemeinschaftsschule, Standort Weding.....	04630/498
Gemeinschaftsschule, Standort Jarplund.....	0461/979000
Dänische Schule Handewitt.....	04608/6664
Dansk Skole Jarplund.....	0461/979304
Evangelischer Kindergarten.....	04608/6105
ADS Kindergarten Handewitt.....	04608/1624
Dänischer Kindergarten Handewitt.....	04608/6614
Waldkindergarten.....	04608/972266
Integrative Kindertagesstätte Timmersiek.....	04608/971165
ADS-Kindergarten Jarplund.....	0461/979519
Dänischer Kindergarten Jarplund.....	0461/979523
Kindergarten Weding.....	04630/5315

Institutionen in der Gemeinde

Pastorat Handewitt.....	04608/224
Pastorat Weding.....	04630/93244
Pastorat Oeversee.....	04630/93237
Handewitter SV.....	04608/1333
TSV Jarplund-Weding.....	0461/979283
H.I.S.....	04608/7003830
Kulturring.....	04608/904017
Dorfmuseum.....	04608/970694
Schiedsamt: Gerd Geppert.....	04608/6817
Sozialzentrum Handewitt.....	04608/9720-0

Pflegezentrum „Rosengoorn“: Wochenveranstaltungsplan

Montag: Malen und Zeichnen mit Frau Renninger; 15.30 bis 17.50 Uhr

Therapeutisches Spielen mit Christina; 15.30 bis 16.30 Uhr

Dienstag: Sitzgymnastik mit Frau Peters (Wohnbereiche orange und grün); 9.30 bis 11.30 Uhr

Leserunde, Film-Nachmittag, Gemeinsames Singen

Mittwoch: Bingo mit Fiona Kornmeier; 15.00 bis 17.30 Uhr

Therapeutisches Spielen mit Christina; 15.30 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: Spiele mit Fiona Kornmeier; 15.00 bis 17.30 Uhr

Therapeutisches Spielen mit Christina; 15.30 bis 16.30 Uhr

Freitag: Therapeutisches Spielen mit Christina; 10.15 bis 11.15 Uhr

Spaziergänge/Einkaufen mit Fiona Kornmeier; 9.30 bis 12.00 Uhr

Interessierte Bürger sind herzlich willkommen.

Telefonische Anmeldung oder Information unter Telefon (97270)



DRK-Pflegezentrum Rosengoorn Handewitt

Das Haus steht allen Pflegebedürftigen offen.

Wir wollen Sie liebevoll betreuen,
gut versorgen und optimal pflegen.



Leitung: Margrit Hansen

Telefon 0 46 08 / 97 27-0 · Fax 97 27-27

Rosenbogen 3 · 24983 Handewitt

H.I.S.-Stammtisch: Als Spender ins Katharinen-Hospiz am Park



Die Erbensuppe, die der H.I.S.-Vorstand um Niels Lommatzsch und Klaus-Dieter Stotz beim Laternenumzug im Oktober ausschenkten, ist allen noch in bester Erinnerung. Sie schmeckte nicht nur gut, sie hatte auch einen guten Zweck. Der Erlös kam dem Kinder- und Jugendhospiz-Dienst des Katharinen-Hospizes zugute. Ebenso die Einnahmen aus dem Betrieb des Kinderkarussells. Da sich auch die Jugendfeuerwehr Handewitt (Stockbrotgrillen, Fackelverkauf), die Handewitter Interessengemeinschaft (H.I.S.) insgesamt und ein anonymer Spender beteiligten, kam eine Summe von 600 Euro zu Stande.

Beim Besuch des Katharinen-Hospizes am Park registrierte eine Schar an H.I.S.-Mitgliedern sehr schnell, dass diese Unterstützung dringend benötigt wird. Mitarbeiterin Claudia Toporski skizzierte einen Finanzbedarf von jährlich rund einer halben Millionen Euro, um das bestehende Niveau zu erhalten. Das Katharinen-



Einige H.I.S.-Mitglieder am Spendenfisch. Foto: Ki

Hospiz am Park existiert seit 1992 und ist eine gemeinsame Einrichtung der beiden Flensburger Krankenhausträger. „Es geht darum, dass auch der letzte Lebensabschnitt eine Qualität bekommt“, erklärte

Claudia Toporski. „Wir haben den Auftrag, einen bewussten und würdevollen Umgang mit Sterben, Tod und Trauer in der Gesellschaft zu fördern, zu unterstützen und zu ermöglichen.“ 230 Menschen werden

jährlich versorgt, zumeist in den eigenen vier Wänden. Es existieren nur sechs stationäre Betten. Die H.I.S.-Mitglieder waren sich einig: Die Laternenlauf-Spende soll kein Unikum bleiben. (ki) ■

Ärztehaus und seniorengerechte Eigentumswohnungen mit Betreuungsangebot



**Rosenhaus
Handewitt**

Rosenboorn
Handewitt

- Nur noch wenige Wohnungen frei!
- Auch einige Mietwohnungen
- September/Oktober bezugsfertig
- Block 3: Verkauf u. Vermietung

Ansprechpartner: Klaus-Dieter Stotz Tel.: 04608 - 90 000 oder 0171 - 272 64 11
Dietrich Jessen Tel.: 04608 - 69 10 oder 0151 - 155 68 995
Stefan Bock Tel.: 04636 - 14 16 oder 0170 - 542 14 16

Weitere Informationen finden Sie unter: www.rosengoorn.de

Physiotherapie-Praxis Kai Hensen: Seit zehn Jahren in Handewitt



Das Team der Physiotherapie-Praxis

Der Juli hat sich für Kai Hensen zum Jubel-Monat entwickelt: 2003 fiel der Startschuss für eine eigene Physiotherapie-Praxis in Handewitt, 2006 folgte der Umzug an den heutigen Standort, und nun – zum zehnjährigen Geburtstag – gab es eine kleine Feier. Bei einem Tag der offenen Tür schauten viele Freunde und Patienten vorbei. Am Nachmittag lockten Kaffee und Kuchen, dann grillte die Jugendwehr Handewitt. Angedachte Geschenke wurden flugs in eine Spende für die Nachwuchs-Löscheinheit

umgewandelt. Rund 900 Euro kamen zusammen. Kai Hensen kam es wie gestern vor, als er sich an die Anfänge seiner Handewitter Zeit erinnerte. Nach dem Abschluss einer dreijährigen Physiotherapeuten-Ausbildung an der Krankengymnastikschule Itzehoe hatte er eine halbe Dekade lang in der Flensburger Massage-Praxis von Rainer Ackermann viel Erfahrung gesammelt. Dann machte sich Kai Hensen in der pulsierenden Gemeinde Handewitt selbstständig. Zwei Behandlungskabinen, ein Therapie-

Raum für Krankengymnastik und ein medizinische Geräte-Trainings-Bereich verteilten sich auf 160 Quadratmeter – damals noch auf der anderen Seite des Wiesharder Markts. „Bereits nach zwei Wochen füllte sich der Terminkalender“, schmunzelt Kai Hensen heute. Die Praxis wuchs. Im September 2003 bereits konnte Eva Widera als Reinigungskraft eingestellt werden. Im Februar 2004 heuerte Bettina Andresen als erste therapeutische Mitarbeiterin an. Heute sind fünf Therapeuten im Einsatz, dazu eine Handvoll weiterer Kräfte, die das medizinische Geräte-

Training anleiten oder den organisatorischen Rahmen in den Händen halten. Zum Juli 2006 der Umzug auf die Ostseite des Wiesharder Markts: Die fast verdoppelte Grundfläche von jetzt 300 Quadratmetern garantierte eine Ausdehnung des Angebots-Pakets - und vor allem einen barrierefreien Zugang. „Mehr als Krankengymnastik“, leuchtete auf den eigens angefertigten Geburtstags-T-Shirt. Der beste Beweis: Seit 2007 ist Kai Hensen der Chef-Organisator des Handewitter Sommerlaufs, der in diesem Jahr für den 8. September terminiert ist. (ki) ■



Die Jugendwehr Handewitt grillte
Fotos: Ki

UNSERE LEISTUNGEN

- Baumpflege (ganzjährig)
- Baumfällung
- Seilklettertechnik
- Schredderarbeiten
- Gartenpflege
- Gartengestaltung

Fischer
Baumpflege, Garten- und Landschaftsbau

Ort: Handewitt-Busch 8
Telefon: 0 46 08 / 97 33 34
WWW.FISCHER-BAUMPFLEGE.DE

H.L.S.
A.V.
1992

Handewitt heizt ein:
Ihre Wärme aus der
Nachbarschaft.

M & M Energy GmbH & Co. KG
Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt
Tel. 04608 972755 · Fax 04608 972766
info@fernheizung-handewitt.de



Shell Heizöl
Shell Diesel · Shell Schmierstoffe

THOMSEN
☎ 0461 / 903 110



WiREG: Seminar für Existenzgründung am 13. und 14. September

Obwohl die konjunkturell positive Entwicklung zu einem leichten Rückgang der Gründungszahlen geführt hat, ist in der Region dennoch ein großes Interesse am Thema „Selbstständigkeit“ spürbar. Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Flensburg/Schleswig (WiREG) begleitet in Einzelberatungen oder Seminaren nach wie vor

viele Jungunternehmer bei der Umsetzung ihrer Ideen. Um möglichst vielen potenziellen Existenzgründern ein gutes Informationsangebot zu unterbreiten, führen die WiREG und die Nord-Ostsee Sparkasse regelmäßig Seminare durch, die sehr stark nachgefragt sind. Rund 60 Teilnehmer besuchten die Veranstaltung im

März in Schleswig. Ein Wiederholungstermin findet nun am 13. und 14. September im Technologiezentrum Flensburg statt.

Fachreferenten und erfahrene Berater informieren im Rahmen dieses zweitägigen Seminars über zentrale Themen rund um den Start in die Selbstständigkeit. Es werden die Bestandteile eines Gründungskonzeptes ebenso vorgestellt wie Finanzierungs- und Fördermöglichkeiten, Hinweise für Marketingmaßnahmen gegeben sowie Informationen zum Steuerrecht und zur Wahl der Rechtsform. Ein Erfahrungsbericht rundet das Informationsangebot ab. Während der Pausen besteht ausreichend Gelegenheit zum



Austausch mit den anderen Seminarteilnehmern und den Referenten.

Die Teilnahme ist kostenfrei, jedoch wird um vorherige Anmeldung gebeten. Weitere Informationen bei Andrea Kislat (Telefon 0461-9992208, kislat@wireg.de, www.wireg.de). ■

	
Medien-Information	
Flensburg	17.09.2012
Mit Erfolg zur eigenen Firma	
Seminar für Existenzgründung im Technologiezentrum Flensburg am 13. und 14. September 2013	

Eckstein

Restaurant · Café · Kneipe
Wiesharder Markt 14 (direkt beim Einkaufszentrum)

MITTAGSTISCH IM SEPTEMBER
(Werktags Mo.-Fr. 11.30-15.00 Uhr • Alle Speisen auch zum mitnehmen)
FREITAG IST PIZZATAG! Kleine Pizza 4,90 €, Große Pizza 5,90 €

- LA FLUTE** wahlweise mit Schinken oder Salami mit Zwiebeln, Tomaten, Gurken, mit Käse überbacken
- PIZZA GEFLÜGEL** mit Ananas, Peperoni und Sauce Hollandaise
- NIZZA SALAT** mit Salat der Saison, Thunfisch, Oliven, Eier und dazu ein 1/2 Brot
- SPARGELAUFLAUF** mit Kartoffeln, frischen Tomaten, Sauce Hollandaise, mit Käse überbacken
- CURRY-REIS-PFANNE** mit Hähnchenbrust-, streifen, Champignons, Reis, mit Käse überbacken
- CALAMARES** Tintenfischringe mit Knoblauchsauce, Salatbeilage, Zitrone und 1/2 Brot
- HÄHNCHENBRUST CORDON BLEU** mit Pommes Frites, Cocktailsauce und dazu eine Salatbeilage
- GYROSPFANNE** mit Champignons, Paprika, Zwiebeln zubereitet in Tomatensahnesauce und dazu ein 1/2 Brot

Alle Speisen nur 5,90 €

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 11.30-15.00 + 17.00-23.00 Uhr
Sa. 11.30-23.00 Uhr • So. 11.30-23.00 Uhr
Lieferservice Telefon 04608 607070
täglich 17.00-22.00 Uhr



DER LANDHOF

HLS. 192

Bauernhof
Petersen

Handewitt-Busch 6 · Handewitt
Telefon: 0 46 08 - 2 36

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
+ 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Qualitäts-Speisekartoffeln ...aus kontrolliertem Anbau!
• Gemüse der Saison • Obst und frische Eier • Rind- und Schweinefleisch
• Wild, Honig, Marmelade • Tierernährung • Tierzubehör • Dünger / Torf / Erde
• technische Gartengeräte • Spielwaren • Reitsportartikel u.v.m.

Dachdeckerei · Bauklempnerei · Fassadenbau

Meynau

Inh. Reinhard Boose · Dachdeckermeister
Meynautal 5 · 24983 Gottrupel / Handewitt



Telefon
0 46 08 / 15 66

H.I.S.-Stammtisch in der Flens-Arena: Ein Blick hinter die Kulissen



271 Mal seit Dezember 2001 hat die SG Flensburg-Handewitt bislang in der Flens-Arena gespielt. Daneben geben bisweilen Show-Größen wie „Die Ärzte“ oder Andrea Berg ihre Visitenkarte im hohen Norden ab. Und als die Handewitter Interessengemeinschaft Selbständiger (H.I.S.) in der Handball-Sommerpause einen Blick hinter die Kulissen werfen durfte, wurde gerade alles für eine große Schaum-Party vorbereitet. Walter Behrens, der Handewitter Kreistags-Abgeordnete, hatte den Kontakt zur Arena hergestellt. Er fungiert als Aufsichtsratsvorsitzender der Campushallen GmbH. Diese Hallen-Besitzgesellschaft wird durch Stadt, Kreis und Provinzial-Versicherung gespeist. Zusammen mit Walter Behrens und Ellen Eichmeier, der Geschäftsführerin der Campushallen GmbH, wagten sich die Handewitter Selbständigen in Bereiche vor, die ein Zuschauer sonst nicht sieht. Etwa der gewaltige Heizungs- und Lüftungsraum. Eine Stippvisite bei der Hallenregie brachte interessante optische und akustische Erkenntnisse. Interessant: Der Hallenboden lässt sich auf



Blick hinter die Kulissen. Fotos: Ki

mehrere Wagen verladen, wenn gewisse Veranstaltungen einen anderen Untergrund erfordern. Etwas enttäuscht regierten die H.I.S.-Mitglieder beim Besuch der SG-Umkleidekabine. Das hätte man in der Handewitter Wikinghalle auch sehen können.

Nach dem einstündigen Rundgang strömte die Gruppe in die Club100-Lounge. Dort, wo sich sonst die Sponsoren der SG treffen und die Handballer nach ihren Siegen vorbeischaun, war Zeit, um einige Fragen zu vertiefen. So erklärte Ellen Eichmeier die Namensgebung der

Halle. Zehn Jahre lang hatte ein Vertrag mit der Nord-Ostsee-Sparkasse bestanden, das S im Campushallen-Schriftzug hatte ein besonderes Erscheinungsbild. Seit Ende letzten Jahres

ist die Flensburger Brauerei als Namenspatron eingestiegen. Zunächst für fünf Jahre. „Ein Hallenname ist immer etwas Vermarktbares“, bekräftigte Walter Behrens. (ki) ■



Der Hallenboden lässt sich verstauen



In der Club100 Lounge wurden Fragen geklärt

K
R
E
A
T
I
V
I
T
Ä
T

Blütenklänge
Blumenfachgeschäft

Birgit Kamenske · Wiesharder Markt 17 · 24983 Handewitt
Tel. 0 4608 / 60 99 80
Dienstag-Freitag 8.00 - 18.00 Uhr · Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

IM EINKLANG MIT DER NATUR

K
R
E
A
T
I
V
I
T
Ä
T

H.I.S. Branchenführer

Handewitter Interessengemeinschaft Selbständiger e.V.

Vorsitzender: Niels Lommatzsch, Telefon 0461-7003813

1. Stellv. Vorsitzender: Henrik Manewald, Telefon 04608-607031

2. Stellv. Vorsitzender: Klaus Dieter Stotz, Telefon 04608-90000



AUTOS UND MASCHINEN

Autohaus Elsen GmbH

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1022 · Fax: 1046

CITROEN Autohaus Ruschinski

Pattburger Bogen 31 · 24955 Harrislee · Telefon: 0461-74343 · Fax: 74318

Tankstellen GET mbH · Markus Dierk

Alter Kirchenweg 14 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-970456 · Fax: 04608-970457

Bosch Service Neuwerk

Heideland-Ost 3 · 24976 Handewitt · Telefon 0461-93735 · Fax: 0461-93753

E-Mail: bosch-service-neuwerk@versanet.de

AZF Weding

Heideland-Ost 1 · 24976 Weding · Telefon: 0461-91240 · Fax 0461-91250

E-Mail info@autohaus-kilemek.de · www.azf-weding.de

BESTATTUNGEN

Bestattungen Frank & Brigitte Erichsen

Gewerbepark 12 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-96089 · Fax: 04608-96170

E-Mail: info@bestattungen-erichsen.de · Internet: www.bestattungen-erichsen.de

Bestattungshaus Pertzelt

Westerstraße 1-3 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90080

ELEKTROTECHNIK

Kutz Elektrotechnik

Heideland 4 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-91184

Fax: 0461-93083 · E-Mail: info@kutz-elektrotechnik.de

HelpaLux, Falk Jahns,

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9716040 · Fax: 04608-9733822

E-Mail: falkjahns@helpalux.com

Nic-tel Nico Giermann

Am Campingplatz 8 · 24976 Jarplund · Telefon: 0461-9001710 · Fax: 0461-8408038

E-Mail: info@nic-tel.de

GARTEN- UND LANDWIRTSCHAFT

Bauernhof Petersen

Handewitt-Busch 6 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-236 · Fax: 1758

Baumschule Lauer, Inhaber Paul Nissen

Handewitter Straße 8 · 24980 Meyn · Telefon: 04608-6248

Fax: 04608-1599 · E-Mail: baumschule-lauer@t-online.de · www.baumschule-lauer.de

Siegfried Bromberg OHG

Gewerbepark 15 · 24983 Handewitt · Tel.: 04608-96066 · Fax: 1273

www.galaba-bromberg.de

Gartenmöbel Wulff

Raiffeisenstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-366 · Fax: 04608-971266

Stotz Agrartechnik GmbH · Peter Stotz

Westermoor 7 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-9048035 · Fax: 04608-9048025

Fischer Baumpflege Garten und Landschaftsbau

Handewitt-Busch 8 · 24983 Handewitt · Telefon 04608- 973334 · Fax 04608-973335

E-Mail: info@fischer-baumpflege.de

GASTRONOMIE & URLAUB

Gasthof Handewitt

Osterstraße 2 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9716800

Fax: 04608-9716809 · www.gasthofhandewitt.de

Ferienhäuser Hüllerup

Bredstedter Straße 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-6202

Holiday Agentur · Bjarne Overgaard Tange

Lecker Chaussee 13 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-301 · Fax: 04608-230

E-Mail: tange_1@post10.tele.dk · www.holiday-agentur.de/index.php

Küstentreff

Medelbyer Weg 2 · 24983 Timmersiek · Telefon: 04608-972489 · Fax: 0461-8401174

E-Mail: eckhardhansen@t-online.de

Thomis Bistro&Café

Wiesharder Markt 4 · Telefon: 04608-9735501 · E-Mail: info@thomis.de · www.thomis.de

GELDINSTITUT

Raiffeisenbank eG

Hauptstraße 11 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90250

Fax: 04608-9025-90 · E-Mail: info@rbhandewitt.de · www.raibahandewitt.de

Nord-Ostsee Sparkasse

Wiesharder Markt 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 0461-8175555

Fax: 0461-8175599 · E-Mail: heiko.vollertsen@nospa.de · Internet: www.nospa.de

GESUNDHEIT UND FITNESS

Apotheke Handewitt · Volker Andresen

Wiesharder Markt 2 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1044 · Fax: 1644

Ergotherapie, Logopädie und Lerntherapie Anke Petersen

Wiesharder Markt 21 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-608180 · Fax: 608181

E-Mail: info@ergotherapie-petersen.de · www.ergotherapie-petersen.de

Ergotherapiepraxis Wirbelwind · Antje Raddatz

Kirchberg 3a · 24983 Handewitt · Telefon 04608-562 · Fax: 04608-96252

Green's Fitness

Hauptstraße 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-6608 · www.greens-fitness.de

info@greens-fitness.de

Praxis für Physiotherapie Kal Hensen

Wiesharder Markt 23 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-608647

Fax: 04608-608648 · E-Mail: info@physio-handewitt.de · www.physio-handewitt.de

Sozialstation Ambulante Pflege Handewitt

Alter Pferdemarkt 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-263

www.sozialstation-handewitt.de

Motopädie Axel Mademann

Stiller Winkel 2a · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-365

E-Mail: kinderleicht@foni.net · www.alles-kinderleicht.de

Praxis für Logopädie Inke Rupprecht

Wiesharder Markt 21 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-608180

Fax 608181 · E-Mail: logo@therapiehaus-handewitt.de

HAUS UND BAUEN

Gebr. Beckmann GmbH

Werkstraße 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-333 · Fax: 884

E-Mail: info@beckmann-handewitt.de · www.beckmann-handewitt.de

Heizung – Sanitär Steenwerth GmbH & Co KG

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90330

Fax: 04608-1637 · www.georg-steenwerth.de

Dachdeckerlei Meynau GmbH · Reinhard Boose

Meynau 5 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1566 · Fax: 04608-1313

Malerei & Glaserlei Jonny Ingwersen

Werkstraße 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1001 · Fax: 04608-1001

E-Mail: jonny-ingwersen@gmx.de

Baugeschäft Matthias Hansen

Alter Kirchenweg 54 – Gebäude 2 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9739091

Fax: 04608-9739092 · E-Mail: info@mhansen-bau.de · www.mhansen-bau.de

Baugeschäft Chr. Ketelsen GmbH & Co KG

Raiffeisenstraße 19 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-249

Fax: 04608-6446 · E-Mail: TKete98881@aol.com · www.ketelsen-bau.de

RTM-Bau Roland Meyer

Lecker Chaussee 46 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-608092 · Fax: 04608-608091

Baugeschäft Adolf Meyer · Thorsten Meyer

An der Au 31 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-96123 · Fax: 6578

RAVELLO Steinteppich

Freifrau-von-Löwendalstr. 2-4 · 01979 Lauchhammer, Telefon 03574-467980

Fax 03574-460880 · E-Mail: info@ravello.de

KELO Baumarkt Handewitt GmbH

Wiesharder Straße 2-4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-606060 · Fax: 04608-606010

Dachdeckerlei Jobs GmbH

Heideland-Ost 15 · 24976 Handewitt · Tel. 0461-773366 · Fax 7733611 · info@dirkjobs.de

Elektro Ehrhardt

Am Bahnhof 14 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-90410 · Fax 04608-90418

Rudi Neitzel GmbH-Tiefbau

Heideland-Ost 34 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-93349

Fax: 0461-93353 · E-Mail: info@rudi-neitzel.de

Sachverständiger im Maler- und Lackierer-Handwerk Jörg Jensen

Gewerbepark 16 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9710167 · Fax: 04608-9710168

E-Mail: info@maler-jensen.de

Zimmerer Dirk Falkenhagen

Heideland-Süd 19 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-979031

Fax: 0461-99031 · E-Mail: info@zimmerer-falkenhagen.de

Maler- und Lackierermeister Jörg Jensen

Gewerbepark 16 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9710167 · Fax: 04608-9710168

E-Mail: info@maler-jensen.de

Stark+Vervoort GbR

Alter Kirchenweg 79a · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-608209

Fax: 04608-608208 · webmaster@dachdeckerlei-handewitt.de

Heizung-Sanitär-Klima Siegfried Woywod

Heideland 6 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-91084

Fax: 0461-92048 · E-Mail: info@woywod2000.de

Tischlerei Matthias Buch

Haurup-West 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04604-987081 · Fax: 04604-987082

E-Mail: Haurups@t-online.de

M. & M. Energy GmbH & Co. KG

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-972755 · Fax: 04608-972766

Raumschmiede

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon: 0176-20171271 und 0176-24254810
E-Mail: mohrhagen@raum-schmie.de · www.raum-schmie.de
Helzung-Sanitär-Solar Matthias Lorenzen
Gewerbepark 10 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1000 · Fax: 04608-607254,
E-Mail: Lorenzen-m@versanet.de

IMMOBILIEN
Immobilien im Norden · Peter Löw

Lecker Chaussee 42 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-971326
Fax: 04608-971336 · E-Mail: info@immoloew.de · www.immoloew.de

Der Wohnexperte e.K. · Henrik Manewald

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-607031
Fax: 04608-607032 · E-Mail: info@der-wohnextperte.de

HS-Hallenvermietung · Hauke Schukat

Westerkamp 1a · 24983 Handewitt · Telefon 0173-9171690 · E-Mail: h.schukat@t-online.de

KLEIDUNG
Design-Couture Marlen Holthusen

Ringstraße 34 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1042 · Fax: 1042
E-Mail: Marlen.Holthusen@t-online.de · www.designermode-holthusen.de

Moa Fashion, Angela und Joachim Schulz

Wiesharder Markt 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9732390

KOSMETIK & FRISUR
Contur Cosmetic · Heike Bowitz

Pappelallee 3a · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1036

Moments of Harmonie · Jessica Stotz

Hauptstraße 12 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-972880

Gabriele Bock Friseur on Tour

Birkenweg 1 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-609240 · Fax: 04608-609239
Mobil: 0157-74958060

LEBENSMITTEL
Edeka-Aktivmarkt Boy und Cord Jürgensen GmbH

Wiesharder Markt 3 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-257 · Fax: 441
Postagentur · Telefon: 04608-970055

Medelbyer Landbäckerei GmbH u. Co. KG

Hauptstraße 53 · 24994 Medelby · Telefon: 04605-18990 · Fax: 04605-316

Bäckermeister Bruno Lorenzen

Hauptstraße 6 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1799

MEDIEN
Creativ Werbung Matthias Schneider

Behmstraße 5 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-7749190 · Telefax: 0461-7749197
E-Mail: info@creativwerbung.com, www.creativwerbung.com

Fernseh-Janott · Gerhard Janott

Unaften 5 · 24983 Handewitt · Telefon: 0461-55500 · Fax: 0461-59699
E-Mail: janott-tv@t-online.de

Handewitter Gemeindeblatt

Küsterlücke 35 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-972762

Fax: 04608-971859 · E-Mail: janki@online.de

Grafik Nissen

Kirchenweg 2 · 24976 Handewitt · Telefon: 0461-979787 · Fax: 0461-979786

E-Mail: info@grafik-nissen.de · Internet: www.grafik-nissen.de

Wolfs Computer/PC-Laden Wolf-R. Schröter

Osterdamm 12 · 24983 Hüllerup · Telefon: 04608-6287 · Fax: 04608-6426
E-Mail: wolfs-computer@t-online.de · www.wolfscomputer.de

METALL
KODO Stahl- und Metallbau Handewitt GmbH

Werkstraße 10 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-97220 · Fax: 972222
E-Mail: kodo.handewitt@t-online.de · www.kodo.de

Ideen in Metall

Alter Kirchenweg 81 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-609120 · Fax: 04608-6091212

E-Mail: info@ideen-in-metall.de · www.ideen-in-metall.de

OPTIK
„Durchblick“ Helno Christiansen

Friesische Straße 1 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-23624

E-Mail: info@optikdurchblick.de · www.optikdurchblick.de

Seegert Optik

Wiesharder Markt 7 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-970025

Fax: 04608-970026 · E-Mail: seegert.optik@t-online.de · www.seegert-optik.de

PARTY- UND VERANSTALTUNGS-SERVICE
Zeitverleih Jens Petersen

Kolonie 8 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-66 11

EMS Datentechnik & Veranstaltungsservice

Rathausstraße 11 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-23343

Fax: 0461-25575 · E-Mail: info@ems-flensburg.de · www.ems-handewitt.de

Post Partyzette · Bernd Post

Handewitt-Busch 2b · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-607672 · Fax: 04608-607673

STEUERBERATER UND FINANZDIENSTLEISTUNG
Die Steuerberater Danrevision

Alter Kirchenweg 85 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90290

Fax: 04608-902999 · E-Mail: info@danrevision.com · www.danrevision.com

Otto & Kollegen Steuerberatungsgesellschaft mbH

Frösleer Bogen 15 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90220

Fax: 04608-902244 · E-Mail: info@ok-steuerberatung.de · www.ok-steuerberatung.de

Starke & Partner Wirtschaftsprüfer und Steuerberater

Lillenthalstraße 8 · 24944 Flensburg · Telefon: 0461-587828 · Fax: 0461-587878

Mobil: 0162-9158078 · E-Mail: s.peschel@starke-partner.de

Steuerberater Wolfgang Leusch

Europastraße 33b · 24976 Handewitt · Telefon: 0461-978760 · Fax: 0461-9787630

E-Mail: leusch@stb-leusch.de

Kontier-Service Schleswig-Holstein GmbH

Alter Kirchenweg 54 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-973810 · Fax: 04608-9738129

E-Mail: info@ks-sh.com; www.ks-sh.com

VERKEHR
Omnibusbetrieb Hansen-Borg GmbH & Co KG

Werkstraße 11 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-1002 · Fax: 1682

E-Mail: info@hansen-borg.de · Internet: www.hansen-borg.de

Chr. Carstensen GmbH & Co. KG

Am Güterbahnhof 2 · 24976 Handewitt · Telefon 0461-957070 · Fax 0461-9570711

chr.carstensen@spedition-carstensen.de · www.spedition-carstensen.de

Flensburger Förde-Trans

Skandinavien Bogen 6 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-9737112

Fax: 04608-9737110 · E-Mail: j.lutze@foerde-trans.de

Fahrschule Simonsen, Frank Rzepka-Neumann

Bahnhofstraße 21 · 24937 Flensburg · Telefon: 0461-17219 · Fax: 0461-17258

E-Mail: info@fahrschule-simonsen.de · www.fahrschule-simonsen.de

Taxi Handewitt-Schafflund-Medelby

An der Bahn 2 · 24983 Handewitt/Unaften

Telefon: 04608-9710017 · Fax: 04608-971780

E-Mail: treberg@t-online.de

VERSICHERUNG
Provinzial, B. Asmussen und N. Lommatzsch

Süderstraße 48a · 24955 Harrislee · Telefon: 0461-700380

Fax: 0461-7003830 · E-Mail: harrislee@provinzial.de

Jürgensen und Partner Assekuranz

Westerlund 4 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-96242 · Fax: 04608-96243

Allianz Generalvertretung Norbert Zewuhn

Werkstraße 22 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-970770

Fax: 04608-970750 · E-Mail: norbert.zewuhn@allianz.de

Allianz Generalvertretung Marc Redmann e.K.

Ochsenweg 19b · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-940070

Fax: 0461-940071 · E-Mail: marc.redmann@allianz.de

Provinzial, Michael Meister

Husumer Straße 72 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-98660 · Fax: 0461-96027

E-Mail: michael.meister@provinzial.de

Itzehoer Versicherungen Jan Lenz

Hauptstraße 6 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-971152 · Fax: 04608-971354

E-Mail: lenz@itzehoer-app.de

WEITERE DIENSTLEISTUNGEN
Bürotechnik Flensburg GmbH

Graf Zeppelin Straße 18 · 24941 Flensburg · Telefon: 0461-957770 · Fax: 0461-93020

Kanzlei Luther

Wiesharder Markt 8 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-904900 · Fax: 04608-904904

E-Mail: info@anwalt-luther.de · www.anwalt-luther.de

DRK-Pflegeeinrichtungen Schleswig-Flensburg

Stadtweg 49 · 24837 Schleswig · Telefon: 04621-81910

Fax: 04621-81927 · E-Mail: geschst@drk-sl-fl.de · www.drk-sl-fl.de

Klaus-Dieter Stotz e.K. · Rosengorn Handewitt

Frösleer Bogen 19 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-90000 · Fax: 04608-900020

Böwadt & Hansen Kies- und Schotterwerk GmbH

Recycling - Kieswerk - Transporte - Erdbau - Entsorgung

24976 Weding · Telefon: 04630-93160 · Fax: 04630-93162

E-Mail: info@kieswerk-online.de

Sanitätshaus Schütt & Jahn GmbH

Heideland-Süd 7 · 24976 Handewitt · Ortsteil Weding · Telefon: 0461-493493

Fax: 0461-4934920 · E-Mail: info@schuett-jahn.de

SW-Segel Sascha Walter

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon 04608-467989-0 · www.sw-segel.de

Arbeitsvermittlung Alexander Golowin · Business Center Handewitt

Alter Kirchenweg 87 · 24983 Handewitt · Telefon: 04608-6094122

Mobil 0174-2977482 · E-Mail: alex.golowin@versanet.de · www.dlearbeitsbeschaffer.de

Nordic Network Center

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt

Telefon: 04608-90297310 · Fax: 04608-90297399

E-Mail: nnc@nnc-network.com · www.nnc-network.com/de/70

BFS Consulting GbR · Stefanie Höller

Schulstraße 16 · 24983 Handewitt · Telefon: 0160-92357998

E-Mail: sb-hoeller@t-online.de

Dänische Schädlingsbekämpfung GmbH · Christian Block

Alter Kirchenweg 83 · 24983 Handewitt · Telefon: 0151-56096246

E-Mail: cb@skadedyrskontrol.dk

BST Brandschutztechnik e.K.

Steven Lorenzen · Werkstraße 14 · 24983 Handewitt · Telefon: 04605-1898888

Fax: 04605-1898889 · info@bst-brandschutz.de · www.bst-brandschutz.de

SG Flensburg-Handewitt: Alles startklar

SAISON 2013/2014

SG
FLENSBURG-HANDEWITT

bet-at-home

Nord & Schrott

bet-at-home.com

Nord & Schrott

RAK

JACOB CEMENT BAUSTOFFE

Balzersen

Volksbanken Raiffeisenbanken

OKB

CLUB 100

DTM

Landtechnik

AZF

FLENSBURGER PULSNER

RSH

Sparinvest

RAH Autokraft

REMONDIS

shz



www.stotz-online.com

Stotz

...seit über 40 Jahren

Stotz Agrartechnik GmbH • Landtechnisches Lohnunternehmen • 24983 Handewitt

Was können wir für Sie tun?

- Grünfütterernte
- Mähdreschernte
- Bodenbearbeitung und Aussaat
- Pflegemaßnahmen
- Ausbringung org. Wirtschaftsdünger
- Substratbeschaffung
- Transport (fest und flüssig)

...und vieles mehr...



Mit einer Tradition hat die SG Flensburg-Handewitt nicht gebrochen: Seit einer Dekade reist der Bundesligist zum Auftakt der Vorbereitung für zwei Wochen nach Schweden ins Trainingslager. Initiator war damals Kent-Harry Andersson, der zur Serie 2003/4 als Coach bei der SG anheuerte, seine neue Mannschaft in seine Heimat führte und letztendlich den Weg zur bislang ersten und einzigen Meisterschaft ebnete. Unter Ljubomir Vranjes hat sich an der Vorliebe zu Schweden im Prinzip nichts geändert. Ob diese Konstanz ein Mosaiksteinchen auf dem Weg zum zweiten Bundesliga-Titel nach zehn Jahren Unterbrechung sein wird? „Wir haben immer dasselbe Saisonziel: Jedes Spiel gewinnen“, weicht Ljubomir Vranjes der M-Frage aus. Nicht verbergen kann der Coach indes seine Zufriedenheit über die bisherige Vorbereitung. „Die Spieler haben richtig Lust auf Handball, das gefällt mir“, stellte er im Trainingslager fest. Neben frühmorgendlichen Laufeinheiten, einer schweißtreibenden „Folterkammer“ in einem Fitness-Studio von Kristianstad und Testspielen im Tages-Takt gönnte der kleine Schwede seinen Jungs auch ein paar Bonbons. Etwa das Beachhandball-Festival in Åhus, bei dem die SG wie in den letzten beiden Jahren einen ersten Pokal abstaubte. Oder der erstmalige Abstecher nach Norwegen, wo sich das Kollektiv zwecks „Team-Building“ in den Bergen zurückzog. Ein potenzieller Leistungssträ-

ger fehlte in der Vorbereitung allerdings komplett: Lars Kaufmann. Nach einer Frühjahrs-Operation am linken Knie kann der 31-Jährige nicht an ein schnelles Handball-Comeback denken. Zuletzt musste der Rückraum-Shooter noch einmal unters Messer: ein freier Gelenkkörper. Wegen der Unsicherheit um den deutschen Nationalspieler reagierte die SG Mitte Juli mit einem Blitz-Transfer. Der 23-jährige Serbe Drasko Nenadic unterschrieb für ein Jahr. „Ich musste überhaupt nicht überlegen,



auf das Angebot eines europäischen Top-Klubs habe ich nur gewartet“, lächelte der Neuzugang. Während Ljubomir Vranjes die Verpflichtung von Drasko Nenadic als „Zufall“ bezeichnet, steht hinter den anderen drei Neuerwerbungen ein langfristiges Kalkül. Bereits vor vier Jahren geriet das Rückraum-Talent Jim Gottfridsson in den Fokus der SG. Der 21-Jährige soll Thomas Mogensen entlasten, könnte aber auch in den linken Rückraum auswei-

chen. Mit Respekt wagte der Schwede den Sprung nach Flensburg. „Bislang habe ich immer in Ystad gespielt“, erzählt Jim Gottfridsson. „Nun ist alles neu: Mannschaft, Trainer und Umfeld.“ Wegen diesen gravierenden Veränderungen hat er sogar eine Teilnahme an der U21-Weltmeisterschaft abgesagt. Dort mischte indes Bogdan Radivojevic mit. Der serbische Rechtsaußen soll als Backup für den routinierten Lasse Svan Hansen fungieren. „Bogdan hat eine unglaubliche Sprungkraft, er kann auch aus neun Metern werfen“, hat Ljubomir Vranjes große Erwartungen. Nicht umsonst wurde der Serbe mit einem Vier-Jahres-Kontrakt ausgestattet. Dagegen absolviert der junge Schwede Hampus Wanne zunächst nur einen einjährigen Testlauf. Mit seinem explosiven Antritt möchte er Anders Eggert, dem Platzhirschen auf Linksaußen, einige Spielanteile abjagen. Auffällig: Neu im Kader sind Rohdiamanten, aber keine Hochkaräter. Eine Tatsache, die verdeutlicht, dass den Flensburgern wirtschaftliche Grenzen gesetzt sind. „Wir befinden uns weiterhin auf einem Restrukturierungskurs“, bestätigt Geschäftsstellenleiter Nils Geisler. „Wir haben schon viel geschafft, habe das Ende der Konsolidierung aber noch nicht erreicht.“ In die neue Saison geht die SG mit einem neuen Ausrüster („Erima“), der dem Vize-Meister ein sehr gutes Angebot gemacht haben soll. Ob dieses Engagement einen Titelkurs begleiten wird? (ki) ■

Handewitter
Gemeindeblatt

IMPRESSUM

Auflage: 5500 Exemplare

Herausgeber:
KE-Sportwerbung
Dierk Schmäschke
Maria-Hansen-Straße 9
24955 Harrislee
Tel. 04 61 / 7 26 39
Fax 04 61 / 7 29 53

Druck und Verarbeitung:
Flensburg Avis

Redaktion:
Jan Kirschner
Küsterlücke 35
24983 Handewitt
Tel. 0 46 08 / 97 27 62
E-mail: janki@online.de

Redaktion / Anzeigen:
GRAFIK-NISSEN
Kirchenweg 2
24976 Handewitt
Tel. 04 61 / 97 97 87
E-mail: info@grafik-nissen.de

Layout / Satz / Anzeigen:
Satzkontor CICERO
Kreuzkoppel 139c
24943 Flensburg
Tel. 04 61 / 9 33 04
E-mail: cordes@cicero-mc.de

Abdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers • Für die Artikel sind die Unterzeichner verantwortlich!

ERSCHEINUNGSTERMIN

Die nächste Ausgabe erscheint:
am 05.10.2013
(Redaktions-Schluss: 18.09.13)

ANZEIGENSERVICE

Möchten Sie in im »Handewitter Gemeindeblatt« werben? Oder wollen Sie etwas an ihrer Anzeige ändern? Dann melden Sie sich bei einer der folgenden Telefonnummern:

- 04 61 / 7 26 39 (Dierk Schmäschke)
- 0 46 08 / 97 27 62 (Jan Kirschner)
- 04 61 / 97 97 87 (Gert Nissen)

Liefer-Service:
Zu allen Fragen, die die Verteilung des »Handewitter Gemeindeblatts« betreffen, geben Ihnen Alfred und Ilse Scholz (Telefon 04608-6836) die richtigen Antworten.

Seit mehr als 30 Jahren reinigen wir Heizöltankanlagen – sauber zuverlässig, fachgerecht!



TANKREINIGUNG
Fachbetrieb nach WHG § 19 L



Johannsen Mineralöltechnik GmbH

Pappelallee 7 · 24983 Handewitt · Tel. 0 46 08 / 4 44

B 199: Was wird mit der Handewitter Ortsumgehung?

Zügig bewegt sich in diesen Tagen der Urlaubsverkehr durch das nördliche Handewitt und den Ortsteil Unaften. Die Bundesstraße 199 ist seit Dekaden die Hauptachse zwischen Autobahn und den nordfriesischen Inseln. Auf der Geest ist sie zugleich das Synonym für eine Planung im Schnecken-Tempo. Eine Handewitter Ortsumgehung steht schon lange auf der Agenda, doch der Zeitpunkt einer Realisierung bleibt vage. Zuletzt hörte man sogar häufiger die Frage: Kommt dieses Straßen-Projekt überhaupt noch?

Der Wunsch nach einer Ortsumgehung hat eine lange Vorgeschichte, die ihren Anfang nahm, als sich in den 70er Jahren auf dem „Sylt-Zubringer“ die Autoschlangen häuften. Ab den 90er Jahren existierten drei Planungs-Korridore. Seit 2004 ist die Ortsumgehung als „vordringlicher Bedarf“ im Bedarfsplan für Bundesfernstraßen eingestuft, aber erst im Frühjahr 2009 einigten sich die beteiligten Parteien auf eine Trasse. Sie soll am Scandinavian Park nördlich vorbeilaufen und erst hinter Unaften wieder auf den bestehenden Straßenkörper einbiegen.

Die Flensburger Niederlassung des Landesbetriebs „Straßenbau und Verkehr“ stellte den Bauentwurf im letzten Jahr fertig. Nach einer Prüfung in Kiel liegen die Papiere seit August 2012 beim Bundesverkehrsministerium in Bonn und warten auf den sogenannten „Gesehen-Vermerk“. Erst da-



Urlaubsverkehr auf der B199. Foto: Ki

nach kann der Landesbetrieb die nötigen Unterlagen für das Planfeststellungsverfahren erstellen. Doch in Bonn rührte sich nichts.

Als sich im Winter bei diversen großen Verkehrs-Vorhaben die Spar-Signale in den Schaltzentralen der Politik häuften, keimte in Handewitt ein Gerücht: „Wird unsere Ortsumgehung gestrichen?“ Die hiesige Kommunalpolitik war beunruhigt. Bürgermeister Dr. Arthur Christiansen wandte sich an den CDU-Bundestagsabgeordneten Wolfgang Börnsen. Dessen Büro hakte im Bundesverkehrsministerium nach. Die Antwort: Es laufe noch die Prü-

fung der Unterlagen, bis Ende Mai sollte sie abgeschlossen sein.

Dieses Zeitfenster wurde nicht eingehalten. Mitte Juli bestätigte Ministeriumssprecher Ingo Strater: „Die fachliche Prüfung des Vorentwurfs dauert noch an. Es wird angestrebt, den Gesehen-Vermerk bis Herbst 2013 erteilen zu können.“ Ein Abschluss der Prüfung vor der Bundestagswahl im September schloss der Bundesbeamte schon einmal aus.

Interessant: Auf Bundesebene laufen derzeit bereits die Vorbereitungen für den neuen Bundesverkehrswegeplan 2015. „Da mit dem Bau der

Ortsumgehung Handewitt bis zu dessen Aufstellung noch nicht begonnen sein wird“, erklärt Ingo Strater, „muss sie von der Landesregierung erneut angemeldet werden. Dann konkurriert sie mit allen anderen Projekten.“ Worte, die das Vorhaben im hohen Norden zumindest leicht in Frage stellen. „Die B199 und das daran liegende WEG-Gewerbegebiet ist von herausragender Bedeutung für diese Region“, teilte Handewitts Bürgermeister Dr. Arthur Christiansen auf Anfrage mit und kündigte an: „Im August – wenn die Ferien vorbei sind – konkret nachzuhaken.“ (ki) ■



Hansen Borg

H.L.S.
e.V.
1992

„Shöpping
Queen.“

„Schule
ade.“

„HEIN
DISPO.“

„FAIR
BLEIBEN.“

„Meine
Mädels.“

„Führerschein.“

Jetzt individuell
beraten lassen,
damit deine Pläne
Wirklichkeit werden!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Schon Pläne für deine Zukunft?

Ausbildung, Studium oder ab ins Ausland?

Viele Informationen hierzu erhältst du auf www.raibahandewitt.de/job oder [/studium](http://www.raibahandewitt.de/studium).

Wir machen den Weg frei.



Raiffeisenbank eG
Handewitt

...einfach persönlicher

